

І А Н У А Р І Й.

☾ Полнолуніе сбудется 5-го въ 5 ч. 20. мін: по полуд: крѣпка зима, на послѣдокъ вѣшры и дождь будеть.

☾ Послѣдня четвѣрть укажеться 12-го въ 6. ч. 32 мін: по пол: погода четвѣрти ведра и зимно время.

☾ Новолуніе настанеть 20-го въ 11 ч. 46 мін: по пол: погода бурна, по тому время тихо, послѣдиже вѣшрь съ дождемъ.

☾ Перву четвѣрть узримъ 28-го въ 0 ч. 44 мін: по пол: въ сей четвѣрти многіи вѣшри, и силніи дыхають, и снѣгомъ окончатися.

Ф Е В Р У А Р І Й.

☾ Исполняется луна 4-го въ 4 ч. 50 мін: предъ пол: съ начала снѣгъ, за пѣмъ вѣшрь и дождь.

☾ Послѣдня наспупитъ четвѣрть 11-го въ 1 ч. 52 мін: по пол: принесетъ великій вѣшрь и снѣгъ, на послѣдокъ весма пріятна погода.

☾ Новомѣсячіе настати имать 19-го въ 4 ч. 43 мін: по пол: время указуетъ сурово и хладно.

☾ Первая четвѣрть укажутся имать 26-го въ 8 ч. 40 мін: по пол: съ начала хладно, по тому дождь.

М А Р Т Ъ.

☾ Исполнена будетъ луна 4-го въ 4 ч. 47 мін: по пол: время лѣпо, и пріятно будетъ.

☾ Последня настанетъ четверть 12-го въ 10 ч. 4 мін: предъ пол: время хладно и сурово принесетъ.

● Новолуніе начинается 20-го, въ 6 ч. 23 мін: предъ пол: съ начала дождь по тому снѣгъ будетъ.

☾ Первая наспутитъ четверть 27-го въ 3 ч. 8 мін: предъ пол: въ сей четверти замерзаетъ, и повседневно хладнѣе бываетъ время.

А П Р І Л І Й.

☾ Полнолуніе сбылися имать 3-го въ 5 ч. 17 мін: предъ пол: съ начала время чисто, по тому облачно, и дождь.

☾ Последня указывается четверть 11-го въ 5 ч. 27 мін: предъ пол: съ непріятными и хладными днями.

● Обновляется луна 18-го въ 4 ч. 54 мін: по пол: время предидущія четверти продолжается.

☾ Первая начинается четверть 25-го въ 9 ч. 18 мін: предъ пол: время указываетъ тепло, на конецъ дождь.

М А І Й.

☾ Исполняется солнечнымъ свѣтомъ луна 2-го въ 6 ч. 37 мін: по пол: погода времени запарна съ дождемъ премѣнишела.

По-

☾ Послѣдняя наступитъ четверть 10-го въ 10 ч. 33 мин: по пол: принесетъ дождь съ лѣпымъ и шеплымъ временемъ.

● Обновленіе луны естъ 18-го въ 1 ч. 10 мин: предъ пол: красно и тепло время пробавляется.

☾ Первая укажется четверть 24-го въ 4 ч. 14 мин: предъ пол: сія четверть хладна но и премѣнишелна будетъ.

І У Н І Й.

☾ Полнолуніе будетъ 1-го въ 9 ч. 0 мин: предъ пол: принесетъ тепло время, по тому пріятный дождь.

☾ Послѣдняя четверть начатися имать 9-го въ 0 ч. 31 мин: по пол: время тепло съ дождемъ приводитъ.

● Новолуніе начинаетъ 16-го въ 8 ч. 17 мин: предъ пол: указываетъ время весьма пріятно.

☾ Перва настанетъ четверть 23-го въ 0 ч. 54 мин: предъ пол: съ начала принесетъ дождь по тому прежарко и тепло время.

І У Л І Й.

☾ Исполняется луна 1-го въ 0 ч. 17 мин: предъ пол: принесетъ весьма велику жаркость съ избыльнымъ дождемъ.

☾ Послѣдняя настанетъ четверть 8-го въ 11 ч. 25 мин: по пол: погода времени предидущей четверти равна.

● Новомѣсячіе наступити имать 15-го въ 3 ч. 18 мін: по пол: время смутно съ мало дожда, по тому прекрасныя дни, съ хладными пощми, на конецъ напрасный дождь съ гремленіемъ, по коему лѣпо обѣщаетъ время.

☾ Перва укажешся намъ чепверть 22-го въ 12 ч. 11 мін: время премѣнишело, по тому дождь принесеть.

☾ Исполнену свѣша увидимъ луну 30-го въ 3 ч. 49 мін: по пол: дни жаркіи будутъ, по тому дождь.

АВГУСТЪ.

☾ Послѣдня будетъ чепверть 7-го въ 7 ч. 53 мін: предъ пол: съ начала дождь, на послѣдокъ жарко время.

● Обновишся луна 13-го въ 11 ч. 2 мін: по пол: лѣпо и тепло время пробавляешся.

☾ Перва укажешся чепверть 21-го въ 2 ч. 47 мін: предъ пол: съ прежаркимъ временемъ.

☾ Полну узримъ луну 29-го въ 6 ч. 46 мін: предъ пол: погода предидущей чепверти подобна.

СЕПТЕМВРІЙ.

☾ Послѣдню узримъ чепверть 5-го въ 2 ч. 56 мін: по пол: начинается ведрымъ и теплымъ временемъ, по томъ облачно будетъ.

Обно-

● Обнови́тся луна 12-го въ 8 ч. 16 мін: предъ пол: время красно принесетъ, таже дождь.

☾ Перва четверть наспу́пиши има́тъ 19-го въ 8 ч. 43 мін: по пол: время неприя́тно будетъ, и си́лнии вѣтры ды́хати иму́тъ.

☾ Полна свѣ́пишь луна 27-го въ 8 ч. 40 мін: по пол: съ начала время ведро, по́тому дождь обѣщае́тъ.

ОКТОВРІЙ.

☾ Послѣ́дня четверть наспа́нешъ 4-го въ 9 ч. 35 мін: по пол: лѣ́по, чи́сто, и прі́ятно время принесетъ съ собою.

● Новомѣ́сячіе будетъ 11-го въ 7 ч. 49 мін: по пол: начинае́тся хла́днымъ и чи́стымъ време́немъ, по́тому дождь, на послѣ́докъ лѣ́пое обѣщае́тъ время.

☾ Первая ука́жется на́мъ четверть 19-го въ 5 ч. 6 мін: по пол: съ начала дождь, по́тому чи́сто хла́дно время принесетъ.

☾ Исполни́тся луна 27-го въ 9 ч. 30 мін: предъ пол: хла́дно время пробавляе́тся.

НОЕМВРІЙ.

☾ Послѣ́дня четверть начинае́тся 3-го въ 4 ч. 53 мін: предъ пол: сі́я четверть непос́тоянна обѣщае́тъ времена, ово́гда же дожде́ва и тепло прі́ятна.

● Обнови́шися има́тъ луна 10-го въ 10 ч. 20 мін: предъ пол: лѣ́по чи́сто время, и ве́сма хла́дно.

Пер-

☾ Первая указывается четверть 18-го въ 2 ч. 3 мін: по пол: начинаешся ведрыми денми, по томъ обѣщаешъ дождь, и смутно время.

☾ Полнолуніе сбудешся 25-го въ 9 ч. 36 мін: по пол: непостоянно время, дождь и снѣгъ будешъ.

ДЕКЕМВРІЙ.

☾ Послѣдня начашися имать четверть 2-го въ 1 ч. 43 мін: по пол: время ведрохладно принесешъ ледъ.

● Новолуніе начинаешъ 10-го въ 3 ч. 51 мін: предъ пол: принесешъ холодно время.

☾ Первая настанешъ четверть 18-го въ 9 ч. 29 мін: предъ пол: ведра и зимна являешся погода.

☾ Полна свѣтитъ луна 25-го въ 10 ч. 20 мін: предъ пол: время чисто но весьма холодно обѣщаешъ.

☾ Послѣдня будешъ четверть 31-го въ 11 ч. 6 мін: по пол: время пріятно и холодно принесешъ.

З В Ъ З Д О Ч Е Т Н О Е П Р Е Д У В Ъ Щ А Н І Е

на лѣто Хрістово 1832.

еже есть Високосное, сирѣчь 366 дней имущее.

О царствующей Планетѣ.

Настоящаго года царствуетъ между прочими планетами первѣйша, и на небесѣхъ опѣ Солнца отдаленѣйша планета **САТУРНЪ**, яже симъ означаешся знакомъ ♄ и намъ мало видима есть. Она совершаетъ печеніе свое за 30 лѣтъ, есть же природы хладныя, и по нѣчто сухія.

О Зимѣ.

Зима началась еще прешедшаго года 1831-го дне 9-го Декаврія, егда солнце въ небесный знакъ хладнаго козерога ♄ всшупило, и день крапчайшій ношъ же должайшу причинило есть. Сія годишна чешвершъ представляетя даже до 8-го Марша года настоящаго.



О Веснѣ, сирѣчь Пролѣтніи.

Пролѣтніе начинается 8-го Марта, егда солнце въ небесный знакъ овна  вступиши, и въ годѣ семь первый кратъ день ноци равенъ твориши.

О лѣтѣ.

Лѣто начинается дне 9-го Іуліа, когда солнце небесный въ знакъ рака  вступиши, и должайшій день, а ноць кратчайшу причиняешь.

О Есени.

Есень наспанешъ мѣсяца Септемвріа 11-го дне, егда солнце въ небесный знакъ вѣсей  вступиши, и паки вторый кратъ сего года день ноци равенъ твориши.

О ущербѣхъ Солнца и Луны.

Сего года въ Лунѣ не будетъ ущерба: въ Солнцѣ обаче три будутъ, два убо междууметіемъ Луны новыя (20-го Іануаріа и 15-го Іуліа) единъ же (23-го Априліа) ходатайствомъ Меркуріа въ союзѣ своемъ нижнемъ съ Солнцемъ: отъ сихъ трехъ ущербъ въ Будимѣ токмо послѣдній, который по изясненію Звѣздоиспытателей: „предшесствіемъ Меркуріевымъ предъ кругомъ Солнца нарыцается“ видимъ будетъ.

Мгновенія предшесствія Меркуріева предъ кругомъ Солнца въ Будимѣ въ часѣхъ, минушѣхъ, и секундѣхъ дне солнечнаго праваго.

На-

Начало въ краи Слънца восточномъ. Прикосновение ви́шнее 23-о Априліа въ 10 ч. 18 мин: 13 сек: предъ пол:

Вшествіе средночія въ 10 ч. 20 м. 17 с. предъ пол:

Прикосновение внутреннее 23-го Априліа въ 10 ч. 21 мин. 50 секунд: предъ пол.

Конецъ въ краи Слънца западномъ.

Прикосновение внутреннее 23-го Априліа въ 5 ч. 9 мин: 28 сек: по пол:

Выплываніе средночія въ 5 ч. 12 мин: 34 с. по пол:

Прикосновение ви́шнее во 5. ч. 11. м. 1 с. по пол.

Медленіе предшества 7 ч. 50 мин: 84 сек.

РП 1
36 И. Бр. 20164
СЕРБСКА ПЧЕЛА

ИЛИ

НОВЫЙ ЦВѢТНИКЪ.

за год. 1832.

съ различнымъ драге народности,
душевногъ увеселенія,

забаве умне

и словесности Сербске цвѣтемъ,

засаженъ и обдѣланъ

ПАВЛОМЪ СТАМАТОВИЧЕМЪ.

ТРОШКОМЪ МАТИЦЕ СЕРБСКЕ

(Serbische Biene.)

У Б У Д И М У

Писмены Кр: Всеучилища Пештанскогъ.



2013

LESEER wie gefall ich dir?

LESEER, wie gefällst du mir?

Logau.

ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННЬИШЕМУ

и

ВЫСОКОДОСТОЙНЬИШЕМУ

ГОСПОДИНУ ГОСПОДИНУ

СТЕФАНУ СТАНКОВИЧУ,

Православному Епископу Будимскому, Свя-
то-Андрейскому, Пештанскому, Спол-
но-Бѣлградскому, Сечуйскому, Мохач-
кому и Сигетскому, якоже и пречес-
нѣйшаго А Е Митрополітскаго Аппела-
торіума дѣйствителному Члену, сво-
ему милоспівѣйшему Господину, Ар-
хіпаспырю и Благодѣтелю.

Незрѣлый сей шрудовъ своихъ плодъ

въ знакъ неограниченнаго высокопочишанія

и

работыновныя благодарности

посвящаетъ Сочинишель.

ВАШЕ ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕНСТВО

милостивѣйшій Господине и Архіпасшырю!

Аще кто оныхъ благодарныхъ сыновъ доселѣ, за воспріятая оныхъ высокихъ Особъ благодѣянiя, во еже бы паковымъ признашелнѣйшая благодарнаго сердца своего чувствованiя изразити могли, важными и къ благодарности позывающими его причинопобужденiями тобзоваль есть: то азъ шѣмуже воистину преизбыточествую.

Ошеческая бо и великая попеченiя, пруди же и подвижи, яже Высокопреосвященство Ваше како о благоспоиіи православныя церкви нашея, изряднѣе же порученныя Вамъ пасшвы Богоспасаемыя Епархіи Будимскіа, тако наипаче о счастii и возвышенiи сыновъ Сербскихъ и всѣхъ единовѣрныхъ, знаменашелнѣе о мнѣ и моемъ благоденствii въ самомъ дѣлѣ безприкладно указоваши не прешаете, суть силнѣйшія причины благодарственнаго моего приношенiя, имже азъ наспоющій сей аще и малый и

не-

незрѣлый трудовъ моихъ плодъ, Высокопреосвященству Вашему аки великому Меценату и щедрому моему и Сербскія юности Покровителю, поднесши и посвящши усудихся.

Аще убо Высокопреосвященство Ваше, по милости своей, малѣйшій сей знакъ безпредѣлною благодарностию пылающаго сердца моего съ таковымъ благоволеніемъ воспріяши благоизволише, съ каковымъ признашелнѣйшимъ усердіемъ азъ шой приношаю; по цѣль моя и намѣреніе къ щасливѣйшему приспѣсью концу, иже еслю, да всегда доспойно называхися могу.

ВАШЕГО ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕНСТВА

милостивѣйшаго Господина и Покровителя

Въ Петѣ 8 Септ. 1831.

всепокорнѣйшій рабъ

Павель Спатаповичъ.

Л Ъ Т О Ч И С Л Е Н І Е

памяподоспойны приключенія.

О пть сотворенія свѣта по счисленію	
восточне церкве има година	7340
— — — — — римске	6545
— — — — — єврейске	5592
— Созданія града Рима	2591
— Установленія Іуліевогъ Календара	1877
— Рождесхва ХРИСТОВА	1832
— Паденія Сербскогъ Царства на Ко- сову	442
— Изобрѣшенія барута	532
— — — харшіе	459
— — — печатиѣ	383
— Откровенія Америке	345
— Начала Лутеранскогъ вѣроисповѣ- данія	315
— Пошверженія новогъ Календара у Нѣмецкой	250
— Рожденія Цара ФРАНЦА	64
— Воздвиженія Славено - Сербске, Влашке и прочи єзыка пе- чатиѣ	61
— Основанія Г. Архієпископомъ и Ми- трополітомъ Карловачкимъ СТЕ- ФАНОМЪ СТРАТИМІРОВИЧЕМЪ Гумнасіе у Карловцы Сремски	40
— Основанія МАТИЦЕ СЕРБСКЕ	7

ПАСХАЛІА ЗРЯЧАЯ.

Кругъ Солнца сего года есшъ	4
Кругъ Луны, или златное число	6
Писмя Пасхалное	Т
Новое зачиняется лѣто въ Пятокъ	а
Мясояснїя имѣемъ 7 седмиць, и 3 дни всего дней	52
Мясопустъ (мѣсе покладе) Февруарїа	14
Сыропустъ (бѣле покладе) Февруарїа	21
40 мученикъ въ среду 3 недѣли поста	—
Пасха Хрістова будетъ Априлїа	10
Вознесеніе Хрістово мѣсяца Маїа	19
Духови, сирѣчь Сошествіе свяаго Ду- ха, Маїа	29
Недѣля всѣхъ Свяаыхъ и Пешровъ мя- сопустъ Іунїа	5
Пешрова поста 3 седмицы, и два дни, всего дней	25
Память свяаыхъ Апосполь Петра и Паула въ Среду	—
Постъ пресвяаыя Богородицы отъ 1-го до 15-го Августа по вся годи	—
Постъ рождесива Хрістова отъ 15. Но- емвріа до 25 Декемвріа по вся годи	—

І А Н У А Р І Й имѣтъ 31 дней.

Нед дни	МД	Мѣсяцословъ вѣшій.	В. 3. 6 ЧМ. ЧМ. МД	Новый. Іануарій.
------------	----	-----------------------	-----------------------	---------------------

Пя	1	Обрѣзаніе Господне:		7	42	4	18	13	Іларіа.
Суб	2	Сілвестра Папы Р.		7	41	4	19	14	Фелікса.

Въ недѣлю предъ Просвѣщеніемъ, Евагг: ошъ Марка зач: 1.

Нед	3	Малахія и Гордіа.		7	41	4	19	15	Мавра.
Пон	4	Соборъ 70 апостоль		7	40	4	20	16	Іисуса имя.
Впо	5	Θεοπεμπна и Θεоны.		7	39	4	21	17	Анѳоніа.
Сре	6	Богоявленіе Господ:		7	38	4	22	18	Пріски дѣв:
Чеш	7	Іоанна крестителя.		7	37	4	23	19	Фаб: и Себ:
Пя	8	Георгіа и Емиліана.		7	36	4	24	20	Агнесы дѣв:
Суб	9	Полгеккша мучен:		7	35	4	25	21	Вінценція.

Въ недѣлю по просвѣщеніи, Еваггеліе ошъ Матѳеа зач: 8.

Нед	10	Григоріа Еписк: Нис:		7	34	4	26	22	Заручен: М.
Пон	11	Θεодосіа преподоби:		7	32	4	28	23	Тімоѳеа.
Впо	12	Ташіаны мученицы		7	30	4	30	24	Обр: Пагла.
Сре	13	Ермѣла и Спрашон.		7	29	4	31	25	Фердінад:
Чеш	14	Саввы Арх: Сербска.		7	28	4	32	26	Полгкарпа.
Пя	15	Пагла Оивейскаго.		7	27	4	33	27	Іоан: Злаш:
Суб	16	Ап: Петра веригъ.		7	26	4	34	28	Карол: Вел:

Въ недѣлю 31-ую, Еваггеліе ошъ Луки зачало 93.

Нед	17	Анѳоніа великаго.		7	25	4	35	29	Францішка
Пон	18	Аѳанасіа и Күрілла.		7	24	4	36	30	Аделгунды.
Впо	19	Макаріа Егѣпшян:		7	23	4	37	31	Петра Нол:
Сре	20	Евѳѣміа великаго.		7	21	4	39	1	Фев. Ігн: Е:
Чеш	21	Максіма исповѣдн:		7	19	4	41	2	Сръшеніе
Пя	22	Тімоѳеа и Анастасіа		7	19	4	41	3	Блазіа Епис:
Суб	23	Климентша Епис: Агк:		7	15	4	45	4	Вероніки.

Въ нед: 32-ую о Закхеи, Евагг: ошъ Луки зач: 94.

Нед	24	Прек: маиере Ксеніи		7	14	4	46	5	Агаѳы.
Пон	25	Григоріа Богослова		7	12	4	48	6	Дороѳеа.
Впо	26	Ксенофонша и друж:		7	11	4	49	7	Ромуалда.
Сре	27	Іоан: Злаш: мощ: пр:		7	10	4	50	8	Іоанна Міл.
Чеш	28	Ефрема Сүріна.		7	8	4	52	9	Аполлоніа.
Пя	29	Прен: мщ: Ігнашіа.		7	7	4	53	10	Схоластік:
Суб	30	Велик: Іерарховъ.		7	5	4	55	11	Евѳросініи

Въ недѣлю 33 о Мышари и Фарісеи, Евагг: ошъ Луки зач: 89.

Нед	31	Күра и Іоанна.		7	4	4	56	12	Ташіаны.
-----	----	----------------	---	---	---	---	----	----	----------

ФЕВРУАРІЙ имѣетъ 29 дней.

Нед дни	МѢ. МД.	Мѣсяцѣсловъ вѣстхій.	В.  З. 	МД.	Новый Февруарій.
Пон	1	Трѣфона мученика.		7 2 4 58 13	Кашеріны.
Вт	2	Сръшеніе Господне.		7 0 5 0 14	Валенція.
Сре	3	Сѣмеона Богопріим:		6 59 5 1 15	Фаусціна.
 Чеш	4	Ісідора Пѣлусіонска		6 57 5 3 16	Іуліанны.
Пя	5	Агаѳи мученицы.		6 55 5 5 17	Сабіна Еп:
Суб	6	Вукола Епіс: Сѣврн:		6 53 5 7 18	Сѣмеон: Е:

Въ недѣлю 34 о блудивѣхъ сынѣ Евангг: отъ Луки зач: 79.

Нед	7	Парѣенія Еп: Ламис:		6 51 5 9 19	Сосанны.
Пон	8	Ѳеод: Спраш: и Зах:		6 50 5 10 20	Елевѣерія.
Вт	9	Нѣкифора мученика.		6 48 5 12 21	Елеоноры.
Сре	10	Харалампія мучен:		6 46 5 14 22	Петр: Каѳ:
 Чеш	11	Власія священномуч:		6 45 5 15 23	Лазаря.
Пя	12	Мелесія Паш: Апп:		6 43 5 17 24	Вісокошь.
Суб	13	Марцініан: и Сѣм: С.		6 41 5 19 25	Машѳіа Ап:

Въ недѣлю Мясопустную, Евангг: отъ Машѳеа зач: 106.

Нед	14	Аѣксенція препод:		6 40 5 20 26	Вікторіна.
Пон	15	Онисіма апостола.		6 38 5 22 27	Валбурги.
Вт	16	Памфіла мученика.		6 37 5 23 28	Леандра.
Сре	17	Ѳеодора Тѣрона.		6 35 5 25 29	Романа.
 Чеш	18	Лѣва Папы Римск:		6 33 5 27 1	Марш. Ал:
Пя	19	Архіппа апостола.		6 32 5 28 2	Сѣмпліція.
Суб	20	Лѣва Епіск: Капан:		6 29 5 31 3	Кунегунд

Въ недѣлю Сиропустную Евангг: отъ Машѳеа зачало 17.

Нед	21	Тѣмоѳеа преподоб:		6 27 5 33 4	Казиміра.
Пон	22	Обрѣшеніе мщ: Евгг:		6 25 5 35 5	Еѣсевія.
Вт	23	Полѣкарп: Еп: Сѣвр:		6 23 5 37 6	Фрідеріка.
Сре	24	Обр: гл: Іоанна крес:		6 21 5 39 7	Чисп: сред:
 Чеш	25	Тарасія Папр: Конс:		6 19 5 41 8	Іоанна
Пя	26	Порфѣрія Епіс: Газ:		6 17 5 43 9	Франціш.
Суб	27	Прокопіа Декапол:		6 15 5 45 10	40 Мучен:

Въ недѣлю 1. великаго, Пѣсша, Евангг: отъ Іоанна зач: 5.

Нед	28	Васіліа Спосшника.		6 14 5 46 11	Хераклія
Пон	29	Кассіана имл:		6 13 5 47 12	Григорія.

МАРТЪ имѣетъ 31 дней.

Нед дни	Мѣ. Мѣ.	Мѣсяцесловъ вешхій.		В.  З. 	Мѣ. Чм. Чм.	Новый Маршъ.
Вш	1	Евдокии преподобн:		6	13 5 47	13 Ернесша.
Сре	2	Оеодоша Еп: Күрін:		6	12 5 48	14 Маѳілды.
Чеш	3	Евтропіа мученика.		6	10 5 50	15 Хрістофор
Пя	4	Герасіма преподоб:		6	8 5 52	16 Еріберша.
Суб	5	Конона мученика.		6	7 6 53	17 Гершруд:

Въ недѣлю 2. шогоже, Еваггеліе ошъ Марка зачало 7.

Нед	6	Свяш: 42 мученик.		6	5 6 55	18 Александр:
Пон	7	Священном: въ Херс:		6	3 6 57	19 Іосифа.
Вш	8	Оеофѳлакш: Еп: Нік:		6	1 6 59	20 Нікешы.
Сре	9	40 Мучениковъ.		5	0 6 0	21 Бенедікта.
Чеш	10	Кодраша и друг: его		5	58 6 2	22 Ошона Еп:
Пя	11	Софроніа Папріарх:		5	56 6 4	23 Вікторіна.
Суб	12	Преподоб: Оеофана.		5	55 6 5	24 Гавріил: А.

Въ недѣлю 3. шогоже, Еваггеліе ошъ Марка зачало 37.

Нед	13	Прен: мщ: Нікифора.		5	53 6 7	25 Благовѣщ:
Пон	14	Венедікта препод:		5	52 6 8	26 Емануила.
Вш	15	Арапіа мученика.		5	50 6 10	27 Руперша.
Сре	16	Савіна и Папы.		5	48 6 12	28 Гуншрама.
Чеш	17	Алексіа чел: Божія:		5	46 6 14	29 Мехшілды.
Пя	18	Күрілл: Архіеп: Іерл:		5	45 6 15	30 Регула.
Суб	19	Хргсанѳа и Даріи.		5	44 6 16	31 Балбіна.

Въ недѣлю 4. шогоже, Еваггеліе ошъ Марка зачало 40.

Нед	20	Во обішели с. Саввы		5	41 6 17	1 Апрі: Хуго
Пон	21	Іакова Епіскопа.		5	43 6 19	2 Фран: Паул:
Вш	22	Васіліа пресвѣтера.		5	40 6 20	3 Ріхарда.
Сре	23	Нікона преподоб.		5	39 6 20	4 Ісідора.
Чеш	24	Аршеміа Еп: Оесс:		5	34 6 26	5 Вінценція.
Пя	25	Благовѣщен: Бцы.		5	31 6 29	6 Целестін:
Суб	26	Соборъ Арх: Гавріил		5	29 6 31	7 Херманна.

Въ недѣлю 5. шогоже, Еваггеліе ошъ Марка зач: 47.

Нед	27	Машроны машере.		5	27 6 33	8 Діонусіа.
Пон	28	Іларіон: и Шеф чуд:		5	26 6 34	9 Маріи Егв:
Вш	29	Марка Еп: и Күрілл:		5	24 6 30	10 Іезекіиля.
Сре	30	Іоанн: Лѣспвичника		5	22 6 38	11 Лва Паны
Чеш	31	Іуліаніа Епіс: Гаггр:		5	21 6 39	12 Іуліа.

А П Р І Л І Й имѣетъ 30 дней.

Нед дни	Мѣ. Мѣ.	Мѣяцословъ вешхій.	В. ☉ ЧМ.	З. ☉ ЧМ.	Мѣ. Мѣ.	Новый. Апрілій.
------------	------------	-----------------------	-------------	-------------	------------	--------------------

Пя	1	Преп: Маріи Егѣпш:		5	21	6	39	13	Іустіна.
Суб	2	Преп: Тѣла чудотв:		5	19	6	41	14	Тібурція.

Въ недѣлю 6. Цвѣтоносную, Евагг: ошъ Іоанна зач: 41.

☉ Нед	3	Препод: Нѣкиши.		5	17	6	43	15	Карисіа.
Пон	4	Преп: Іосифа и Георг:		5	16	6	44	16	Турібіа.
Вш	5	Ееодула и Агаѣопо:		5	14	6	46	17	Рудолфа.
Сре	6	Евѣихіа Архіеп: Кпл:		5	12	6	48	18	Аполлоніа
Чеш	7	Георгіа Еп: Меліп:		5	10	6	50	19	Аншоніи
Пя	8	Апост: Іродіона.		5	9	6	51	20	Сулпіція.
Суб	9	Евѣсѣхіа мученика.		5	7	6	53	21	Анселма.

Бо свяшую и великую нед: Пасхи, Евагг: ошъ Іоанна зач: 1.

Нед	10	Воскресен: Хрїст:		5	6	6	54	22	Воскр: Хр:
☉ Пон	11	Воскресен: понед:		5	5	6	55	23	Воскр: пон:
Вш	12	Васіліа Еп: Парійс:		5	3	6	57	24	Георгіавел:
Сре	13	Артемона Священн:		5	2	6	58	25	Марка Ева:
Чеш	14	Мартіна папы Рим:		4	0	7	0	26	Іезекіиля.
Пя	15	Аріст: Пуда и Троф:		4	58	7	2	27	Анаспасіа.
Суб	16	Агапіи, Ірины и Хіо:		4	56	7	4	28	Віпаліс: М

Въ недѣлю 2. о Оомѣ, Еваггеліе ошъ Іоанна зач. 65.

Нед	17	Сѣмеона Персідска.		4	55	7	5	29	Петра М:
Пон	18	Іоанна учен: Гр: Дек:		4	53	7	7	30	Екатерін:
Вш	19	Іоанна вешхопец:		4	52	7	8	1	Май Ф. и І:
Сре	20	Преп: ошх: Еедор:		4	51	7	9	2	Аѣанасіа.
Чеш	21	Іанѣуар: и Алексан:		4	50	7	10	3	Обрѣшен: †
Пя	22	Преп: Ееофора Сѣке:		4	49	7	11	4	Флоріана.
Суб	23	Георгіа Великомуч:		4	47	7	13	5	Гоншхард:

Въ недѣлю 3. о Мѣроносицахъ, Евагг: ошъ Марка зач. 69.

Нед	24	Муч: Саввы Спрат:		4	46	7	14	6	Іоанна.
Пон	25	Еваггеліста Марка		4	44	7	16	7	Станисла:
Вш	26	Свящм. Васіліа Е. А.		4	42	7	18	8	Міхаїла.
Сре	27	Сѣмеона срод: Госп:		4	40	7	20	9	Григоріа.
Чеш	28	Іасона и Сосіпантра.		4	38	7	22	10	Аншон: Еп:
Пя	29	Свяшыхъ 9 мучен:		4	37	7	23	11	Беапріцы.
Суб	30	Іакова брата Іоанна		4	36	7	24	12	Панкрація.

М А І Й имѣетъ 31 дней.

Нед дни	МД.	Мѣсяцословъ вешій.	В.☉ ЧМ.	З.☉ ЧМ.	МД.	Новый Маѣй.
------------	-----	-----------------------	------------	------------	-----	----------------

Въ недѣлю 4. о Разслабленнѣмъ, Евангг: ошъ Іоанна зач: 14.

Нед	1	Пророка Іереміи.		4	35	7	25	13	Серватіа.
Пон	2	Аѳанасіа Пат: Алекс:		4	34	7	26	14	Хрістіана.
Вш	3	Тімоѳеа и Лауры.		4	33	7	27	15	Софіи.
Сре	4	Предмучц: Пелагій		4	32	7	28	16	Іоанн: Неп:
Чеш	5	Ірины мученицы.		4	31	7	29	17	Убалда.
Пя	6	Іова многострадал:		4	29	7	31	18	Венантіа.
Суб	7	Акакіа мученика.		4	28	7	32	19	Іво блаже:

Въ недѣлю 5. Самаряныни, Евангг: ошъ Іоанна зач: 12.

Нед	8	Іоан: Еванг: и Арсен:		4	27	7	33	20	Бернардіа.
Пон	9	Исаіи и пр: мщ: с.Нік:		4	26	7	34	21	Констант:
Вш	10	Ап: Сімона Зилоша.		4	24	7	36	22	Елены.
Сре	11	Мокіа и Меѳод: Еп:		4	23	7	37	23	Дезід. Еп:
Чеш	12	Епіфаніа и Германа		4	22	7	38	24	Іоанны.
Пя	13	Мученицы Глукеріи.		4	21	7	39	25	Урбана
Суб	14	Мученика Ісідора.		4	20	7	40	26	Філіп: Нер:

Въ недѣлю 6, о Слѣпомъ Евангг: ошъ Іоанна зач: 34.

Нед	15	Пахоміа великаго.		4	19	7	41	27	Іоанна П.
Пон	16	Ѳеодора освященна.		4	18	7	42	28	Германа.
Вш	17	Андроніка Апост:		4	18	7	42	29	Максіма.
Сре	18	Ѳеодоша мученика.		4	17	7	43	30	Феликса.
Чеш	19	Вознесеніе Хріс:		4	16	7	44	31	Вознес: Хр:
Пя	20	Мученика Ѳалалеа.		4	15	7	45	1	Іуній Нік:
Суб	21	Констант: и Елены.		4	14	7	46	2	Еразма.

Въ недѣлю 7. Свяшыхъ, Ошецъ Евангг: ошъ Іоанна зач: 56.

Нед	22	Васіліска Мучен:		4	13	7	47	3	Клошѣлда.
Пон	23	Міхаїла Еп: Свнад:		4	12	7	48	4	Квіріна.
Вш	24	Свмеона на дивнѣй		4	11	7	49	5	Гомхар.
Сре	25	Ш. обр: глав: Пред.		4	11	7	49	6	Норберша.
Чеш	26	Карпа Апостола.		4	10	7	50	7	Роберша.
Пя	27	Свящм: Ѳерапонша.		4	10	7	50	8	Медарда.
Суб	28	Нікиши Еп: Халк:		4	9	7	51	9	Прім: и Фе:

Въ недѣлю 8. Пяшдешяшницы Евангг: ошъ Іоанна зачало 27.

Нед	29	Сошествіе св. Духа		4	9	7	51	10	Духовы.
Пон	30	Духовный понед:		4	8	7	52	11	Духов: пон:
Вш	31	Ап: Ерміа и Ермеа.		4	8	7	52	12	Олимпіа.

ІУНІЙ имѣетъ 30 дней.

Нед дни	МѢ МѢ	Мѣсяцѣсловъ вѣхій.		В. ○ ЧМ.	З. ○ ЧМ.	МѢ МѢ	Новый Іуній.
Сре	1	Іусѣина муч: Філоѣ.		4	7 7 53	13	Анн: Пад:
Чеш	2	Нікифора П. Конст:		4	7 7 53	14	Васіліа.
Пя	3	Лукілліана мучен:		4	7 7 53	15	Віша. †
Суб	4	Митрофана Папр:		4	6 7 54	16	Франціш.

Въ недѣлю 1. всѣхъ Святыхъ Евангг: отъ Матѣеа зачало 38.

Нед	5	Дороѣеа Еп: Турска.		4	6 7 54	17	Пресв: Тр
Пон	6	Висаріона чудотвор:		4	6 7 54	18	Марцеліа.
Вш	7	Ѣеодота Еп: Агк:		4	6 7 54	19	Гервасіа.
Сре	8	Ѣеодора спрашил:		4	6 7 54	20	Флореншин:
Чеш	9	Курілла Архіеп: Ал:		4	6 7 54	21	Брашанч:
Пя	10	Тімоѣеа Еп: Пруска.		4	6 7 54	22	Ахашіа.
Суб	11	ВарѢолом: и Варнав:		4	6 7 54	23	Сідоніа.

Въ недѣлю 2 Евангеліе отъ Матѣеа зачало 9.

Нед	12	Онуфріа великаго.		4	6 7 54	24	Іоан:креш:
Пон	13	Мученицы Аквліны.		4	6 7 54	25	Проспера.
Вш	14	Елісеа прор: и МеѢ:		4	6 7 54	26	Іереміи пр:
Сре	15	Амоса пр: и К: Лазар:		4	7 7 53	27	Ладислава.
Чеш	16	Свяшаго Тухона.		4	7 7 53	28	Льва Папы.
Пя	17	Мануила и Савела.		4	7 7 53	29	Петр: и П:
Суб	18	Леонтіа мученика.		4	8 7 52	30	Павла Гед:

Въ недѣлю 3. Еванг: отъ Матѣеа зачало 18.

Нед	19	Іуды брата Господ:		4	8 7 52	1	Іулій Ѣеод:
Пон	20	МаѢодіа Епис: Пап:		4	8 7 52	2	ПосѢщ: Б.
Вш	21	Іуліана муч: Тарсій:		4	9 7 51	3	Корнеліа.
Сре	22	ЕвѢевіа Еп: Самосад:		4	9 7 51	4	Удалріка.
Чеш	23	Агрукіны мученицы		4	9 7 51	5	Доміціана.
Пя	24	РождествѢ Іоан: Кр		4	10 7 50	6	Исаи прор:
Суб	25	Февроніи мученицы		4	10 7 50	7	ЕсѢиры.

Въ недѣлю 4. Евангг. отъ Матѣеа зачало 25.

Нед	26	Преподобн: Давіда.		4	11 7 49	8	Килліана.
Пон	27	Сампсона спранно:		4	12 7 48	9	Лукреціи.
Вш	28	КурѢ и Іоанна безср:		4	13 7 48	10	Веніаміна.
Сре	29	Ап: Петра и Павла.		4	14 7 47	11	Піа П. Рим.
Чеш	30	Соборъ 12 апѢсто ль.		4	12 7 46	12	Хайнріха.

ІУЛІЙ имѣетъ 31 дней.

Нед дни	МД	Мѣсяцословъ вешхій.	В.○ ЧМ.	З.○ ЧМ.	МД	Новый Іулій.
------------	----	------------------------	------------	------------	----	-----------------

Пя	1	Космы и Даміана.		4	14	7	46	13	Маргар:
Суб	2	Положеніе ризы Бцы		4	15	7	45	14	Бонавент:

Въ недѣлю 5. Евангел: отъ Матѳеа зач: 28.

Нед	3	Вакінѳа мученика.		4	16	7	44	15	Раздѣл: ап:
Пон	4	Андреа Крест: Архип		4	17	7	43	16	Фавста М.
Вш	5	Аѳанасія Аѳонскаго.		4	18	7	42	17	Алексіа.
Сре	6	Сісоа великаго.		4	19	7	41	18	Арнолда.
Чеш	7	Ѳомы иже въ Малей.		4	20	7	40	19	Арсенія.
Пя	8	Прокошіа великомч:		4	21	7	39	20	Прор: Ил:
Суб	9	Пагкрастіа Еп. Тавр:		4	22	7	38	21	Пр: Даниїла

Въ недѣлю 6. Евангеліе отъ Матѳеа зачало 29.

Нед	10	54 муч: въ Никоп: Ар:		4	23	7	37	22	Мар: Магд:
Пон	11	Евфиміи мученицы		4	24	7	36	23	Ливоріа.
Вш	12	Прокла и Іларія.		4	25	7	35	24	Хрістіны.
Сре	13	Соборъ аръ: Гавріи:		4	26	7	34	25	Іакова ап:
Чеш	14	Акулы апостола.		4	27	7	33	26	Анны.
Пя	15	Кирюка и Іулішты.		4	28	7	32	27	Паншал:
Суб	16	Аѳиночана свящмч:		4	30	7	30	28	Інноценція.

Въ недѣлю 7. Евангеліе отъ Матѳеа зачало 33. и Іоанн. 56.

Нед	17	Маріны великмчц:		4	31	7	29	29	Марѳы.
Пон	18	Вакінѳа и Еміліан:		4	32	7	28	30	Абдона.
Вш	19	Макріны сест: в: В.		4	34	7	26	31	Ігнашіа.
Сре	20	Пророка Іліи.		4	35	7	25	1	Авгус: Ч: В.
Чеш	21	Сѹмеона и Іоанна.		4	36	7	24	2	Порціунк:
Пя	22	Маріи Магдалины.		4	37	7	23	3	Стефана.
Суб	23	Трофіма и Ѳеофіла.		4	39	7	21	4	Домініка.

Въ недѣлю 8. Евангеліе отъ Матѳеа зачало 58.

Нед	24	Хрістіны мучениц.		4	40	7	20	5	Мар: Шнее.
Пон	25	Успеніе свѣт: Анны.		4	41	7	19	6	Преображ:
Вш	26	Ермолаа священимч:		4	43	7	17	7	Каешан: До:
Сре	27	Пантелеимон: вел:		4	45	7	15	8	Куріака.
Чеш	28	Прохора и Никанора.		4	49	7	14	9	Романа.
Пя	29	Каллініка мученика.		4	47	7	13	10	Лавреншіа.
Суб	30	Сілы и Ангел: Десп:		4	49	7	11	11	Сосаны.

Въ недѣлю 9. Евангеліе отъ Матѳеа зачало 69.

Нед	31	Евдокіма праведна.		4	5	0	7	9	1	2	Клары.
-----	----	--------------------	--	---	---	---	---	---	---	---	--------

А ВГУСТЪ имѣетъ 31 дней.

Нед дни	МД	Мѣсяцословъ вешій.		В. О. З. О. ЧМ. ЧМ.	МД	Новый Августъ.
Пон	1	Происхож: чесн: †		4 53 7	7 13	Уполіша.
Вш	2	Мощи св: Стефана.		4 54 7	6 14	Евсевіа.
Сре	3	Ісаакія и Фауста.		4 55 7	5 15	Успеніе В.
Чеш	4	Ошроковъ во Ефес:		4 57 7	3 16	Рохус: и Іс:
Пя	5	Евсугнія мученика.		5 58 7	2 17	Лібераша.
Суб	6	Преображ: Христ:		5 0 6	0 18	Елены Цар:

Въ недѣлю 10. Евангеліе отъ Матѳеа зачало 72.

€ Нед	7	Домет: Пулхеріи Ц.		5 1 6	59 19	Лудвіка.
Пон	8	Еміліана Ел: Квзіч:		5 3 6	57 20	Стефана к.
Вш	9	Матѳеіа апостола.		5 5 6	55 21	Іоанны.
Сре	10	Лаврентіа архідіак:		5 6 6	54 22	Тимѳеа.
Чеш	11	Евпла муч: и діакон:		5 8 6	52 23	Філіппа.
Пя	12	Фотія и Анікишы.		5 10 6	50 24	Варѳолом:
Суб	13	Максіма исповѣдн:		5 11 6	49 25	Лудовіка.

Въ недѣлю 11. Евангеліе отъ Матѳеа зачало 77.

Нед	14	Міхеа пророка.		5 13 6	47 26	Самуила.
Пон	15	Успеніе Богород:		5 15 6	45 27	Іосифа.
Вш	16	Святаго убруса.		5 17 6	43 28	Августіна.
Сре	17	Мурона мученика:		5 19 6	41 29	Уськ: Іоан:
Чеш	18	Флора и Лавра муч.		5 21 6	39 30	Розы.
Пя	19	Андреа Страшил:		5 22 6	38 31	Раймунда.
Суб	20	Самуила пророка.		5 24 6	36 1	Септ. Егид:

Въ недѣлю 12. Евангеліе отъ Матѳеа зачало 79.

Нед	21	Ѳаддеа апостола.		5 25 6	35 2	Іодока.
Пон	22	Агаѳоника мученик:		5 27 6	33 3	Мансгеша.
Вш	23	Луппа мученика.		5 29 6	31 4	Розаліи.
Сре	24	Евпѣха священмуч:		5 30 6	30 5	Вікторіна.
Чеш	25	Варѳол: ап: и Тіпа.		5 31 6	29 6	Захаріи.
Пя	26	Адріана и Наталіи.		5 32 6	28 7	Регіны.
Суб	27	Преподобн: Пімена.		5 34 6	26 8	Рож: Бог:

Въ недѣлю 13. Евангеліе отъ Матѳеа зачало 87.

Нед	28	Пр: Моисеа Муріна.		5 36 6	24 9	Горгоніа.
Пон	29	Уськи: Іоан: Крест:		5 37 6	23 10	Ніколаа.
Вш	30	Алексан: и Іоан: Па:		5 39 6	21 11	Еміліи.
Сре	31	Чесн: пояса Богород:		5 40 6	20 12	Товіи.

СЕНТЕМВРІЙ имѣетъ 30 дней.

Нед дни	МД	Мѣсяцословъ вѣсхій.	В.О. ЧМ.	З.О. ЧМ.	МД	Новый Септемвр:
Чеш	1	Симеона и Марѣи.		5 42 6 18 13		Маурікія.
Пя	2	Маманша мученика.		5 44 6 16 14		Воздвиж: †
Суб	3	Анѳіма и Θεокліст:		5 45 6 15 15		Никодима:

Въ недѣлю 14. Евангел: отъ Матѳеа зачало 89.

Нед	4	Вавулы Еп: и Моус:		5 47 6 13 16		Евфиміи
Пон	5	Захаріи пр: и Елісав:		5 49 6 11 17		Ламберша.
Вш	6	Евдоксія мученика.		5 51 6 9 18		Θомы Еп:
Сре	7	Созонша мученика.		5 52 6 8 19		Конспан: †
Чеш	8	Рождес: Богород:		5 54 6 6 20		Евспахія.
Пя	9	Іоакіма и Анны.		5 56 6 4 21		Матѳ: ап: †
Суб	10	Минодоры и Мипр:		5 58 6 2 22		Маурікія. †

Въ недѣлю 15. предъ воздвиженіемъ, Еванг: отъ Іоан: зач: 9.

Нед	11	Преподоб: Θεодоры.		6 0 6 0 23		Θеклы.
Пон	12	Аушонома священн:		6 2 5 58 24		Герарда.
Вш	13	Корниліа сошника:		6 4 5 56 25		Клеофы.
Сре	14	Воздвиж. чест. †		6 6 5 54 26		Купріана.
Чеш	15	Нікишы великомуч.		6 8 5 52 27		Космы.
Пя	16	Евфиміи великомуч.		6 9 5 51 28		Венцес: Кр:
Суб	17	Софіи и чадъ ея.		6 11 5 49 29		Міхаила.

Въ недѣлю 16. по воздвиженіи, Еванг: отъ Марка зач. 37.

Нед	18	Евменія Еп: Горшч:		6 13 5 47 30		Іеронима.
Пон	19	Трофіма и Савваміа.		6 14 5 46 1		Окт: Рем:
Вш	20	Евспахія великомуч:		6 51 5 45 2		Леодегард.
Сре	21	Кодраша апостола.		6 17 5 43 3		Кандіда.
Чеш	22	Фоки и прор: Іоны.		6 19 5 41 4		Франц: Сер:
Пя	23	Зачатиі Іоанна крес:		6 20 5 40 5		Плаціда.
Суб	24	Θекл: и Сѣм: К: Серб:		6 22 5 38 6		Бруна.

Въ недѣлю 17. Евангел: отъ Луки зачало 17.

Нед	25	Препод: Евфросиніи.		6 24 5 36 7		Розины.
Пон	26	Преслав: Еван: Іоан:		6 25 5 35 8		Брігішшы.
Вш	27	Калліспраша муч:		6 27 5 33 9		Діонѣсія.
Сре	28	Препод: Харіѳона.		6 29 5 31 10		Фран: Бор:
Чеш	29	Преподоб: Куріака.		6 30 5 30 11		Емиліана.
Пя	30	Григорія в. Арменіи.		6 31 5 29 12		Максиміл.

ОКТОВРІЙ имѣеть 31 дней.

Нед дни	МД	Мѣсяцѣсловъ вешхій.	В. С.	З. С.	МД	Новый Окшоврій.
			ЧМ.	ЧМ.	МД	

Суб 1 Покровъ Богородицъ:  6 34 5 26 13 Коломаница.

Въ недѣлю 18. Евангеліе отъ Луки зачало 26.

Нед	2	Купріяна и Іустіны.		6	36	5	24	14	Калісша.
Пон	3	Діонисія Ареопагъ:		6	38	5	22	15	Өерезиі.
Всп	4	Іероѡ: и Стеф: Шил:		6	39	5	21	16	Галла.
Сре	5	Харііны мученицъ.		6	41	5	19	17	Хедвіги.
Чеш	6	Өомы апостола.		6	43	5	17	18	Луки Еваг:
Пя	7	Сергіа и Вакха.		6	45	5	15	19	Фердінанд.
Суб	8	Преподобн. Пелагіи.		6	46	5	14	20	Феліціана.

Въ недѣлю 19, Евангеліе отъ Луки зачало 30 и Іоан: 56.

Нед	9	Іаков: Ап: и Стеф: Д:		6	48	5	12	21	Уршулы.
Пон	10	Еудампіа мученика.		6	50	5	10	22	Кордулы.
Всп	11	Філіппа апостола.		6	52	5	8	23	Северіана.
Сре	12	Прова, Тараха муч:		6	53	5	7	24	Рафаила.
Чеш	13	Карпа и Паулы.		6	55	5	5	25	Кріспіна.
Пя	14	Препд: Параскевы.		6	56	5	4	26	Димитріа.
Суб	15	Евѡіміа и Лукіана.		6	58	5	2	27	Савіны.

Въ недѣлю 20. Евагг: отъ Луки зачало 35.

Нед	16	Логгіна мученика.		7	0	5	0	28	Сѡм: и Іуд:
Пон	17	Осіи пророка.		7	1	4	59	29	Зиновіа.
Всп	18	Евангелісша Луки.		7	3	4	57	30	Клаудіа.
Сре	19	Іоіля пророка.		7	4	4	56	31	Волфганг:
Чеш	20	Артеміа великмуч:		7	6	4	54	1	Но: вс: С:
Пя	21	Іларіона преподоб:		7	8	4	52	2	Всѣхъ душ:
Суб	22	Аверкіа Епіс: Іерап:		7	10	4	50	3	Хуберша.

Въ недѣлю 21. Евангеліе отъ Луки зач: 83.

Нед	23	Іакова брата Госпо:		7	11	4	49	4	КаролаБор:
Пон	24	Ареѡы мученика.		7	13	4	47	5	Емеріка.
Всп	25	Маркіана и Маршѡр.		7	14	4	46	6	Леонарда.
Сре	26	Димитріа великмч:		7	15	4	45	7	Енгелберш:
Чеш	27	Нестора мученика.		7	17	4	43	8	Гошпфр:
Пя	28	Теренсіа, Арсеніа А.		7	19	4	41	9	Өеодора.
Суб	29	Анастасіи мученицъ:		7	20	4	40	10	Тріфона.

Въ недѣлю 22. Евангеліе отъ Луки зачало 38.

Нед	30	Зинов: и Милуш: К.		7	21	4	39	11	Марш: Еп:
Пон	31	Сшахва, и Ампліа.		7	22	4	38	12	Еміліана.

Н О Е М В Р І Й имѣетъ 30 дней.

Нед дни	МД	Мѣсяцословъ вешій.		В.	З.	МД	Новый Ноемврій.		
Вш	1	Космы и Даміана.		7	24	4	36	13	Спанислав.
Сре	2	Акіндуна и Пигасіа.		7	25	4	35	14	Авраама.
Чеп	3	Анепсімы и Іосифа.		7	26	4	34	15	Леополда.
Пя	4	Прп: Іоаннікіа Вел:		7	28	4	32	16	Едмунда.
Суб	5	Галактіона и Епісп:		7	29	4	31	17	Григоріа.

Въ недѣлю 23. Еваггеліе ошъ Луки зачало 39.

Нед	6	Павла Архіеп: К:		7	30	4	30	18	Евгеніа.
Пон	7	33 Мучен: въ Меліп:		7	31	4	29	19	Елісавешы.
Вш	8	Михаила Архіспр:		7	32	4	28	20	Фелікса.
Сре	9	Онисифора и Порф:		7	33	4	27	21	Вход: Бог:
Чеш	10	Ераспа и Олуппа.		7	34	4	26	22	Цеціліи.
Пя	11	Мины, и Спеф: Деч:		7	35	4	25	23	Клименпа.
Суб	12	Іоанна милоспиваго.		7	36	4	24	24	Іоанна Зла:

Въ недѣлю 24. Еваггел: ошъ Луки зач: 53.

Нед	13	Іоанна Злапоуспа.		7	37	4	23	25	Екашер:
Пон	14	Філіппа апос: и Пок:		7	38	4	22	26	Конрада.
Вш	15	Гуріа, постъ р. Хр:		7	39	4	21	27	Віргіліа.
Сре	16	Машоѳа Еваггелсп:		7	40	4	20	28	Соспена.
Чеш	17	Григоріа Епіскопа.		7	41	4	19	29	Сашурна.
Пя	18	Плапона и Романа.		7	42	4	18	30	Андр: Апш:
Суб	19	Авдіа пророка.		7	43	4	17	1	Дек: Еліг:

Въ недѣлю 25. Еваггеліе ошъ Луки зачало 66.

Нед	20	Григоріа Декапол:		7	45	4	15	2	Бібіанны.
Пон	21	Входъ Богородиц.		7	46	4	14	3	Франц: Кса:
Вш	22	Філимона апоспола.		7	47	4	13	4	Варвары.
Сре	23	Амфілох: Еп: Іконій.		7	48	4	12	5	Саввы.
Чеш	24	Екашеріны великм:		7	49	4	11	6	Ніколаа.
Пя	25	Клименпа Папы Р.		7	50	4	10	7	Амвросіа.
Суб	26	Преподобн: Алупіа.		7	50	4	10	8	Зач: Бог:

Въ недѣлю 26. Еваггеліе ошъ Луки зачало 71.

Нед	27	Іакова Персянина.		7	51	4	9	9	Леокадіа.
Пон	28	Спефана Новаго.		7	51	4	9	10	Іудіюы.
Вш	29	Парамона мученика.		7	52	4	8	11	Дамаса.
Сре	30	Андреа первозванна.		7	52	4	8	12	Аделхайды.

ДЕКЕМВРІЙ имѣетъ 31 дней.

Нед дни	МД МД	Мѣсяцѣсловъ вѣснхій.	В.⊙З.⊙ ЧМ.ЧМ.МД	Новый Декемврій.
Чет	1	Наума пророка.	 7 52 4 8 13	Луціи.
Пя	2	Аввакума и Уроша.	 7 52 4 8 14	Никасія.
Суб	3	Софонія пророка.	 7 53 4 7 15	Валеріа.

Въ недѣлю 27. Еваггеліе отъ Луки зачало 85.

Нед	4	Барвары великомуч:	 7 53 4 7 16	Албіна.
Пон	5	Саввы освященнаго.	 7 53 4 7 17	Лазаря.
Вт	6	Святаго Николаа.	 7 54 4 6 18	Граціана.
Сре	7	Амвросіа Епис: Мед:	 7 54 4 6 19	Немесіа. †
Чет	8	Преподоб: Патапіа.	 7 54 4 6 20	Оеофіла.
Пя	9	Зачатіе Богородиц:	 7 54 4 6 21	Оомы ап: †
Суб	10	Ермогена и Іоан: Д:	 7 54 4 6 22	Зенона. †

Въ недѣлю Святыхъ праошець Евагг: отъ Луки зач: 76.

Нед	11	Даніила Сполшника	 7 54 4 6 23	Вікшоріи.
Пон	12	Спурідона Еп: Трим:	 7 54 4 6 24	Адама Евѣ.
Вт	13	Евстрап: и Асен:	 7 54 4 6 25	Рожд: Хр:
Сре	14	Оурса, Левкіа и Філ:	 7 54 4 6 26	Стефана:
Чет	15	Елевѣеріа священн:	 7 53 4 7 27	Іоан: Евагг:
Пя	16	Аггеа пророка.	 7 53 4 7 28	Нев: млад:
Суб	17	Даніила пророка.	 7 53 4 7 29	Оомы.

Въ недѣлю рожд: Хрісшовымъ Евагг: отъ Матѣо: зачало 1.

Нед	18	Севаст: му: и Іудію:	 7 53 4 7 30	Давіда.
Пон	19	Воніфаніа мученика.	 7 52 4 8 31	Сулвеспра.
Вт	20	Ігнантіа Богоносца.	 7 52 4 8 1	Ново лѣшо.
Сре	21	Іуліаніи мученицы.	 7 52 4 8 2	Макаріа.
Чет	22	Анаспасіи великом:	 7 51 4 9 3	Геновевы.
Пя	23	10 мучен: въ Криштѣ.	 7 50 4 10 4	Тіма.
Суб	24	Евгеніи мучен:	 7 50 4 10 5	Телесфора.

Въ нед: 7. Рождешва Хрісшова Евагг: отъ Матѣеа зач: 3.

Нед	25	Рождество Хріст:	 7 49 4 11 6	Ш. Краля.
Пон	26	Собор: Богород:	 7 48 4 12 7	Валенкіна.
Вт	27	Стефана Архид:	 7 47 4 13 8	Северіана.
Сре	28	Дву шму мученикѣ.	 7 46 4 14 9	Іуліанны.
Чет	29	14 шысяць младенц:	 7 45 4 15 10	Павла пус:
Пя	30	Анвсіи мученицы.	 7 44 4 16 11	Оеодосіа.
Суб	31	реподоб: Меланіи.	 7 43 4 17 12	Ернеспа.

II.

КРАТКОЕ РОДОСЛОВІЕ
Нынѣ благополучно царствующаго пре-
свѣпльйшаго Дому
А ВСТРІЙСКАГО.

Императоръ Австрійскій.

ФРАНЦЪ I. наслѣдственнѣй Австрійскій Императоръ, Краль Унгарскій, Чехскій, и проч: и проч: Архідуксъ Австрійскій, рожд: 31 Іануар: 1768 по см: вступилъ въ владѣніе всѣхъ наслѣдственныхъ Державъ Австрійскихъ 18 Февруаріа 1792. Въ Краля Унгарскаго вѣнчанъ въ Будиномъ градѣ 26 Маіа 1792, въ Краля же Чехскаго въ Празѣ 24-го Іуліа лѣта тогоже.

I. Его Величества супруга была Елісавеша Княгиня Віртембергская, браку сочешалася бѣ 25-го Декамвріа 1783. † $\frac{7}{18}$ Февруаріа 1790.

II. Маріа Терезіа найстаршая Княгиня Сіцілійская, рожд: 25 Маіа 1772. Въ бракъ вступила $\frac{3}{19}$ Септемвріа 1790, вѣнчана въ Кралицу Унгарскую 29-го Маіа 1792, въ Чех-

Чехскую же 31-го Іуліа тогоже лѣта, † $\frac{7}{18}$ Априліа 1807.

III. Маріа Лудовіка Княгиня Ломбардiйская, сестра Его Ц. К. Высочесшва блаженнопочившаго Прімаса Унгарскаго, рожд: 2-го Декемвріа 1787, браку сочешалася бѣ 25-го Декемвріа 1808. † 26-го Марта 1816 въ Веронѣ.

IV. Нынѣ есть Кароліна Августа, дщи Максиміліана Іосифа Краля Баварскаго, яже естъ и Ордена звѣзднаго креста верховная Покровишелница, рождена 8-го Февруаріа 1792, браку же сочешана бѣ въ престолномъ Баваріи градѣ Мінхѣ чрезъ посредство 29-го Октовріа 1816.

Дѣщи Его Величества II-го брака.

Маріа Луизъ бывшая Императрица Французская, нынѣ же Княгиня Пармы, Піаценцы и Гваспаллы, рождена 30-го Ноемвріа 1791, будетъ лѣтъ 39.

ФЕРДИНАНДЪ V. Краль Унгарскій, и Наслѣдникъ Царства Австрійскаго, и проч: и проч: рождень $\frac{7}{18}$ Априліа 1793 въ Краля Унгарскаго вѣчанъ въ Пожунѣ градѣ Септемвріа $\frac{1}{2} \frac{6}{9}$ 1830.

Супруга Его Кароліна Маріа Анна дщи Еммануила Каешана Краля иногда Сардинскаго, рождена $\frac{7}{19}$ Септемвріа 1803 браку же сочешана въ престолномъ градѣ Віеннѣ $\frac{1}{2} \frac{2}{3}$ Февруаріа 1831.

Леополдіна Кароліна, рождена Іануаріа 1797-го, † 29-го Ноемв: 1826.



Въ бракъ всшупила наслѣднику Кралевства Португалскаго и Бразілійскаго Дон Пешру де Алканшара лѣша 1817 дне 13-го Маіа.

Маріа Клеменшіна, рождена 18-го Феуруаріа 1798, будешъ лѣшь 30.

Браку сочешалася съ Леополдомъ Кравичемъ обоя Сіціліи.

Кароліна Фердінанда, рождена 27-го Марта 1801, будешъ лѣшь 27, въ бракъ всшупила съ Фрідерікомъ Августомъ Кравичемъ Саксонскимъ 23-го Септ: 1819-го лѣша.

Францъ Карль Іосифъ, злпнаго руна, и Орденовъ свят: Духа Крал: Французскаго, и свят: Хуберта Крал: Баварскаго, такожде и свят: Фердінанда Крал: Сіцілійскаго, и заслугъ Ордена вел: креста Кавалеръ, Обершперъ и Припязашель единого пѣхотнаго Унгарскаго полка, Нго 52, рожденъ 25 Ноемвріа 1802, будешъ лѣшь 28.

Его Ц. К. Высочества супруга: Софіа (Фрідеріка Дороеа) Краля Баварскаго дщи, звѣздохрестнаго Ордена Государыня; рождена 15-го Іануаріа 1805-го, браку сочешалася въ Вієннѣ 23-го Октов: 1824.

Маріа Анна, Францішка Терезіа рождена 27-го Маіа 1804, будешъ 26.

Братія и сестры Его Величества.

1) Маріа Терезіа, звѣздохрестнаго Ордена Дама, рождена Іануаріи 1764, † 26-го Октом: 1827.

Въ бракъ вступила съ Княземъ Саксонскимъ Антоніємъ Теодоромъ Октовріа 1787.

2) Фердінандъ Іосифъ, великій Князь Тошканскій, Князь Франконійскій и проч: златнаго Руна, великаго креста святаго Стефана Краля Унгарскаго Кавалеръ, и Гросмайсперъ Ордена Вірцбургарскаго святаго Іосифа, Ц. К. Фелдмаршаллъ и Припязатель пѣхошнаго полка Nго 7, рождень 24 Апріліа 1769, преспавился 1824-го лѣта въ Тошканѣ.

Супруга Его: Лудовіка Марія, Краля Сіцілійскаго дщи, рождена Іуліа 1773, браку сочешалася 6^ѣ $\frac{7}{18}$ Септемврія 1790, преспавилася $\frac{7}{19}$ Септемврія 1802.

3) Карлъ Лудовікъ златнаго Руна и великаго креста военнаго Ордена Терезіанскаго и великаго Орла Почесши Легіона Кавалеръ: Губернашоръ и Генералъ - Капітенъ Кравлевства Чехскаго, Ц. К. Генералъ Фелдмаршаллъ, Припязатель пѣхошнаго полка Nго 3, и Уланскаго Nго 3, рождень 24-го Августа 1771 будеть лѣтъ 59.

Супруга Его Ц. К. Высочества, Державная Княгиня Насау-Вайлбургская Хенрішша Александріна Фрідеріка Вілхелміна, рождена 30-го Октовріа 1797-го года, въ бракъ же вступила 17-го Септ: 1815-го, † 17-го Декемврія 1829.

Дѣти Нхъ.

а) Марія Терезія Ізабелла рожд: 19 Іул: 1816. 6)

б) Албертъ Фрідріхъ Рудолфъ
рожд: 22 Іул: 1817.

в) Карлъ Фердінандъ рождень 17
Іуліа 1813.

г) Фрідріхъ Фердінандъ Лео-
полдъ, рожд: 27-го Маіа 1821.

4) Іосифъ Антоній, злшнаго Руна,
и великаго креста Крал: Унгарскаго свяш:
Стефана Орденовъ Кавалеръ, тогоже Унгар-
скаго Кралевства Палашінъ, Крал: Мѣсто-
блюстителъ и Генераль-Капітенъ, Графъ и
Судія Языговъ и Кумановъ, Ц. К. Фелдмар-
шаллъ и Припязатель Хусарскихъ полковъ
№го 2, 12, Верховнѣйшій и всегдашній Обер-
гешпанъ соединенныхъ Комітатовъ Пест-
Пілиш и Жолтскаго, Презідентъ Державнаго
Совѣта Кралевства Унгарскаго и Септемві-
ралныя Судейскія Столицы и проч: рождень
27-го Апріліа 1776, будущъ лѣтъ 54

І-вая супруга Его Ц. К. Высочества: А-
лександра Павловна, дщи иногда Все-
россійскаго Імператора Павла (Петро-
вича) рождена 28-го Іуліа 1783. Обручена
бѣ 20 Февруаріа, браку же сочепана въ градѣ
Гатчинѣ близъ Пешерсбурга 18-го Октовріа
1799-года, † дне 4-го Марта 1801.

Дѣти Ихъ.

Александра Павловна рождена и
преспавилася дне 25-го Февруаріа 1801.

II. Супруга Его Ц. К. Высочества Держав-
ная и наслѣдственная Княгиня Анхалтъ-
Берн-

Бернбургъ Шаумбургская Хермі-
не, рождена 2-го Декем: 1797, браку со-
чешалася бѣ въ Шаумбургѣ 30-го Августа
1815, † 2-го Септ: 1817.

Дѣти Ихъ.

- а) Херміна (Амаліа, Маріа } близнецы рож:
б) Стефанъ (Францъ, Вікторъ } 2-го Сеп: 1817
года.

III-ая Его Ц. К. Высочества супруга, Ма-
ріа Дорооеа (Вілхелміна, Каролі-
на) Князя Віршембергскаго Лудовіка Фрі-
деріка Александра дщи, рождена 19-го
Апріліа 1797, обручена же во градѣ Кірх-
хаймѣ низу Тека дне 12-го Авг. 1819.

Дѣти Ихъ.

а) Александеръ Леоп: Ферді-
нанд: рожд: 24-го Маіа 1825.

б) Францішка Маріа Елісавеша,
рождена 5 Іануаріа 1831.

5) Аншоній Вікторъ, Хохъ и
Дайчмайстеръ, и златнаго Руна Кавалеръ,
Ц. К. Фелдцайгмайстеръ, и Пришяжашель
пѣхотнаго полка Nro 4 рождень 31 Іуліа
1779, будетъ лѣтъ 53.

6) Іоаннъ Вапшістъ, златнаго Ру-
на, и великаго креста Военнаго Тerezіанска-
го и Австрійскаго Кесаря Леополда Орденовъ
Кавалеръ Ц. К. Генераль коняниковъ, Гене-
раль Діректоръ Женій и Фортіфікаціонныхъ
дѣлъ, и военныя Найшпадскія Академіи
дѣй-

дѣйствительный дворный военный Совѣтникъ,
и Припязашель драгонскаго полка Nго 1,
рождень $\frac{2}{19}$ Іануаріа 1782 будеть лѣтъ 50.

7) Райнеръ Іосифъ, златнаго Руна
и великаго креста Австрійскаго Кесаря Лео-
полда Ордена Кавалеръ, Мѣстоблющитель
Краля Ломбардійскаго - Венепійскаго. Ц. К.
Генераль Фелдцайгмайстеръ и припязашель
пѣхошнаго полка Nго 11, рождень $\frac{1}{24}$ Сеп-
темв: 1783.

8) Лудвікъ Іосифъ, златнаго Руна
Кавалеръ, Ц. К. Генераль Фелдмаршалль-
Лейшенантъ, Границъ Дірекшоръ, и Припязашель
пѣхошнаго полка Nго 8, рождень $\frac{2}{15}$
Декемвріа 1784.

9) Рудолфъ Іоаннъ Іосифъ, Ар-
хіепіскопъ Олміцкій, рождень $\frac{6}{18}$ Іан: 1788,
† 23-го Іуліа 1831.

Стріи и Тешки Его Величества.

1) Маріа Кароліна, звѣздокрестна,
и свящыя Капаріны Орденовъ Дама, рождена
 $\frac{1}{12}$ Августа 1752, обыташе во градѣ Палермо.

Вступила бѣ въ супружество Фердіанду
IV. Бурбонскому, Инфанту Шпанскому, Кра-
лю Сіціліи 26 Марта 1768, † 7-го Сеп: 1814.

2) Фердіандъ Карль Антоній,
Губернаторъ Австрійскія Ломбардіи, рожд:
20 Маіа 1754, а † $\frac{1}{24}$ Декемв: 1806. Его
нынѣ вдова супруга Маріа Беатріксъ, Князя
Мушинскаго Иракліа Райнолда дщи, яже $\frac{1}{13}$
Окто-

Окшовріа 1771 браку сочешана бѣ, † дне 2-го
Ноемвріа 1829.

Дѣти Ихъ.

а) Маріа Өерезіа, рождена 20 Окто-
вріа 1773, вступила въ супружество Сардин-
скому Кралю Вікшору Каешану, Князу Ав-
густы Прешоріи.

б) Маріа Леополдіна Анна, рож-
денна 29 Ноемв: 1776, вдова Курфірштиня
Пфалцкая.

в) Франць Іосифъ Карль, Кава-
леръ златнаго Руна, Ц. К. Генераль конни-
ковъ, и Припязатель оклопниковъ полка
№ 2 рожденъ 24-го Септемвріа 1771.

г) Фердінандъ Карль Іосифъ,
Кавалеръ златнаго Руна и Маріаөересійскаго
Ордена Ц. К. Генераль конниковъ, Комман-
дірующій Генераль во Унгаріи, Припязатель
хусарскаго полка № 2 рожд: $\frac{1}{2} \frac{3}{4}$ Априліа 1781.

д) Максимилианъ Іосифъ Кавалеръ
Нѣмецкаго Ордена, Ц. К. Генераль Фелдмар-
шалль-Лайпнантъ, и Припязатель вѣнора-
го Артілерійскаго полка, рожденъ $\frac{2}{4}$ Іуліа
1782.

III.

ДОСТОИНСТВА ДУХОВНАЯ
СВЯТЫЯ ВОСТОЧНЫЯ ЦЕРКВЕ.

АРХІЕПІСКОПЪ и МИТРОПОЛІТЬ.

Его Превосходителство, Высокопреосвященнѣйшій и Высокодоспойнѣйшій Господинъ **СТЕФАНЪ СТРАТИМІРОВИЧЪ**, Державный Господинъ въ Кулпинѣ, православный Архіепископъ Карловачкій, и всего въ Ц. К. Державахъ обрѣтающагося Славено-Сербскаго и Валахійскаго народа Митрополитъ, изящнаго же Австрійско-Императорскаго Леопольдъ-Ордена великаго крестна Кавалеръ, Его Ц. К. и А. Величества дѣйствительный Тайный Совѣтникъ, и ученнаго высокихъ наукъ содружества Геттингскаго членъ честишый.

Г. Г. Е П І С К О П И.

Епископъ Бачкій.

Господинъ **Гедеонъ Петровичъ**, православный Епископъ Бачкій, Сегединскій, и Егарскій, АЕМитрополитскій Ассистентъ, и Апеллапоріалный дѣйствительный членъ.

Епі-

Епископъ Трансѣлванскій.

Господинъ Васілій Мога, православный Епископъ Трансѣлванскій.

Епископъ Буковинскій.

Господинъ Исаій Георгіевичъ Балашескулъ, православный Епископъ Буковинскій.

Епископъ Карлштадтскій.

Господинъ Лукіанъ Мушицкій, православный Епископъ Карлштадтскій, Косшайничкій, Личкій и Корбавскій.

Епископъ Будимскій.

Господинъ Стефанъ Шанковичъ, православный Епископъ Будимскій, Сент-Андрейскій, Пештанскій, Сполно-Бѣлградскій, Сечуйскій, Мохачкій, и Сігетскій, якоже и Пречестнѣйшаго АЕМипрополітскаго Апеллаторіума дѣйствительный членъ.

Епископъ Вершачкій.

Господинъ Максимъ Мануйловичъ, православный Епископъ Вершачкій, Лугошкій, Карансебешкій, и Мехадійскій.

Епископъ Пакрачкій.

Господинъ Георгій Храниславъ православный Епископъ Пакрачко-Славонійскій, и цѣлаго Генералапа Варадинскаго.

Епископъ Далматійскій.

Господи́нь Іосифъ Раячи́чь, правосла́вный Еписко́пъ Далматі́йскій, Рагузскій и Істрі́нскій.

Престо́ль Еписко́піи Арадскія и Темишварскія вдовствуетъ.

Г. Г. АРХІМАНДРИТИ.

По ряду́ полученнаго досто́инства.

Архімандрі́тъ свято - Георгі́евскій.

Г. Павелъ Кенгела́ць, Архімандрі́тъ общежителнаго монасты́ря святаго Георгі́а, во Епархі́и Темишварско́й суцаго, Чесни́ѣйшаго Консі́сторіума то́яже Епархі́и и Сл. Комі́татна Темишварскаго Табу́лы Су́дейскія Сосѣ́дапель.

Архімандрі́тъ Гергеше́жскій.

Г. Сүнесі́й Радивое́вичъ, Архімандрі́тъ общежителнаго монасты́ря Гергеше́га въ Архі - Ді́еце́зѣ Карлова́чкой суцаго, Пре́изящнаго Австрі́йско - Імпера́торскаго Леопольдъ - о́рдена малаго креста́ Кавале́рь, Чесн: Архі - Ді́еце́залнаго Консі́сторіума и Сл. Комі́татовъ Темишварскаго и Крашовкаго Табу́лы Су́дейскія Сосѣ́дапель.

Архімандрі́тъ Круше́долскій.

Г. Дими́трій Крещи́чь, Архімандрі́тъ общежителнаго монасты́ря Круше́дола

въ

въ Архі-Дієцезѣ Карловачкой суцаго, Пречестн: Апеллашоріума, и Славн: Коміташа Сремскаго Табулы Судейскія Сосѣдашель.

Архімандрішъ Ходошскій.

Г. Мовсей Мануйловичъ, Архімандрішъ общежителнаго монашыря Ходоша, во Епархіи Арадской суцаго, Честнѣйшаго Консісторіума тояже Епархіи и Славныхъ Коміташовъ Арадскаго, и Чанадскаго Табулы Судейскія Сосѣдашель.

Архімандрішъ Грабовачкій.

Г. Даніиль Чупичъ, Архімандрішъ общежителнаго монашыря Грабовца, во Епархіи Будимской суцаго, и Честнѣйшаго Консісторіума тояже Епархіи Сосѣдашель.

Архімандрішъ Сучавскій.

Г. Філаретъ Бендевскій Архімандрішъ общежителнаго Монашыря Сучавицы въ Буковинѣ суцаго, и Честн. Консісторіума тояже Епархіи Сосѣдашель.

Архімандрішъ Кувешдинскій.

Г. Генадій Куріловичъ, Архімандрішъ общежителнаго Монашыря Кувешдина, въ Архі-Дієцезѣ Карловачкій суцаго, и Честн. Консісторіума тояже Архі-Дієцезы Сосѣдашель.

Архі-

Архімандріть Бездинскій.

Г. Іустинъ Іоанновичъ, Архімандріть общежителнаго Монастыря Бездина, во Епархіи Темишварской суцдаго, Честнѣйшаго Консісторіума тояже Епархіи и славныхъ Коміташовъ Темишварскаго, Крашовскаго, и Арадскаго Табулы Судейскія Сосѣдашель.

Архімандріть Месичкій.

Г. Арсеній Шакабеншъ, Архімандріть общежителнаго Монастыря Месича, во Епархіи Вершачкой суцдаго, Честн: Консісторіума тояже Епархіи и славнаго Коміташа Крашовскаго Табулы Судейскія Сосѣдашель.

Архімандріть Раковачкій.

Г. Пантелеимонъ Живковичъ, Архімандріть общежителнаго монастыря Раковца въ Архідієцезѣ Карловачкой суцдаго, Честн: тояжде Архідієцезы Консісторіума, и Славнаго Коміташа Сремскаго Табулы Судейскія Сосѣдашель.

Вдовспивують.

Архімандрія Шишаповачкая, и Оповска, во Архідієцезѣ Карловачкой.

Архімандрія Ораховичкая во Епархіи Пакрачкой.

Архімандрія Ковильская во Епархіи Бачкой.

IV.

А. ПОДЛИННА СОЧИНЕНІЯ

1. ПРОСТА.

а) *Разговоръ Сремскогъ, Бачкогъ и Банатскогъ Генія.*

Первый и овогъ благопріятногъ пролѣшія данъ было є найблагодатнѣе за душу и сердце содружества нашегъ появленіе. Текъ шло насъ сирѣчь суровость и неблагопріятность зимны! дана остави, и у бездну опредѣленія свогъ пропече; а природа се у нову, за видъ, за слухъ, за сва чувства наша благопріятною облачити почне одежду, мы, по узаконѣнномъ самымъ родолюбіемъ усшаву са' сви спрана поишимо ко храму просвѣщенія Сербскогъ. Величественность цѣли наше, жаръ родолубивы желанія, союзъ согласны склоностій, ревность у избору пайудобній средства, сама свѣтыня важногъ нашегъ опредѣленія — сва ова поздравляна су была прогашелнымъ и живошворнымъ ласкашелствама спѣна священногъ храма овогъ, у кои смо мы садъ, дивѣи се великолѣпною пѣгвой красоти и величественности съ найревностниимъ родолубіа

бія пламенемъ спупипи намѣравали. Блѣдосвѣтло серповидногъ мѣсеца лице, кое се падь къ западу теченія свогъ клоняше; багрянношарно восхожденіе сунца, кое падь величественну свою главу иза найвышши предѣла шогъ холмова показываюћи, чудотворномъ своіомъ силомъ цѣлу природу иза сна буѣаше; сладкогласно пѣніе найнижній пшичица, кое онда первый пушъ, шако намъ се чиняше, зимнѣ свое ложе оставляюћи, зачепе текъ бывше даробогаше пупольке дрва, по коима као поступаюћа дѣчица скакушаху, живошворны свои гласићи къ развіяваню и разцвѣтаваню измамльиваху; разногласно и художественно жуборенѣ змієвидны попочића, преко кои овдѣ небрежльивимъ, ондѣ опешъ живльимъ коракомъ прелазасмо; многочисленна спада оваца, коя пашшенѣмъ шрудолубивы свои пасшыра у правобогаше и у цвѣтоносне ливаде ранно изведенна, у спроводу найчувствивѣлній ово юнакородны, ово пакъ любвеполны пасшырски израженія, съ найпріятніомъ охопомъ по найвышше младу дѣшельину пасяху: — сва ова спроводила су насъ за цѣло пушованя нашегъ време до самы врата величественногъ храма овогъ, и предуготовлявала су душе и сердца наша къ найблагодатніимъ опредѣленіяма. Приспѣмо у храмъ. Бытіе, име, слава, чеснъ и корысть народа Сербскогъ како у фісическомъ тако и у моралномъ смыслу буду ту занимателни наши предметы. Постепенни опѣ

едногъ родолюбивогъ жъ другомъ родолюбивомъ предмету прелазцы, развіяли су у душама нашимъ све новія, живля и пріятнія о іспытываемыхъ предметахъ представленія. — Почемъ се послѣ многи разглаголенія о Славенскомъ народу вообще, и о Сербскомъ вообще, и на садашнѣмъ станѣ единственныя держава дође; крашкій погледъ на исполненіе коракѣ Россіи и союзенностиверне Америкѣ бацы, соперно Англіи и Франціи політическо соображеніе, миролюбиво Австріи и Пруссіи образованіе посмотри: Бельгійска самостоятелствителность, общаемихъ Польши, Сербіи, и многи други предмети, као поступцы и уредженія Маѣарскаго державногъ главногъ собранія, книжевные производи разны у Маѣарской живейи народа, съ любопытнымъ вниманіемъ кадъ се преслушаю, цѣло се содружество съ наилучшимъ одушевленіемъ дому поврати. Я текъ што се у различна размышленія о сбывшемъ родолюбивомъ собраніи упустимъ, а оно ме благопріятный нѣкій обузме жаръ, збогъ чега по крашкомъ времену съ најживльимъ чувствованіемъ предамъ се у наручіе хранилцу тышини ноћне.

Дѣятелность душе челоѣческой и садъ ми се овдѣ у своіой величественности покаже. Ерь текъ што ми се сва чувствва къ дубоко-слабкомъ покою склоне, и очи къ сну сведемъ, а оно ми се учини, да на нѣкомъ превысокомъ, и само скоро небо допирающемъ холму,
 КОИ

кои цѣлу гору, на коіой лежаше, съ гордомъ своіомъ главомъ надвышаваше, высокимъ дръма обколѣннъ самъ уединенъ стоимъ. —

Положеніе самогъ мѣста и пріятности нѣгове, кое при восхожденію величественногъ сунца све веѣа и пріятнія впечатлѣнія на моимъ чувствама причиняваху, садъ на одну, садъ на другу спрану, опзывале су восхищеніемъ опоевну мою душу и на удалѣніе предѣла шогъ разнообразіе и краснобогаше предмете. Отблескъ особыше нѣке свѣтлости повуче на еданпунъ за собомъ взоръ мой къ едномъ воспочно лежеѣмъ холмиѣу. Блистапелно нѣко подобіе человѣческо све ме ближе и ближе привлациши спаше, тако да послѣ нѣколико магновенія къ самомъ подножію испогъ холмиѣа приспѣмъ. Любопышство ме мое и далѣ ступаши принуди: но текъ шшо первый коракъ ревностно учинимъ, а оно благодатнопоразишелный ошозго загрми слѣдуюѣій гласъ: Смертннй! само е родолубцу овамо дозволѣннъ приступъ. Нечаянно ово появленіе изъ дубльина пошресе любопышльиву душу мою. На свѣма, мене у испо магновеніе окружаваюѣимъ предметима, налазіо самъ я нѣко таинство, кое е душу мою іошпъ у веѣе недоумѣніе полагало, чрезъ кое се сирѣчь довольно освѣдочавала и сповешностъ могъ у спрахопочишаніе обученногъ восхищенія. Еспешивеннымъ красотама раскошно украшенно окружіе предѣла испогъ, и багряношарный сводъ надамногъ заі

плав-

плавляваюћегъ се неба, опшваже пррпешаюћу ду-
шу мою и къ далѣмъ ступаю. Но текъ што
первый опговараюћій жару душевному, рев-
ностно но деркшаюћи учинимъ коракъ, а гласъ
ме и по другій пущъ, но опъ первого много
блажїи съ овымъ предсрѣшїе рѣчма: Мѣсто
е ово, као што самъ ти рекао, родолюбїю по-
свећенно: не спускай далѣ, о смертный. Я
се на ново ужаснемъ; но мало запымъ съ
крайнымъ усиляванѣмъ усудимъ се опешъ по-
гледаши горе, и съ деркшаюћимъ гласомъ
рекнемъ му: О душе ил' подобный мени смерт-
ный! дозволи ми, ако е у твоїой власши, да
мѣсто шо, кое е велишь родолюбїю самомъ
посвећенно, посѣпиши могу. Сви мои доса-
дашнїи повседневни шрудови само су за о-
нымъ тежили, што бы се къ едномъ благо-
споянїю рода могъ клонило: но испуњава ли
се со тымъ само, она мѣра заслуга, съ коїомъ
бы се членъ рода, родолюбцемъ назваши мо-
гао, ты ћешъ самъ болѣ опредѣлиши моћи.
Чувшїй онъ рѣчи ове, важнымъ но пришомъ
у нѣколико ласкашелнымъ гласомъ рекне ми:
Ако е то тако, то ће ти се дозволиши, да
ово важно мѣсто посѣпиши можешъ, но и
то, ако се спрого обѣћашъ, да ће ти благо-
споянїе рода твоего, кое е за свакогъ родо-
любца найвеће и найдрагоцѣннїе на земли со-
кровище, свагда на сердцу лежаши. Я му
съ нѣмоукоченнымъ гласомъ на то опгово-
римъ, да се подъ найспрожіомъ заклешвомъ
обѣхавамъ предложенїе нѣгово на вѣкъ испу-
нявши.

нявати. Како я ово изрекнемъ, онъ ме къ себи позове. Съ ревностнымъ коракѣмъ по-
ишимъ я на нѣгово позываніе, и како му се
приближимъ, съ найприспѣшимъ спрехопо-
читаніемъ поклонимъ му се. Онъ ухващив-
шій ме за руку, поведе ме къ єдноій южно
опъ насъ лежећой, єспештвеннымъ красотама
преперєћенной долини, у средъ кое се нѣко
круговидно, величєственно и великолѣпно зда-
ніе виѣаше. Веѣ су воображенія моя съ
найпріятнѣшимъ предсавленіама пипала се;
веѣ су чувствованія моя прєлазила све мѣре
и найблагодатнѣи появленія. Сва чувства
моя само су за виѣеннымъ зданіемъ шежила,
и у нѣму су само особыто нѣко успокоєніе
и опраду за себе налазила. Вождъ мой,
кадъ веѣ истомъ храму на близу будемо,
примѣтившій нестерпѣливо любопытство ду-
ше мое, кое све веѣе постаяше, утѣшилє
ове изговори ми рѣчи. По твердомъ завѣща-
нію твомъ сподоблявашъ се ово мѣсто ви-
дѣши, кое є за родолюбивє само духовє опре-
дѣленно: време садъ настає оно, у комъ ѣе пи
се само родолюбіе у природной своіой исто-
вєнности показати. Величєственно ово, про-
дужи далѣ бесѣду свою, предъ нама лежеће
зданіе, єспѣ храмъ, у комъ се цѣлогъ Серб-
скогъ народа Хранишєльи — Геніи повсєднєв-
но собыраю, и у комъ се све оно, што бы се
народа Сербскогъ пыцало, найблагодємыслєніє
располаже, и къ найблагодатнѣемъ, концу у-
правля. Данъ овай за тебє опъ особыте є

важності: зашто се и изыскує опъ тебе, да съ найвећомъ охотомъ и вниманіемъ на све оно, што чуо и видіо будешъ, пазишъ. Ако те и найманѣ ревностъ родолюбія одушевлявала буде, то ће ти се свако рода касаюћесе появленіе, као најблагодѣтелніе оживотвореніе указати. Первый Хранишель, кои ће по твомъ у храмъ овай улазку бесѣду започеша, естъ предспоятель Сремскій; друге ћешъ изъ продуженіе бесѣде нѣове лако познаши моћи. На обѣћанно не заборавляй, и внимай. За тымъ ме іошъ ближе приведе ко храму, и показавшій ми у нѣга улазакъ, чудеснымъ нѣкимъ начиномъ изчезне ми изпредъ очію. И чудеснымъ овимъ приключеніемъ удивлѣнъ, дуго самъ као безчувственъ стаяю, но послѣ крашкогъ времена, како ме живописорна нѣка изъ храма просипаюћасе сила на єданпуть обаспе, и чувства ми се оживотворе, заключимъ да у храмъ, хошя безъ руководца што скоріе ућемъ. Текъ што первый учинимъ коракъ, а оно се особыто нѣко благоуханіе около мене проспе. Приближившійсе къ самымъ вратама великолѣпногоъ храма овогъ, съ особытымъ страхопочитаніемъ предусрѣтаю самъ я обаятелностъ ону, коя є съ неописанно дѣятелномъ живошю чудесна на души моей впечатлѣніа чинила. На єданпуть врата се о себи отворе. Величественностъ горды сполпова, художественно изображеніе зданія, множество по сѣѣнама висѣћи образа, царствующа пышина, при-
яшно

яшно нѣко по цѣломъ храму просипаюћесе благоуханіе, приведу душу мою у шако, да рекнемъ, блаженно недоумѣніе, да самъ я изумлѣнь свешыньомъ великолѣпногъ овогъ позорія, послѣ нѣколико шекъ времена за круговиднымъ єднымъ на сред' храма споломъ, сѣдеће нѣко содружество єдва усмотріо. Божеспвеннонѣжна подобія за споломъ сѣдећи лица угледавшій, съ найвећимъ благоговѣніємъ препешао самъ я предъ овымъ сущеспвама. Дуго самъ време опорочавао собспвенна чувспва моя, и обвинявао ѿ збогъ мечпашелны представленія не сущеспвуюћи предмета. Но мало за тымъ искусіо самъ я, да є ово мое обвиненіе неправедно было; єрь шекъ шпо се вожда могъ рѣчій опоменемъ, да се у овомъ сирѣчь храму хранишелыи народныи повседневно саспаю; а оно се пошверди ова истина: єданъ сирѣчь измећъ сѣдећегъ за споломъ содружества, когъ самъ, по рѣчма вождовымъ судећій, за Сремскогъ хранишеля держао, важнымъ и величеспвеннымъ гласомъ започне слѣдуюћу бесѣду. Каково є станѣ садашнѣ Сремскогъ народа, опъ часпи вамъ є изъ преѣашныи познанно, а опъ часпи ѣу васъ и садъ о томъ извѣспніе учиниши. Оспавляюћій засадъ на спрану найдревнію Сремскогъ предѣла повѣспницу, шо само повшориши треба ми, да є народъ у Срему садъ обышпаваюћій, изузымаюћи опвећъ мало число, єдно опъ найчиспїи опдѣленія Сербски, и да є єдна частъ у Срему живећи

Сер-

Сербалѣ, іошть около 640 год. по Хрісту, друга пакъ доцніе пре и послѣ Немаиѣ подѣ Князеви, Кралѣви, Цареви и Деспоти Сербски, а шреѣа найпослѣ ово подѣ предводишел-спивомъ Арсеніа Чарноевича Патріарха и Георгіа Бранковича Деспота Сербскогъ предпрошаспогъ сполѣтія, ово опетъ и у найновія времена овай предѣль населила. Народъ истый обдареніѣ є онымъ душевнымъ и шѣлеснымъ свойствама, съ коима се сва Славенска колѣна украшаваю. Способности нѣгове къ свима высокими наукама и художествама єсу особыше, као и свію єдиноплеменика нѣговы. Гордостъ народня у нѣму се нигда не угашава. — Любовь нѣгова къ роду опвеѣъ є силна: ревностъ къ просвѣщенію, хотя є нѣки редови обществѣ іошть на жалостъ немаю, доста є дѣятелна. Єзыкъ и вѣроисповѣданіє, найвеѣи су и найкрѣпчіи сполпови нѣговогъ бытія. Преданія праотеческа, пѣсне, приповѣдке, загонетке и пословице єднако су му у усты. Єзыкъ, обычає и нраве шуѣ онда само учи и приима, кадъ никаковогъ чрезъ шо ущербѣ народностъ нема, и кадъ се съ шымъ гордостъ народня не умалява.

Єданъ садъ измеѣъ присушствуюѣи, когъ самъ по рѣчма за Банатскогъ хранишеля держао, пресѣче му бесѣду, и запыта га: Све што си о духу и поселенію у Срему живеѣи Сербалѣ рекао, велику цѣну и уваженіє дає истомъ народу; но заръ молимъ те

и у Срему као и у Банату ревности къ просвѣщенію ни є тако дѣятелна, као што бы се ошъ таковогъ народа съ правдомъ очекивати могло.

Сремск. Хранитель. Хопя съ крайнымъ неблаговоленіемъ, но испину признавающей казаши морамъ, да є шо една единица характера Сремскогъ черта, збогъ кое бы се не цѣлый Сремскій народъ, но една, ако и маня, заиста вышша часть нѣгова могла обвинити.

Треїй содружеству овомъ присупствуюющей хранитель, кои є Бачкій быо, и кои є досадъ внимашелно само на ове пазію, запыта далѣ Сремскогъ Хранителя: Недостойна дакле та черта не налази се само, како я видимъ, кодъ Бачки Сербаля, но и кодъ Банатски а и кодъ Сремски? Шта дакле шо може быти? Принадлежи ли и шо природы нѣювогъ духа, или є изъ особыты каковы узрока характеру нѣювомъ прилѣпилосе.

Ср. Хр. Никакове ревности къ просвѣщенію немаши, шо Сербскомъ народу вообще ни мало неприличи: но да су шу многи други узроцы напушу, збогъ кои бы се единственни Сербски членови обвинити могли, єсть неоспорима истина. Съ найпрогашелніомъ чувствителностію премолчавамъ я засадъ све шо; надаяющей се съ єдне спране, да же ій благодѣшелнія будущность съ истогъ мѣсна уклонити, а друго, да не бы неправедно сошымъ и цѣлый родъ обвинію, у комъ се повседневно най-

Крас-

красніи примѣри любви и ревности къ просвѣщенію народномъ показую. И заиста. Толико пушій смапрао самъ я съ найвеѣимъ утѣшеніемъ, ако и мале, но заиста похвалне жертве, испину да рекнемъ, *Свештеника, Терговаца и Руководѣльника* на олшаръ просвѣщенія Сербскогъ принесенне; и штавышше, и самы земледѣлаца къ подпори просвѣщенія общегъ клонеѣе се жертве, — земледѣлаца велимъ, кои су съ премногима и прешежкима другима бременима обперекенни, нерѣдко се овдѣ ондѣ указую, онда, кадъ припомъ многи други у народу редови, кои су и моралнымъ и полішическимъ дужностима обвезанни, и по спрого обвезанни, да ревностію своіомъ къ просвѣщенію общемъ, народню благородну гордостъ и поносъ узвышую, славу общу увеличаваю и благосшояніе цѣлогъ рода да подижу, кадъ многи велимъ редови, изключаваюѣи и изъ нѣи нѣке родолубиве душе, корыспи просвѣщенія, цѣне избраженія, важности имена народнѣгъ, и дошпоиштва бытія свогъ собспвенногъ и общегъ не само што іошпъ не познаю или познаши не желе, него, шта вышше, презыраюѣи што є у човеку, изванъ нѣга, и нѣга найдосшойніе, и друге (може л' што порочніе быши) родолубиве членове, къ благосшоянію общемъ шежеѣе, као мале нѣке и подле духова смапраюѣи, нѣіовымъ найродолубивіимъ и найчовечніимъ намѣреніяма, жертвама и подвизима посредспвенно и непосредспвенно

на пушу спое, или испымъ родолубцыма за учинѣнна родолубива дѣла као малодушнымъ и презришелнымъ воображателыма ругаю се!?? Такова се кадкадъ получава награда. — Но свимъ овымъ незгодама многи су, као што самъ веѣ рекао, узроцы; али исте незгоде да бы се наболѣ обрапиши могли, естъ неоспорима истина.

Бан. Хр. Како дакле ты о томъ мыслишь?

Ср. Хр. Ево како: кадъ бы примѣрна и чину свомъ коя соопвѣпствоваша желе духовны общежителства „брапія“ изъ благоговѣнства и побожности молившій ради посѣћаваюћій ій народъ, благовременно и соразмѣрно у постоянству упованія свогъ на промыслъ и милость Божию наставляюћи, поспарали се испомъ народу проповѣдаши, да е поредъ цѣле благодатне и спасителне науке Іисусъ Хрістове главна цѣль и намѣреніе того премудрогъ законодавца и Спасителя рода человѣческаго, да се народъ просвѣпи, то естъ, да се изъ таме невѣжества и глупости у свѣтъ истине приведе, и да се шымъ управо путемъ почитаніе Богу, Церкви и добродѣтельнымъ житіємъ просіявшимъ мужевма, као што заповѣди Божіе прописую, и као што ученіе Хрістіанске церкви налаже, точно опдаваши може, да се далѣ чрезъ просвѣщеніе собспвенно, то естъ, чрезъ познаніе себе све дужности како спрофу Бога тако и спрофу ближњи свои, а и самогъ себе познаши и шочніе испуњаваши

ти могу, и да извершиванѣ текъ познанны
 дужноспій у союзу съ смиреннымъ и благо-
 говѣйнымъ молишвама овогъ свѣта спокой-
 ство и задовольство, а будућегъ блажен-
 ство приносе, кое є нужно и необходимо, за
 свакогъ човека, за свакогъ Хрістіанина.—Кадъ
 бы далѣ предпоеѣе тако многочисленнымъ
 обществама мірско священство, поредъ оппра-
 вленія високогъ и важногъ званія свогъ, у
 душеполезнымъ паспырскимъ недѣльнымъ и
 праздничнымъ насшавленіяма, духовна своя, ча-
 да“ само подражанія доспойнымъ примѣромъ
 предходеѣи и на то поучавало и побужда-
 вало, да ревностнымъ урежденіемъ мѣспны
 училища, точнымъ снабдѣніемъ изображенны
 и родолюбивы учишеля, и порядочнымъ оп-
 правлянѣмъ дѣтице у училища, не само шпо
 съ шрудомъ спеченно Церковно или общин-
 ско сокровище ни каковогъ ущерба нема, но
 шта вышше да се іошпѣ и пріумножава: ерь
 тако дѣтица нѣюва све вышше и вышше раз-
 віяюѣи душевна дарованія своя, и постепенно
 просвѣщаваюѣи себе, совершенніе познаю дуж-
 носпи свое прама Бога, Цара, Опечесства и
 Рѣда свогъ; а познаваюѣи оѣе, постаю доцнѣ
 праведне и безприсшраспне судіе и народо-
 правишелѣи, человѣколюбиви лѣкари и неко-
 рысполубиви распрогонителѣи, мужесшвен-
 ни и великодушни войницы, ревностни па-
 спыри духовни, и полезни граждани, худож-
 ницы или какови нибудь рода и опечесства
 свогъ доспойни членови.—Кадъ бы су и по

училищама учишелъи, отъ кои е доспа велика частъ или Богословске, или Мудролюбне а и Правдословне гдѣгдѣ совершила науке, и кои се по веѣой часпи отъ труда и зноя трудолюбивы жителъа за заслуге свое награждаваю, кадъ бы су, велимъ, они, коима се цѣлѣшъ и езгра народня, нѣжна сирѣчь дѣчица Сербска у руке предаю, манѣ нѣіовомъ званію и дужностима несообразныма заниманіама приверженни были, но вышше се постарали, по силама своимъа младежи народнѣой у кровь и сердце уселиши, у колико сирѣчь понятія нѣіова пріимати могу, любовь и ревностъ къ просвѣщенію, любовь къ Роду свомъ и къ Отечеству: кадъ бы су велимъ ови а и други народнѣи членови, кое е судба у среѣніе спанѣ поставила, по могуѣшву свомъ, народномъ изображенію руку помоѣи пружали: онда бы заиста ревностъ къ просвѣщенію у цѣломъ народу яча придобывши крыла, съ благодапніимъ плодовима и успѣсима све берже и силніе къ щаспльивіемъ концу свомъ корачала.

Бач. X. А заръ сс шо исто досадъ ни е шако чинило?

Срем. X. Испина да у цѣломъ овомъ предѣлу налазило се а и данасъ се іошпъ налази родолюбивы духовъа, кои се и словомъ и дѣломъ шуде, да духъ цѣлогъ народа къ родолюбію и просвѣщенію побуде: но при свемъ томъ, съ крайнымъ сожаленіемъ исповѣдиши морамъ, да многи, кои бы у свакой

кой спруцы совершенніе и точніе могли оно съ малымъ шрудомъ народнѣгъ ради благоспомянїя учиниши, шпо бы нѣки съ превеликимъ шегошама къ среѣнномъ концу привели, да многи велимъ, што є найгоре и найжалоспнїе, по совершенїю вышши наука, по полученїю опличны званїя и по прїобрѣшенїю не нуждногъ, но скоро и излишногъ хлѣба, не само што о благоспомянїю рода свогъ ни найманѣгъ немаю попеченїя, но іошнѣ га се, много се веѣ пупїй на жалосп примѣпило, спыде, клоне, и управо реѣи презиру га.

Бан. Х. Заръ и шаковы членова шамо има, и збогъ чега бы се они Рода свогъ спыдили?

Срем. Х. Да шаковы има, єсть неоспорима испина, а збогъ чега се многи свогъ рода кадкадъ спыде, многи бы се могли навести узроцы, но обстояшелспвама ограничениѣ съ жалоспнымъ чувспвованїяма само прелазимъ я засадъ све ше незгоде, кое ѣе се самымъ доцнїимъ временемъ у исповешной своїой одежди свѣшу показати. — Садъ молимъ ше, кажи намъ шы опъ швое спране, како се у овой спруцы Бачвани владаю?

Бачк. Хр. Што се мене и живеѣи у Бачкой Сербалѣ шиче, я вамъ ништа утѣшительнїе казаши не могу. Испина, да се налази и у Бачкой Сербалѣ, кои се ни мало не спыде и словомъ и дѣломъ предъ цѣлымъ свѣшомъ исповѣдиши, да они као Сербльи само се онда меѣу живима брое, кадъ само

морално као такови живе: никакова фісическа сила, ни є имъ кадра наменити ни найманъ што, кое бы имену Сербскомъ и характеру пропивно быти видало се. Све, што бы благородну гордостъ народню ма найманъ узнемиривало, смапраю они као найлукавіегъ непріятеля гордости народнѣ. Но ово се само о єдинственны членовы казати може. Што се пакъ каса вообщє у овомъ предѣлу живе-
 његъ Сербскогъ народа, нѣгове се черте ни мало опъ оны Сремски не разликую. Истина да вліяніє инородны народа, опъ чєга Сремски Сербљи немаю нужде зазираши, истовєстности Сербской у овомъ предѣлу, на вышше мѣста не малый ущербъ наноси, ничимъ манъ, верло се рѣдко налази примѣра, гдѣ бы инородна прелєсна примамитєлностъ у сердцу природности Сербске опровне клице свое дубоко укорениши могла. Гдѣ коя текъ подла, за властолюбіємъ и достоїнствомъ жєднєѣа душа, кое шуѣа шуица раздає, и за богацтвомъ, когъ по вєѣой часи найподліє приликє и слѣпи случаєви дѣлє, ни є чудо, што ѣе се наѣи, да гордостъ народню непознаваюѣи и народностъ собствєнну уважавати не умѣюѣи хладнокрвно оставля. Но о овомъ бы се свєму много и верло много говориши могло, кадъ бы намъ само обстоятєлства у нѣколико милосивія была. — Послѣ крапкогъ овогъ изложенія запыта онъ садъ Банатскогъ Хранишєля, да ѣ о спанію

станю и поступцы Банашки Сербалѣ извѣсти.

Садъ Банашскій Хранитель овако започне бесѣду свою: Да бы самъ поступке Банашки Сербалѣ вообще опредѣлю, морао бы самъ оно исповпорити, што е веѣ о Сремскимъ и Бачкимъ Сербльима отъ васъ реченно было. Зато и прелазимъ то. Но ово едно на жалость общу додаши морамъ, да су нѣки, и то по веѣой часпи, племиѣи у Банашу Сербски, отъ природногъ характера Сербскогъ яко опспутили, и по онымъ обычаима повели се, кое имъ е инородна вышше продерзльива и неучпива, нежели благоприспойна и правдолюбива превозможность отъ немалогъ времена свакоякимъ начиномъ наметнути постарала се. Езыкъ, ово найвеѣе народнѣ благо, тако е по многимъ вышшимъ Сербскимъ домовинама наруженъ и изслаблѣнъ, да се веѣ у доспа жалостномъ и бѣдномъ станю налази. Обычаи стари и праощечески, съ коима се многи народи поносиши не могу, на вышше мѣста едѣа текъ малене слѣди бывше свое важности отъ себе издаю, и крозь тамный нѣкїй оппечатакъ каждадъ се текъ любопытливомъ народности испытателю у недоспапочномъ виду указую. Све, све, што се къ народности Сербской клони, тако се веѣ по многи мѣсты у шуѣеродіе прелило, да се само чрезъ гдѣкой текъ, на представленіе родолюбиве браће

ће своє, произведений горкій и тужный уздысай и чрезъ проливенну сузу као найвѣрніегъ свѣдока раскаянія свогъ за осшавлѣнну тужимъ лукавствомъ и хитросцію народностъ кадкадъ єдва познаши може, да по гдѣкоя іошть капля крви Сербске у сердцу овогъ или оногъ Сербскогъ племиѣа почива. Но многа немилоспива обспояшелсшва, многе лукаве и хитре замке ове намъ покорє наносє, збогъ кои бы се съ найправедніомъ судомъ предъ великимъ и общимъ чисногъ чєловѣчєства судомъ найспрожіє удовлетворєніє искаши могло.

Б. О ЛЮБОВИ КЪ ОТЕЧЕСТВУ и НАРОДНОЙ ГОРДОСТИ.

По Карамзину.

1. **Л**юбовь къ отечеству може быти єспєственна, (фісическа) нравспвенна (морална) и політическа.

2. Човекъ люби мѣсто свогъ рожденія и воспитанія. Ова приверженностъ єсть обща свимъ людма и народима, єсть дѣло природе, и мора се назвати єспєспвенномъ. Родбина є мила сердцу, не збогъ мѣспны красота, не збогъ ясногъ неба, не збогъ пріятногъ воздуха, но збогъ плѣнишєльны воспоминанія, окружаваюѣи, тако да рекнемъ, ютро и

ко-

колевку челоѡчестѡа. На свѣту ништа ни є миліє опѣ живоѡа: онѣ є перво щасїє. — а почешакѣ свакогѣ благополучїя има нашегѣ ради воображенїя какову годѣ особенну прелесѣ. Тако нѣжни другови освѣѡаю у памешї первый данѣ дружбе своє. Лапландянинѣ роѣенѣ скоро у гробу природе, не сѡаѡраюѣїй на шо, любї хладный мракѣ землѣ своє. Преселїте га у среѣну Ішалїю: онѣ ѣе се и взоромѣ и сердцемѣ окрешапи кѣ сѣверу, подобно магнету; ярко сїяніє сунца неѣе производїши тако сладка чувствования у души нѣговой, као данѣ сумрачный, као звїжданѣ бурѣ, као паданѣ снѣга: они му напомїню отечество! —

3. Само расположенїє перѡї, образованны у човеку по клїмї, привезую насѣ кѣ родбїни. Туне лѣкари не совѣшую кадкадѣ болеспницыма, да се сѣ воздухомѣ опечеспвеннымѣ лѣче. Туне жїшель Швайцерске, удалѣннѣ опѣ снѣжны гора свои, не сушїсе и у меланхолїю не пада; а врапївшїе у дївлѣ Дольношумїє (Unterwalden) и у сыровый Хларїсѣ оживляѡа. Свако распѣнїє има вышїше силе у своїой клїмї. Законѣ природе и радѣ човека не измѣняѡасе. — Не кажемѣ, да єспеспвенне красоте и прїятности опечеспѡа не маю ни каковогѣ влїянїя на общу любовь кѣ нѣму: нѣке землѣ обогаѣенне природомѣ, могу быши сѣ тымѣ милїє своимѣ жїшельїма; говорїмѣ само, да оѡе красоте и прїятности не бѡѡаю главнымѣ основанїємѣ єспеспївенне при-

приверженности людске къ опечеству: ерь она не бы была онда обща.

4. Съ кимъ смо распли, и живимо, къ оныма се и привижавамо. Душа нѣина сообразуе се съ нашомъ; чинисе нѣкаковымъ нѣнымъ огледаломъ; служи предметомъ или средствомъ нравственны удовольствія, и обращавасе у предметъ склонности ради сердца. Ова любовь къ согражданма или къ людма, съ коима смо мы распли, воспишавалисе и живимо, есть вшора или нравственна любовь къ опечеству, толико обща као и перва мѣстна или естественна, но за нѣколико година силнѣе дѣйствующа: ербо време потверѣуе навичай. Треба видѣши два земляка, кои у шуѣой земли другъ друга наѣу: съ каковымъ се удовольствомъ они грле, и спѣше да излію душу у искреннымъ разговорима. Они се виде первый пущь, и веѣь су знанцы и другови, ушверѣavajuѣи личну свезу свою какима нибудь свезама опечества! Нѣима се чини, да они говореѣи и иноспраннымъ езыкомъ, болѣ разумѣю другъ друга нежели проче; ерь у характеру единоземаца налазисе свагда нѣко сходшво, и жишельи єдногъ владѣнія изображаваю свагда шако казати електрическій ланаць кои имъ єдно впечашлѣніе по средствомъ самы удалѣнны колца предае. —

5. На бреговма найкраснѣгъ у свѣшу езера, служеѣегъ за огледало богате природе, случилось се єдномъ да срѣтне Холландскогъ Опечестволубца, кои є не терпеѣій Державоу-

воуправителю и Ораністе изышао изъ опечесства, и поселио се у Швайцарской између Ніона и Роля. Имао є прекрасанъ домъ, естесственный кабинетъ, кнѣгохранилище: сѣдеій предъ прозоромъ гледао є онъ предъ собою найвеликолѣпнѣе изображеніе природе. Ходаюћій мимо дома завидіо є онъ домаћину не познаваюћій га; позна се съ нѣмъ у Генфу и каже му шо. Отвѣтъ Холландскогъ Флегмаііка удивіо га є своимъ живосп'ю. — Нипко не може щасливѣе быти изванъ своего опечесства, гдѣ се сердце нѣгово научило разумѣти люде, и гдѣ є изобразило свое любиме завычае. Никаковъ народъ не може сограждана замѣнути. Я живимъ, но не съ оными, съ коима самъ живіо 40 година: шрудно є приволѣши се къ новоспима и мени несносно.“

6. Но естесственна и нравственна приверженность къ опечесству, дѣйствіе природе и свойства человѣчески не саспавляю іошпъ ону велику добродѣтель, коіомъ су се славили Грцы и Римляни. Опечесстволубіе єсть любовь къ благу и къ слави опечесства, и желаніе способствовати имъ у свима отношеніямъ. Оно пребує разсужденія — и запога сви люди немаю.

7. Сама превосходнѣя Філософія єсть та, коя оснива дужности человѣческе на нѣговомъ щаспїю. Она ће намъ казати, да смомы дужни любипи ползу опечесства, єрбо є съ нѣомъ у союзу и наша собственна; да нѣ-

нѣгово просвѣщеніе окружава насъ саме многима удовольствіями у животу; да нѣгова пышина и добродѣтели служе намъ за щипъ домашнѣи наслажденія; да е слава нѣгова наша слава; и ако е оскорбително човеку, называписе сыномъ презрѣннаго опца, шо заръ е маиѣ оскорбителніе и гражданину называписе сыномъ презрѣннаго опечесхва. Такимъ образомъ любовь къ собспвенномъ благу, производи у нама любовь къ опечесхву, а лично самолюбіе гордостъ народню, коя служи за подпору опечесхволюбія. Тако су Грцы и Римляни держали себе за перве народе, а све друге за варваре; шако Енглезе, кои у найновія времена, вышше опъ други опечесхволюбіемъ славесе, вышше нежели други о себи мечтаваю.

8. Я не смѣмъ мыслиши, да у насъ, у Сербіи нема много опечесхволюбца: но мени се чини да смо мы излишно *смирени* у мыслима, о народномъ своемъ достоинству; — а смиреніе е у політики вредоносно. Тко самогъ себе не уважава, шога безъ сумиѣ и други уважавати неће.

9. Не говоримъ, да любовь къ опечесхву мора насъ заслѣпиши и увѣрити, да смо мы опъ свію и у свему найбільи; но Сербинъ е дужанъ по крайной мѣри знати цѣну свою. Да допустимо, да су нѣки народи вообще опъ насъ просвѣщеніи, ербо су обспояшелства нѣина была среѣнія: но да почувспвуемо и сва благодѣянія судьбе у разсу-

сужденію народа Сербскогъ; спанимо смѣло у редъ съ другима; кажимо ясно име свое, и повшоримо га съ благородномъ гордостію.

10. Мы немамо нужде прибѣгавши къ баснама и измышленіямъ подобно Грцыма и Римлянима, да бы наше происхожденіе возвысили; слава є была колевка Сербалѧ, а побѣда вѣстница бытіѧ нѣовогѧ. Римско Царство познало є, што су Славени; єрь су они дошли и разбили нѣгове войске. Историцы византійски говоре о нашимъ предцыма, као о чудеснымъ людма, коима се ништа ни є могло прошивиши, и кои су се опликовали опъ други сѣверны народа, не само своіомъ храбростію, но и каковымъ вишежскимъ добродушіємъ. Ирои наши много су пуша игралисе и забавляли ужасомъ нову столицу свѣта; пребало имъ се само явиши подъ стѣнама Цариграда, да бы данакъ опъ Царєва Гречески получили.

11. У єданайстомъ вѣку Сербльи свагда превосходни храбростію, ни су понѣчемъ уступали другимъ Еуропейскимъ народма и у просвѣщенію, имаюћи по закону шѣсну сvezу съ Цариградомъ; и до времена Неманѧ были су преведенне на Славенскій єзыкъ многе Греческе кнѣиге. Къ чеспи твердогъ Сербскогъ характера служи то, што Цариградъ нигда ни є могао присвоиши себи політіческогъ вліянія на опечество наше, Жупани, Кнезови и Кралѣви любили су разумъ и науку Грка, но свагда су гошови были, особыто доцніє, ору-

оружіємъ казниши нѣове збогъ найманьи знака продерзливости.

12. Раздори и несогласія нѣка Неманьини пошмака преправили су побѣду Татара найпре а доцнѣ Турака, а съ тымъ и наша дуговременна бѣдспвія. Велики люди и велики народи подверженни су ударцыма времена, но и у самомъ нещасцію являю свою величину: Тако Сербія, терзаема люшыми вразима, гинула е са славомъ. Цѣли градови предпочитавали су вѣрно испребленіе спыду робспва. Жишелъи Бѣограда, Смедерева, Крушевца, Скопя, Ужице, Шабца и свію Сербіемѣста, приносили су себе на жертву народной гордости, и со тымъ су спасли име Сербско опъ прекораваня. Дѣписаць измученихъ овыма несрећнымъ временима као ужасномъ безплодномъ пуспыньомъ, ошдыше на гробовима и налази ушѣшеніе у томъ, да оплакуе смершь многи достойны сынова опечеспва.

13. Но каковый народъ у Европы може се похвалиши съ больомъ судьбомъ? Кои изъ нѣи е нѣколико пута быо у робспву? Управо реѣи нѣки опъ завоевашеля наши устрашавали су воспокъ и западъ. Тамерланъ сѣдеѣй на прешолу Самаркандскомъ воображавао е себи да е царъ цѣлогъ свѣта.

14. И каковый е народъ тако славно разпергао свое ланце? Требало е само да на прешолу буде рѣшишеланъ и смѣлый владѣтель. Народня сила и храбрость послѣ нѣ-

когъ

когь утѣшенія, громомъ и муньомъ возвѣспили су свое пробужденіе.

15. Време Мриячевича Вукашина и Бранковича Вука предшавля опетъ жалостно изображеніе смушѣ; но скоро любовь къ опечеспву возпламенява сердца; — граждани, земледѣлцы пребаю военачалника, и Лазарь Гребляновичь, изъ среде узбунѣнногъ народа спупа на рашно поприще, да бы само народа свогъ судьбу на добро обрашію. Добродѣшелный Обиличъ примѣромъ служи; и са живопомъ своимъ све, што годъ има, опечеспву жерпвуе. . . Спара и нова повѣспница не предшавля намъ нишна прогашелніе опъ овогъ юначкогъ опечеспволюбія.

16. Душанъ великій и сильный, первый и славный Сербскій Самодержаць соединившій насъ съ Европомъ, и показавшій намъ корыспи просвѣщенія, за крапко е народню гордостъ Сербаля подигао. Мы текъ што смо погледали тако да рекиемъ, на Европу, и съ єднымъ погледомъ присвоили смо себи плодове дуговременны пудова нѣны. Текъ што е великій владѣшель рекао нашимъ войницыма, како се треба съ оружіемъ владаши, а они су лѣшили къ свакомъ съ Европейскимъ избранніимъ войскама сраженію. Появльивали су се вождови данасъ ученицы а супра примѣри ради учишеля. Мы смо показали, како треба воевати съ Грцы, Турцы и Маѣари. Знаюѣи да смо храбріи опъ многи не знамо іошть, шко е храбріи опъ насъ.

Му-

Мужество есть велико свойство душе; народъ, нѣмъ опличанъ, дужанъ е са собомъ гордишисе.

17. У военномъ искусствѣ мы смо успѣли вышше, нежели у другима, збогъ того, што смо се съ нѣмъ вышше занимали; цѣла се Европа дивити мора, ако хоће да буде праведна, войничкимъ природнымъ способностямъ Черногорца, Сербіянца, Бошняка, Херцеговца тако исто као и Далмашинца, Рваца, Славонца, Сремца, Бачванина и Банашинина: но у наукама другима мы стоимо юшше за другима далеко, збогъ того — и то збогъ того одного, што се манѣ опъ други съ нѣма занимамо, и што учено спанѣ кодъ насъ тако обширнаго простора, као у Нѣмецкой, Англіи Франціи и пр. нема. Кадъ бы наши млади племићи и земледержцы учѣшисе, могли се изучити и себе наукама посвећавати хошѣли, то бы мы веѣ имали свои Линнеа, Галлера, Бонета. Успѣси наше Літературе (коя преба манѣ учености, но смѣмъ казати, юшше вышше разума нежели собственно тако названне науке) показуе велику способностъ Сербалѣя.

18. Кодъ Француза юшше у шестнай-спомъ вѣку мудролюбствовао е и писао Монтанъ и кодъ Нѣмца многи: ели чудно дакле што они болѣ опъ насъ пишу? Ни е ли чудно напрошивъ того, што наша нѣка произведенія, хопя да ѣ е мало, могу спояши у реду съ наибольшима нѣовыма како у жи-

вотши

воспи мысли, тако и у опличію слога! Само да смо праведни добри Сербљи, и да почувспвуемо собствениу нашу цѣну. Мы нигда нећемо быти умни шућимъ умомъ, и славни шућомъ славомъ. Французски, Нѣмецки и прочи Списашелѣи могу быти безъ наше похвале, но Сербљима е нужно внимање Сербско.

19. Расположеніе душе мое, са свимъ е пропивно сатирическомъ духу: но я усућуемъ се опоменути многе наше любителѣ чтенія, кои знаюћи болѣ опъ многи Бечки жители сва произведенія Нѣмецке Літерашуре, неће ни да погледаю на Сербску књигу. Заръ то они желе, да ѣ иноспранцы извѣщаваю о Сербскимъ дарованіяма?

26. Нѣки се извиняваю худымъ знанѣмъ Сербскогъ езыка. Та то е извиненіе горе опъ саме причине. Да оставимо нашимъ любезнымъ свѣтскимъ дамама некъ пошверждаваю, да е Сербскій езыкъ грубъ, и не тако пріяпанъ као Нѣмецкій, Французскій: и да єднимъ словомъ, ни е га вредно знаши. Но шко смѣ доказаши дамама, да се оне яко вараю? Люди немаю таковогъ любезногъ права, да тако лажљиво суде.

21. Езыкъ е нашъ изразителанъ не само за високо краснорѣчіе, за громко, живописно пѣснословіе, но и за нѣжну простоту, за израженія сердца и чувспвителности. Онъ е богатиі хармоніомъ нежели Французскій, способниі ради изліянія душевны у гласове;

предспавля вышше Аналогически рѣчій, то
 есть, сообразны съ изжааемымъ дѣйспвіемъ:
 полза, кою имаю само коренни езыцы! Не-
 среѣа е наша, шшо мы све хоѣмо Нѣмецки,
 Французски и Італіиски да говоримо, а не
 мыслимо да се пошрудимо надъ обрабопані-
 емъ нашегъ езыка; ел' памешно шшо не у-
 мѣмо нымъ нѣколико шанкостій у разговорѣ
 изяснити? Езыкъ е важанъ за Опечеспволю-
 ца, и я любимъ Енглезе за шо, шшо ѣе они
 радіе звиждаши и цичаши, нежели шуѣимъ
 езыкомъ говориши.

22. Но свашшо има предѣлъ и мѣру: ка-
 ко човекъ шако и народъ починѣ свагда по-
 дражаніемъ: но дужанъ е съ временомъ бы-
 ти самъ собомъ, да може реѣи: я живимъ
 нравспвенно! Садъ мы имамо веѣъ шoliko
 вѣжеспва и вкуса живоша, да бы могли жи-
 виши не пыпаюѣи: како живе у Бечу, Парі-
 зу и Лондону? шша тамо носе? на чемъ се
 возе, и како праве домове? Опечеспволю-
 бацъ спѣши да присвои опечеспву све, шшо е
 благодѣшелно и нужно, но отбацуе робска
 подражанія у бездѣлицама, коя народню гор-
 достъ оскорбляваю. Лѣпо е, и дужни смо у-
 чиписе: но шежко и човеку и народу ономъ,
 кои на вѣкъ ученикомъ осшае.

23. До овогъ времена возвышавала се и
 падала е Сербія како у поліпіческомъ ша-
 ко и у нравспвennomъ смыслу. Зора е про-
 свѣщенія Сербскогъ веѣъ среѣно преплавила,
 и мы се садъ налазимо на средини веѣъ слав-
 ногъ

ногъ печенія: Еуропа насъ опъ дана на дань све вышше и вышше уважава; ревностный наблюдапель види веѣь нове опрасли; види много плода, но іошпъ вышше цвѣша. Ревностно Сербљи и съ найпопліимъ чувспво-ваніяма корачаймо путемъ среѣе наше. Некъ намъ опсадъ сѹмволъ нашъ буде хитрый юноша: сердце нѣгово пуно живота да люби дѣятелность; нѣгово повседневно изреченіе: *трудъ и надежда*. — Побѣде очистиѣе намъ пупъ къ благоденствію; слава е право на щастіе.

Г. ЖИВОТООПИСАНІЕ МІХАИЛА ВИТКО-ВИЧА, Куріалногъ Адвоката и пр.

Колико годъ пупій славній народньи спол-пови падаю; шoliko исто пупій и неописан-на жалоспъ и пуга обузыма цѣлый еданъ на-родъ, когъ жалоспни шакови случаєви често и неблаговременно посѣщаваю. Овако жалосп-но чувспвованіе и свакогъ Сербљина сердце мо-ра обузети при самомъ ма найманѣмъ во-образишелномъ предспавленію оногъ мужа, кои е у найновіємъ времену и дѣломъ и сло-вомъ како у роду свомъ, тако и кодъ ино-родны величину духа свогъ и изображенія по-казываюѣій у реду измеѣу найславній Сербаля

4 *

спаяо,



спаяо, но кои є припомъ на общу Рода
 свогъ и опечесива жалость, пре нѣкогъ вре-
 мена общепольный и заслугама блистаюћій
 живошъ свой земный са небеснымъ промѣнуо.
 Овай високогъ духа и опмѣнногъ изображе-
 нія Сербльинъ, когъ су весела наравъ, разумна
 любкосшь, неупрудима дѣятельность, серд-
 це побудително, пѣванѣ пламенно, живошвор-
 на къ пѣснословію способность, неописанно
 челоуѣколюбіе и неограниченно родолюбіе съ
 опечесивенностію свима пріятнымъ и люб-
 кимъ учинили, быо є Міхаиль Вишковичъ
 Адвокашъ Маѣарскій, многи Сшоплица засѣда-
 тель и славный Сербскій и Маѣарскій Спи-
 тель. Онъ се 1778 год. родіо, у Епископ-
 скомъ у шо доба граду Єгри, гдѣ су му и
 предцы іошть пре 200 година обытавали,
 отъ опца Пешра Вишковича Іереа, и Машере
 Маріе. Веѣь као дѣше съ шыхомъ и умил-
 номъ своіомъ наравію придобыао є свакогъ
 благонаклонность и любовь, а природнымъ
 своимъ дарованіама предсказывао є величи-
 ну духа и ума свогъ. Особышо є охо-
 ту къ пѣнію церковномъ имао: и зашо умил-
 нымъ своимъ гласомъ іошть у дѣшиньскомъ
 возраспу съ особытымъ усердіемъ и ревно-
 стію поао є онъ у Храму Божіемъ и шо ша-
 ко, да є и до самогъ конца живоша свогъ у
 пѣнію Церковномъ особыту радость и уве-
 селеніе налазіо. Нормална и Грамматикална у-
 чилища соверши онъ кодъ куѣе у Єгри, а шако
 исто и краснорѣчія науке. Запымъ пѣсно-
 сло-

словія ради пође у Будимъ, гдѣ на пущу
свомъ у Маѣарскимъ спіховима исто пуше-
шеспвіе своє опише. Врапи се опавдѣ у
Егру, гдѣ мудролюбне науке соверши: пер-
вогъ лѣта права у Пешпи изучи, и опетъ
се напругъ у Егру поврапи, гдѣ и права са
свимъ соверши. Све науке съ похваломъ и
у свима превосходанъ будући совершившій,
1801 год. као Пракшій у Егри проведе, а
1802 год. као заклешый Кр. Табуле Ношарій,
кодъ Выс. Г. Ладислава опъ Мелцеръ, Септем-
віра буде. Предугошловившій овако себе, 1803
год. у мѣсецу Іунію Адвокатомъ поста-
не. У новомъ овомъ званію способности и
добродѣтели нѣгове побуде вниманіе многи
у опечеспву не само єдинспвенны особа но
и цѣлы благородны фаміліа: многи сирѣчь
опъ овы заже ле съ нѣмъ у пѣшній союзъ
спушиши, зашо му и различна званія домовна
подносиши спану. Ревностъ нѣгова къ защи-
щенію правде учини га 1806 л. Чеспн. Бу-
димскогъ Консіспоріума фішкаломъ, когъ
се званія на собспвенно свое прошеніе 1813
л. збогъ многоспручны свои дѣла єдва опрѣ-
шини могао. 1807 л. поднесе му се исто зва-
ніе и опъ стране фаміліе Барона опъ Ла-
ферша, а тако исто и опъ нѣове Ексцеллен-
ціе Госпоже опъ Марцібанъ, гдѣ онъ лю-
бимцемъ високи овы фаміліа посшане. Опъ
овогъ времена све вышше и вышше развіяла
су се нѣгова у пѣснословію Маѣарскомъ да-
рованія: но 1809. л. побудително позываніе
(ода)

(ода) Преосв. Г. Лукіана Мушицкогъ Епископа Карлшпадтскогъ, ондашиѣгъ АЕМ Пропосугкелла, изъ Раковца, учини га наеданпуть найревностніимъ почиташелѣмъ Сербске Музе и дѣятелнымъ Пѣснотворцемъ Парнасса Сербскогъ. Новине Сербске Г. Давідовичемъ издаванне довольно по свѣдоче. 1813 л. высокородна фаміліа опъ Майшинѣи поднесе му званіе Фішкала свогъ, а доцніе 1818 л. Управителѣмъ Права (Director iurium) фаміліалны постави га. Тако исто опъ почепка самогъ заведенія Сербскогъ училищногъ фундуса и Депутаціе опъ нѣовогъ Царскогъ Величества на собственно нѣгово прошеніе буде за Фішкала избранъ, кое е званіе онъ до смерти свое ревностно опправляю. Добродѣтели, заслуге и способности нѣгове и по многи други мѣсшы неостану ненаграженне: Арадска, Чанадска и Хевешка Сшопица учине га своимъ Сосѣдашелѣмъ, ако и не бывшимъ преѣе Благороднымъ Маѣарскимъ. Съ печеніемъ времена опъ премноги высоки фаміліа бываю е избранъ за фішкала. 1827 л. опъ нѣовогъ Сіашелства Ерцхерцога Палашина за кондепутірта Маѣарске Академіе наименовань буде, а мало доцніе опъ исте Академіе єдногласно опъ свію членова за Фішкала избере. Овако многоспрудна бремена само су оваковомъ мужу повѣренна быти могла! — Но да и изъ особенногъ нѣговогъ и домашнѣгъ живопа шшогодь наведемъ. Онъ е у исполненію точномъ обряда церковны не-
ушпру-

утрудимый дѣятель было: тако е онъ, кое е и збогъ погъ примѣчанія досшойно, будући да се шай обычай угорной Маѣарской скоро сасвимъ укинуо, као вѣрный церкве свое сынъ, 6. Дек. данъ Св. Ніколаа као свещаръ съ великимъ торжествомъ прославляо, на кои е праздникъ разны исповѣданія содруге свое со- зывао, и съ особынымъ задовольствомъ оп- пуштао ѿ. На шай конацъ онъ е, да бы свима буди когъ вѣроисповѣданія Хрістіани- ма похвалный шай Сербске Церкве обычай вышше познаннымъ учинію, 1822 л. на Маѣар- скомъ езыку обширно описао и доказао, да е шай свешый обрядъ іошпъ у первенству- ющей Хрістіанской Церкви подъ именемъ Агапе или праздника любви было, когъ су са- мо Сербльи, као „у сердечности и искренной любви“ опликующіе и да данасъ іошпъ за- держали. У колико е пакъ описаніе ово на инорододцыма дѣйствовало, довольно пока- зую спіхови єдногъ Маѣарскогъ Наученика на похвалу испомъ свешомъ обряду доцніе списанни.—Само єданъ примѣръ нѣговогогъ ро- долюбія да наведемъ. Као єданъ између най- изображенніи Мужева у Маѣарской, комъ су, као што ћемо доле навести, сви люди безъ разлике исповѣданія наймилія браћа были, за цѣло Адвокатства свогъ време, за велику е дужность держао, и ошвећъ велику радость у шомъ налазію, што е само нашего благо- честія Іураше кодъ себе держао, кои е чи- сло до смерши нѣгове 37 износило.

Далѣ

Далѣ да бы овако великогъ мужа характеръ описати могао, а да бы припомъ и приспраспанъ не показао се, да наведемъ овдѣ важногъ єдногъ Маѣарскогъ Списателя и (као што самъ вели) опъ младосши нѣгове друга, великогъ овогъ Сербљина описаніе, кое овако гласи: „Овай опмѣнногъ вѣжества мужъ, когъ ѣе спѣхови, пѣснословна писма, басне и надписи свагда Маѣарске Літературе славна и преизяцна дѣла остати, не само као Маѣарскій Мудрецъ што заслужуе обще почитаніе, него и као благодѣтельный споспѣшникъ опечественногъ єзыка и умногъ усовершенствованія. Много се извило, много є сазрѣло у дичной палати нѣговой, што є общій предметъ обасяло: многи су добыли хитріє движеніе и живопись у содружеству нѣговомъ, многи подвигъ писанія свои или знаменинѣ опваженіе дому нѣговомъ благодаре, у комъ су печеніємъ 20 лѣта у полдне и у вече намѣштенный столъ, праводушно и гордостъ изключаваюѣе содружество налазили, а нарочито они, кои су у Маѣарской учености волю радостъ и увеселеніе налазили. Съ друге стране Вишковичъ є быо и онай, кои є дѣйствително примѣромъ своимъ показао, какови су дужни и могу быти єдногъ владѣтеля и опечества сынови, кои су єднымъ общимъ благомъ, и єдномъ гражданскомъ свезомъ союженни и при разлики вѣроисповѣданія, єзыка и народнѣгъ почешка. Любіо є онъ неограничен-

ниченномъ склонностию Сербскій языкъ и
родъ, но кадъ га е небесный промыслъ Ма-
ѣарскимъ гражданиномъ посшавіо, неограни-
ченномъ склонностию любіо е и Маѣарскій
языкъ и родъ; и управо у томъ е полагао
найвеће сокровище и блаженство свое, шпо е
Сербльинъ — Маѣаръ быо, и шо таковый
Сербльинъ — Маѣаръ, кои е многе роѣние
Маѣаре превосходіо, за собомъ оставіо.“ Ова-
ко рѣдкомъ и великомъ мужу, и шо Сербльину
водопрудна болестъ причини конаць много-
заслуженногъ живота 28 Августа нашего 1828
лѣта, у Пешти, на жалостъ и пугу цѣлогъ
рода Сербскогъ, цѣле Маѣарске землѣ, а осо-
бышо неушѣшиме браће нѣгове Іоанна и Га-
вриіла съ цѣломъ заоставшомъ фаміліомъ.

2. С Л О Ж Е Н Н А.

А. П Л А Ч Ъ,

на смерть Преосвященнѣйшаго Г. Іосифа
Путника, Епископа Темишварскаго и пр.

Глаголь временъ! вещества звонъ!
Вашъ грозный гласъ всѣхъ насъ смущаетъ;
Зовешъ всѣхъ насъ, зовешъ вашъ спонъ,
Зовешъ и къ гробу приближаетъ.

Еле

Еле увидѣли мы сей свѣтъ,
 Уже смерть намъ ужасна грозитъ,
 Какъ молніей косою разитъ,
 И дни наша яко злакъ сѣчетъ.

Опъ временныхъ ничто ногшей,
 Никая тварь не избѣгаешъ;
 Монархъ и узникъ снѣдь червей,
 Гробницы злоснѣ спіхій снѣдаешъ,
 Славу спрети время зіяетъ;
 Какъ въ море текутъ быстри воды,
 Такъ въ вѣчность ліются дни и годы,
 Глошаешъ царства алчна смерть.

Вси спѣшимъ бездны ко краю,
 Спремглавъ въ копору свалаемся;
 Приемлемъ къ жизнию смерть свою;
 На то, что б' умиретъ, раждаемся.
 Безчувствѣнно смерть вся разитъ:
 И звѣзды ею сокрушаются,
 И солнца ею помрачаша,
 И всѣмъ міромъ она грозитъ.

Смертный мнитъ ли не умираетъ,
 Но вѣчнымъ быти себе чаешъ?
 Приходитъ смерть къ нему яко тать;
 И жизнь внезапно похищаетъ.
 Увы гдѣ меньше страха намъ,
 Тамъ постигаешъ смерть скорѣ;
 Ея и громы не быспрѣ
 Слепають къ гордымъ высинамъ.

Сынъ роскоши природы и нѣгъ,
 Камо Путниче! ты сокрылся?

Оста-

Оставилъ ты жизни сей берегъ,
 Къ берегу ты мертвыхъ удалился;
 Здѣ персть швоя, а духа нѣсшь:
 Гдѣ ж' онъ? — Онъ шам' — Гдѣ шам'? —
 Все знаемъ.

Мы токмо плачемъ и взываемъ:
 О горе намъ рожденнымъ въ свѣтъ!

Добродѣтели вся, любовь
 Гдѣ купно съ здравіемъ блисшали,
 Тамо всѣхъ цѣпенѣнь кровъ,
 И духъ мятеся опъ печали.
 Гдѣ споль былъ яспѣ шам' гробъ стоить;
 Гдѣ пиршесѣ раздавалис' лица,
 Надгробни шам' выюпся клицы,
 И грозна смерть всѣмъ грозить.

Грозить всѣмъ окресъ — и Царемъ,
 Имже въ державахъ шѣсны міри;
 Грозить гордымъ богатыремъ,
 Иже въ златѣ и сребрѣ кумири;
 Грозить прелесшемъ, красотамъ:
 Разишь и разумъ возвышенный;
 Нещадить дары божественны,
 Полагаешь край всѣмъ лѣпотамъ.

Смерть препетъ естества и страхъ!
 Гордость со бѣдностію сродна;
 Днесъ сый богъ, заутра же прахъ;
 Твоя днесъ лспишь надежда леспна,
 Заутра ж': гдѣ шы человекъ?
 Еле часи пропещи успѣли,
 Хаоса въ бездну пролетѣли,
 И весь как' сонъ прошелъ швой вѣкъ.

Как'

Как' сонъ, как' сладкая мечта,
 Изчезла твоя уже и лѣта;
 Не сильно нѣжишь красота,
 Бывшая въ насъ до нынѣ свята;
 Пропекли твои щедроты,
 Пролетѣлъ высокопарный умъ,
 Изчезнуль бывшія славы шумъ,
 Душы твоея лѣпоты.

Прошело вѣжество твое,
 Съ нимъ же и ко славѣ стремленіе,
 Народномъ къ благу пищаніе,
 И красныхъ надеждъ спяжаніе,
 Прешло, прешло въ чреду свою.
 Бѣжите щастія возможна!
 Ты глаголеши: „вы вся ложна:
 Азъ ж' въ дверехъ вѣчности стою“.

Въ сей день ил' заупра умремъ,
 Добри Серби! должно намъ конечно:
 Почто ж' терзапся и скорбѣшь,
 Что Архіерей жилъ не вѣчно?
 Жизнь есть Небесъ мгновенный даръ:
 Устрой ю всякій себѣ къ покою,
 И съ чистою своею душою,
 Благословяй судьбъ ударъ. (По К....)

Б) УЧРЕДНИКУ ЛЬТОПИСА СЕРБСКОГЪ.

(По Хагедорну)

Онай є среѣанъ комъ природа рекне:
 Сыне! учис', и онъ є послуша;
 Къ ученію и слави преда се,
 Много м' с' учи, и много научи,
 Равнодушно, опрыче, ушверждава,
 Доказує важнымъ доводима. —
 Што є дворско, то онъ избѣгава,
 Прекиѣенны излишность праздника,
 Ранне лове ил' поздніе игре,
 И торжества по палатам' ноѣна,
 Шалу маскій, гдѣ хитрость, лукавство,
 Указуєс' свѣту на позор'ю. —
 Не дражи га сѣйность оружія,
 Духъ племиѣа ил' храбры предкова,
 Бой вѣтренный, ил' желя юначка
 Ил' заспава зароблѣнны хвала,
 Грмеѣь мечалль и горде обрае,
 Смѣлый наспупъ, и побѣда грдна. —
 Онъ с' не брине за совѣше тайне,
 Край престола шпо с' княжески вію;
 Веѣь шпо й нѣму вовѣренно чува,
 Защищава, совершенствує га:
 Ниши може ниш' управо хоѣе,

(Обое

(Обое се често догађало)
 Єдногъ Пуррха посланникъ да буде. —
 Шпа г' забавля и увеселява,
 Ни су дѣла державна, военна:
 Но књижица собомъ составѣнна,
 Сокровище нѣмъ списанны частій,
 Гдѣ се славомъ обложенъ огледа.
 Бой е нѣговъ съ перомъ боритисе,
 Гдѣ доводи успаю, падаю:
 И онъ спуга по бывшей побѣди,
 Као юнакъ у храмъ чеспи, славе:
 Ту с' множеству свои чишапеля,
 И књижника съ славомъ указуе. —
 Да превеликъ ша онай пи е мужъ,
 Кой съ храброст'ю све єднако пише,
 Докъ противникъ, завистъ не исчезну.
 Вышше у себи, нег' Музе, налази,
 Вышше у себи, нежел' Фебъ ће наћи,
 У борби е што ѡ Аяксъ Омировъ,
 Шипъ све войске, сама цѣла войска.
 Дична цѣно ученногъ вишежства!
 Племе вѣнце кудъ г' ревностъ повуче:
 Често оружія онъ всуе не вади;
 Єрь онъ хвали, да га други хвале,
 У пролѣт'ю награждава хвалу,
 Са собственномъ докъ цвѣтъ не опадне —
 Клїя, ниче сѣме признанїя
 По новинам': *Лѣтописма* расте.
 Изображенъ мужъ учи будущностъ,
 Показуе све дужности людске,
 Опоминѣт' съ своіомъ сладкомъ пѣсномъ
 О Сербїе! до удивленїя.

Чеспо й слава шшо списашель диже,
 По себ' слаба, вѣштина є выси.
 Блага воля доброжелашеля,
 Къ коіой пежи какова посвеша,
 Тамно име у свѣшло препвара:
 Као оскудань шшо пошокъ извире,
 И крозь шлюнакъ пасмурно прошиче,
 Пузи далѣ съ туфымъ водамъ распе,
 Запымъ гордо у полѣ с' излива,
 Рѣке име найпослѣ добыя. —
 Сила хвале оживлява разумъ,
 Съ свомъ хитросп'ю и спары и новы,
 Быва склоносць, чеспо чини мужа,
 Когъ свобода, среѣа узвышую,
 Віргіліємъ іошпъ чеспѣ Меценомъ. —
 Съ верспомъ хвали а съ лисповма худи,
 Само нѣговъ єдиный изговоръ,
 За правило кои с' держаш' може,
 Свакой пѣсни, свакой проповѣди,
 И свем', шшо се кнѣижевнымъ называ,
 Опсуѣує заслуженну цѣну. —
 Несперпѣиє спранны да га виде,
 Дражи ногє къ ученнымъ пуповма,
 Говоръ нѣговъ они чущ' мораю,
 Саме себе указаши нѣму,
 Съ мѣдорѣзомъ сравниши г' нѣговымъ,
 Видиши га, препоручиш' му се. —
 Онъ свѣшъ учи. Гласъ му душу явля.
 Звѣзда чеспи чело м' осіява.
 Шшо годъ каже и све шшо преѣуши,
 Єспъ зеркало науке нѣгове. —
 Свѣшъ духова съ своимъ хитроумьемъ,
 Онъ

Онъ пронице іошпъ и многу шайну,
 Выише рѣдки онъ налази вещь,
 Него Улуссъ у пакленномъ пупу. —
 Но кадъ и онъ са высине сиѣ,
 И нѣг' дражи, што Таліа пѣва;
 И онъ пѣва шалъиве пѣснице,
 Удешава; као што є Сократъ,
 Кой є духомъ тако великъ быо,
 Терчи, рѣже, на кину Граціє —
 Кадкадъ опетъ забавля с' съ наукам',
 Да бы мог'о развеселип' музе:
 Хишироумьемъ и прозорливоспью
 Онъ се равна съ безсмертнымъ духовма —
 Слава му зрѣ, вредна златны лѣта,
 Благодарны, но прошлы времена,
 Пѣвце кадъ су слонови носили
 Обожавао и Петрархъ Капитоль. —
 Среѣни дани! о юначка среѣо!
 Буд'те вѣрни Учреднику умну,
 Буд'те вѣрни Сербљи сви шо желе. —

В) ПЛАЧЪ,

Георгію Бабичу, у всеучилищу Пештанскомъ,
бывшемъ первогъ лѣта Права Слышашелю. *)

Несреѣный дану! Зарѣ опетъ жалоспну,
Ишпешъ садъ опъ насъ уцвѣлѣнны пѣснѣ?
Докле бѣшъ тако, о шы грозна смерти
Цвѣлиши родъ нашъ?

Жертву за жертвомъ (ахъ жалоспно й реѣи)
Ни си ли опъ насъ ша юче узела,
Пакъ опетъ данасъ, (каква е шо освѣта)
Цвѣлишъ намъ сердца.

Зашп' тако ранно, зашп' немилоспиво,
Надежду зашпо, цвѣшъ сынова Сербски,
Природа на комъ й све силе кушала,
Узе намъ данасъ.

Ба-

*) Высокоученный Г. Георгій Бабичъ, совершив-
шій у Араду, мѣсту рожденія Гумнасіалне
науке, у Пешпи Філософію и первогъ лѣта
Права, при появленію свирѣе и грозне Холере
у Пешпи, поиши къ родителѣмъ своимъ у А-
рада, кудъ здорово среѣно присиѣ, но послѣ нѣ-
колико часова опъ иште болести разболесе, и
у наручіяма свои родителя умре.

Бабичь Георгій, Грація небесны
 Любимаць бывшій у родишельски нѣдры,
 Бѣгаюѣь смерти — изъ Пеште у Арадъ —
 Умре на вѣки.

Умре сынъ рѣдкій и пишоманъ Муза,
 Надежда рода, природе образаць,
 Пріятель, содругъ, недоспигшій мене,
 Холеромъ данасъ.

Какве опъ шуге, каквогъ уздысаня,
 Сердце вамъ с' цѣпа, гине вамъ и живошъ,
 Чувствую наша уцвѣлѣнна сердца,
 О родишелъи.

Сузе га наше съ вашимъ у спроводу,
 Праше садъ вѣрно къ жилищу небесномъ,
 Гдѣ свеша вѣчностъ, да пріими любимца,
 Проспире руке.

Смерть дакле кадъ е у небесный живошъ,
 Прелазакъ нужный; бриште съ нама сузе:
 Нѣгова с' душа слади садъ покоемъ,
 Вѣчности свете.

Рец'те му зато вы съ нама спокойно:
 Лагка некъ буде праху швомъ земляца,
 Лагка земляца, духу „вѣчна памяшь“:
 Спѣши къ свомъ Творцу.

V. П Р Е В О Д И.

1. Прости.

А. КРАТКО и ИСКРЕННО РАЗГЛАГОЛСТВО МАЂАРА СПИСАТЕЛЯ

о народу Сербскомъ и о нѣговымъ заслугама
и судьбама у Мађарской. *)

Пре, нег' што су Мађари, Хунгари доцнѣ названни, подъ Алмомъ Вождомъ изъ Ски-
пѣ изышавши, Панонию и нѣой на востоку и
и сѣверу сосѣдне Славенске народе подъ свою
власшь покорили, да су већъ Кралѣвства,
Сербѣи и *Босна* цвѣшала, ономъ, кои е кад-
годъ селенія Славенски народа, повѣспницу
Кралѣвства Мађарске, и сосѣдны народа чи-
тао, не познашо быши не може.

Ни е подъ сумњомъ, да су сосѣдствомъ
ратоборногъ народа Мађарскогъ, и непрестѣ-
нымъ новооснованногъ Кралѣвства къ све-
вышшемъ разширенію граница и за грабе-
жомъ чезнућимъ шеженѣмъ, ша испа Кралѣв-
ства, честокрашно не мало узнемириванна и
оружіемъ злоспавлѣнна бывала. Насшупе раз-
лични ратови, опшудъ између Грка и Ма-
ђара, најсилни шогъ времена народа, сопер-

5 *

ни-

*) 1790 године на Латинск. языку печатанно.

ничество крѣпко, и не рѣдко поощравающе, причиняваше, да су и сами Сербљи и Бошняцы, као између двѣхъ вапре налазеѣсе, у ратный союзъ или своевольно или на силу съ едне или съ друге стране принуѣенни честѣе спупали. И кадъ су владѣшелѣи тиѣ Краљвсшва видили, да сами веѣхъ збогъ изложенныѣ причина, Краљвско достоинство собспвенномъ дѣяшелностію одержаши не могу, за болѣ су налазили, да се садъ Грцыма, садъ Маѣарима, као што се за державу пробишачніе виѣаше, съ правомъ покровителсшва подвергаваю: ако и ни е подъ сумньомъ, да су они данномъ згодномъ приликомъ вышше пупа наспоявали преѣашной свободи поврашишсе. Оваково е было станѣ Краљвсшва Сербіе и Босне 9, 10, и 11 вѣка, опѣ пришесшвія сирѣчь Маѣара до оногъ времена, у комъ су съ сосѣднымъ Маѣарске Краљвсшвомъ съ пѣшшьюмъ сшезомъ союзиласе. И заиста Босна год. 1135 подъ Беломъ II, слѣпымъ, а Сербія 1202 год. подъ Стефаномъ II къ Св. Краљвсшва Маѣарске круни по учинѣннымъ између оба народа уговорима и условіама припадну. Опѣ шогъ доба Краљви Маѣарске пішла Краљвсшва Сербіе и Босне упопрелявати започну, а и данасъ ѣ упопреляваю, шша вышше, колико годъ пупій крунисанѣ Краљва Маѣарске бшва, и овы Краљвсшва зашаве (баряцы) съ прочима излажу се, и предъ нововѣчаннымъ Краљмъ носишсе обычешвую.

Некъ

Некъ намъ се дозволи овдѣ мало задержати, и оне, кои народъ Сербскій као спраннородный смапраю, запышапи: кадъ бы се Сербія или Босна, кое две землѣ садъ подъ ярмомъ Турскимъ сшеню, среѣномъ каковомъ судьбомъ Маѣарской поврашила, бы ли мы ныове жишелѣ, као спранноземце, а не као браѣу опъ обще матерѣ на силу опергнушу смапрали? бы л' нѣма права гражданства опрекли? бы л' ѣ као слуге и робове наше держали? Далеко нек' буде шо! да се о каковомъ нибудь Маѣару, кои мрвицу разума има, и помысли. Ерь ако су Сербльи и Бошняцы Браѣа Маѣарска пре робства были, быѣе заиспа, и послѣ робства; ерь иначе болѣ бы имъ у будуще было, ланце, коима су се веѣъ навыкли, и далѣ носипи, нежели новымъ ланцыма врапове свое подлагапи.

Кадъ бы безчеловѣчно, да не рекнемъ безбожно было, браѣу преѣе нашу Серблѣ и Бошняке, хопя садъ тежко Мухамеданаца иго и носеѣе, као спранноземце презырапи, заръ манѣ безчеловѣчно быпи може, нѣи, као худе нѣке пришелце едва и погледа удостоявапи, оне сирѣчь, кои су оставивши ма у кое време опечесство свое, у крыло матерѣ свое Маѣарске долепили, у нѣой сшоплице благостоянїя свогъ поставили, кои у нѣой съ другима Маѣарске гражданима, державне и домашнѣ теготѣ мирно и спокойно сносе, опечесство, кадъ е опъ попребе, оружіемъ защищаваю: шта вышше, и у мирно доба, кадъ мы Маѣари,

ѣари, безъ брига и безъ страха живимо, границе чуваю.

Нипи мыслипи треба, да су Сербљишекъ около 1690 год. ш. е. съ концемъ прошаспогъ и съ почешкомъ насшоѣгъ сполѣшїя у Маѣарску преселилисе. Далеко некъ буде то! Послѣднѣ е то само нѣово селенїе было. Да су сирѣчь опъ поспаня Маѣарске, іошпъ (извѣстно се казати може) и пре пришесшвїа Маѣарскогъ, безчисленне Сербске и Босанске фамїліе по различнима краљвства Маѣарске предѣлима обытавали, нипко се сумняши не може.

Кадъ су дакле іошпъ онда, кадъ су Маѣари Панонїомъ завладали, по оближнѣимъ Нѣмачкой обласпима Нѣмцы, Рвашской Рваши, Цервеной Руссїи Рушняцы, великой Моравїи Моравцы обытавали, шко бы, пышамъ, сумню навеспи могао, да су и Сербске многе и Босанске фамїліе, ако не удалѣнїе а оно заиста граничеѣе са собомъ Панонїе предѣле населили? Тко бы се съ разумомъ препирао, подъ вождомъ Саланомъ, Бугариномъ, кои е у време нашесшвїа Маѣарскогъ не само предѣла Сремскогъ заедно съ Бѣоградомъ, него и свїю оны областїй, кое меѣ Дунавомъ и Тисомъ леже, владѣтель быо, и кои е многе боеве съ верховнымъ Маѣарскимъ вождомъ Арпадомъ имао, шко бы се велимъ препирао, да нису Сербљи и Бошняцы измеѣ Дунава и Тисе и то и съ едне и съ друге спране дольнодунавскогъ брега обытавали?

Ко-

Колико пушій Маѣарска у спранне и домашнѣ буне као у непресѣчне войне замершенна къ крайнѣмъ скоро паденію ни е долазила? Каково е неизброимо народа Маѣарскогъ множесиво ужасный Тапарскій родъ опъ часпи сбрисао, опъ часпи у робство опвео? Тко е пространне нѣне пуспаре, опъ кои ни данасъ нѣка частъ не видисе да е населѣнна, попунио? Да ни су спранноземцы? Улазили су, вели Туроцій у кнѣиги II глави XXI Хроніке свое, како за времена Гейзе краля и Св. Сшефана тако и подъ другимъ Кралѣвима, Чеси, Поляцы, Грцы, Спаньолцы Исмаиліши, Бесси, Армени, Саксонцы, Оурінги, Мусняцы и Райнцы, Кумани и Лапіни, кои су съ Маѣарима дуже у кралѣвству бавеѣи се, посредсвомъ супружества у разна условія съ нѣима помѣшавшисе благородство равно и добра получавали. Кадъ су толики и шакови изъ найдалѣи Еуропе предѣла стекшисе народи обышалища у Маѣарской узымали, шко бы се усудио отпрыцати, да по исто сосѣдни народи съ много веѣимъ числомъ чинили нису.

Ако ли се пакъ на она времена позовемо, кадъ су Кралѣвства Сербіе и Босне вѣчипый союзъ съ Маѣарскомъ учинила; кадъ е Георгій Деспотъ Сербіе, Бѣоградъ, будуѣу доцнѣе противъ Турака найячу Маѣарску швердыню Маѣарима усшупио, а на мѣсто нѣга Токай, Мункачъ, Доброцѣнъ и многа друга знашна припѣжанія добыю, а и самъ шакоѣе

кође по учинибиномъ съ Сугісмундомъ Кра-
лѣмъ условію у Будиму непреспанно живи-
ти морао: кадъ су Турцы Сербію и Босну
съ грдномъ и на вѣки оплакаваємомъ за
Мађарску шпешомъ подъ свою власнь поко-
рили: шко е тако слѣпъ, ше не види, да е
безчисленно множесиво Сербскогъ народа,
Греческогъ и Лашінскогъ вѣроисповѣданія о-
выма и другимъ многимъ приликама у Ма-
ђарску прешло? Заиста кадъ бы благород-
на Господа писмохранишнице свое прилѣж-
ніе препресали, ошвећъ бы се мало нашло
вармеђа, у којима се не бы многе благородне
домовине нашле, кои предцы изъ Сербіе и
Босне породу вуку, ниши су изъ другогъ ка-
ковогъ узрока, развѣ да свирѣпогъ непріятеля
пурансиво избѣгну, у разне, пређе Мађарске
и Рвашке области съ женама и дѣцомъ пре-
лазили.

Ниши е што на пуну, што су домо-
вине ове по већой часпи (?) Римскогъ зако-
на. Та познато е (?) да су се за старогъ
времена и у самымъ Босне и Сербіе (?) Кра-
лѣвствама, едни сирѣчь восточне а други за-
падне цркве держали. Тако е исто и оно
познано, да су многи Босански Греческогъ
закона жишелы, послѣ навикнутогъ у Мађар-
ской живлѣня у закону свомъ Греческомъ и
доданасъ заостпали, многи опетъ къ Лашін-
скомъ прекорачили. — — — — —

Шта е да е; сви Сербљи и Бошняцы, кои
су

су се ма у комъ времену съ Маѣари измѣшали, были они Греческогъ или Латинскогъ закона, да су опетъ єдногъ рода преродцы, и браћа пре были, и да су и садъ, ни є никакова сумня.

О томъ кромѣ повѣспнице и сами опечесшвенни закони ясно намъ свѣдоче, да нигда ни є было времена, у комъ не бы Серблы и Бошняцы просшранне у Маѣарской и у принадлежеѣимъ нѣой земляма предѣле, окружїя, градове и мѣста обшпавали. Ни є ли заръ подъ Матѣеемъ Корвіномъ (1481) явнымъ закономъ пошверѣенно было, да се Серблы къ плашежу десетка ни подъ кои начинъ не принуѣаваю? Ни є ли подъ Владиславомъ II (1495) у главномъ Кралѣвства собору усшановлѣнно было, да Серблы у обласшима Хрістіанскимъ обшпаваюѣи никаковый Римокаѣоліческомъ клиру десешакъ даваши не мораю? нису ли закони 1609 године усшановлѣнни, да народъ Сербскїй съ своимъ Сопшницыма Коморанцыма обыде не наноси: 1613, да Серблы на оспрову Рабакезъ обшпаваюѣи праву Кралѣвскомъ подлеже: 1655 да Бошнячки и Сербски Терговцы онымъ вармеѣама, градовима и мѣстама, у коима живе, данакъ плаѣаю? И кадъ овогъ свегъ не бы было, заръ найшпарїя наименованїя мѣста, Рацкеве, Рацканьїжа, Рацалмашъ, Рацкереспуръ и пр. довольно не показую, да су стари нѣови обшпашельи Серблы были?

Лаж-

Лажљиво є дакле, као што є у почешку казано, миѣніє оны, кои мысле, да су Сербљи около 1690 године на позыванія Імператора и краля Леополда у Кралѣвство Маѣарску преселили се. Преселиле су се заиста овомъ приликомъ съ Папріархомъ своимъ Чарноевичемъ верло многе Сербске и Босанске фаміліє, и нѣке сирѣчь по границама Маѣарске, Рванске и Славоніє поселесе, а друге у внутрєнность овы Кралѣвства у Будимъ, Св. Андрею, Туръ, Егру и тако далѣ преѣху. Нова су та поселенія Сербска а не перва, ниши су они долазили у Кралѣвство, као шуѣини, него као домаћи къ своимъ, као сынови къ матери, као браћа къ браћи.

По познанію свега овога, заиста сви они, кои су народъ Сербскій, као спранный до яко смащрали, и кои су и о томъ, бы л' имъ се право согражданства дозволило, веѣ сумняши се почели, показали су, да су опшеѣ велике у повѣстницы свогъ рода и у опчештвеннымъ законима невѣже, на мѣсто, што бы имъ самый явный законъ (Членъ 29. 1741.) безобразну шу сумню опузети морао.

Но много вышше пустослове они кои Серблѣ за Грке держе, што виде преко цѣлогъ Кралѣвства, Маѣарске, у свакомъ повеѣемъ мѣсту или селу, по едногъ или два а често и помноге Грке, да продавнице держе, да съ найслабоцѣннимъ спварма тергую, и нередовно свакоякимъ начиномъ и ху-
доже-

дожествомъ спеченне новце, найпослѣ у Турску или да износе или подѣ различнымъ изговорима да шилу. Оиѣѣѣ є заиспа велика разлика између Грка и Сербалѣ.

Перво. Єрѣ Греція нигда ни є кѣ Св. Маѣарске Круни принадлежала, ниѣи принадежи: за домаѣе дакле Грцы держаѣи се не могу пре, нег' што бы жене и дѣцу свою изѣ Турске извели, заклепѣу вѣрности положили, и дужимъ у областима Маѣарскимъ пребыванѣмъ право домовине придобыли. Но Серблѣи и Бошняцы у земляма Св. Кралѣвства Маѣар. Круне роѣенни, за домаѣе, шо єспѣ за Маѣаре, мораю се держаѣи свагда, живили они іошѣ у Босни и у Сербіи, или у Маѣарску ма у кое доба прешли.

Второ. Серблѣи сѣ Грцыма кромѣ самогъ воспочне Церкви закона, ниѣша сродно немаю, ни єзыкѣ, ни праве, ни начинѣ живоѣа: збогѣ чега ѣ сами Серблѣи, не Серблѣима ниѣи Бошняцыма, веѣѣ Грцыма или Цинцарыма называю.

Треѣе. Грцы у Маѣарской живеѣи тежко да и у єдномъ мѣстѣу особѣиѣ общество сочиняваю: Серблѣи чиѣава окружіѣ, не мало градова, варошиѣа премного, а села неизброимо множесѣво или сами обыѣаваю, или ако и не сами, а оно числомъ жиѣелѣа заиспа све другоѣѣ народа жиѣелѣѣ далеко превосходе.

Четверто. Грцы само оѣѣѣ шерговине живе: Серблѣи пакѣ, єдни по границама подѣ оружіѣѣмъ служе, други се свакоѣѣкимъ художесѣва-

ма и рукодѣліяма по свободнымъ Кралѣвскимъ градовима занимаю: многи простачкій проводе живошъ по селы, обдержаваюћисе по найвышше земледѣлствомъ и скошоводствомъ као и Маѣари. Верло ѿ е мало, кой се на шерговину даю, (?) а и шерговине нѣове понайвышше у рани и марви изванъ Маѣарске продаваемой соспоесе; ниши они новце изъ Кралѣвства износе, него ѿ у Кралѣвство уносе. Управо реѣи, Сербльи земледѣлство подижу, рукодѣлія облагорођаваю, шерговину Кралѣвства оживляваю и богатѣшва му приносе.

Кадъ е дакле очевидно, да се Сербльи Грцыма ни подъ кой начинъ зваши ниши могу ниши мораю: треба показати, да се они ни Іллурима кромѣ опвећъ несвойственно называши не могу. Ербо еу Кралѣвство Іллурско, кое се опъ Іспріе до Епвра садъ Албаніе названне покрай брега мора Адриатическогъ пропезало, различна Славенска колѣна, Рвати, Далмапинцы, Бошняцы, Сербльи, Бугари, едно другомъ слѣдуюћи са свимъ разорили, тако, да ни име само Іллуріка ни е заостало, шта вышше, ниши е по вышше извѣсно, каковымъ е езыкомъ преѣе народъ Іллуріческій говоріо. Сербскій дакле народъ, кой е правый Славенскій, Іллуріческимъ называши ни е соопвѣтственно, или ако бы се то име у употребленію задержати морало, то судимъ, да бы по много вышше Далмапинцыма и Рватима, кои Іллуріческе бив-

бывше области и додана съ припѣжаваю, много бы велимъ вышше пристояло. И заповыспренность старогъ Нѣмецкогъ Державо-правишелства довольно се посшиѣи не може, зашшо е славный овай народъ Іллурическимъ, Епископе Іллурическимъ, Депутацію Іллурическимъ, изоспавившій славно Славенскогъ наименованія основоположеніе, назвати хопѣо.

Народъ, когъ мы Расскимъ (Rasciana) зовемо, естъ правый Славенскій, и языкъ нѣговъ правый Славенскій, и заповь Москови, Поляцы, Русняцы, Чеси, Моравцы, Словацы, Рвапи, Далмашиицы, Славонцы, Бугари, Карніолцы, Винди, Вандали и проча колѣна, коя неизмѣрима на земли просторе занимаю, есу еданъ народъ са Сербльима, еднымъ и испымъ языкомъ, хошя измѣнѣнымъ нарѣчіяма, говоре. Опкудъ Сербльи и Бошняцы, кое Маѣари Рассіанима опъ Кралѣвства Рассіе называю, нигда се на своемъ языку Рассіанима не зову, веѣ Сербльима; ниши кадкодъ языкъ свой или народъ Рассіискимъ именую, него Сербскимъ или Славенскимъ народомъ.

Што се пакъ различни ови опъ едне матере народи, разны закона, едни сирѣчь Латинскогъ а други Греческогъ держе, то се старіима Римске и Цариградске Церкви Папріаршескимъ уредбама приписати мора, кои су іошпъ опдавно извѣспие нѣке границе за обадва Папріаршества установили, ше су тако Кралѣвства меѣ границе Римске Церкви

кве числѣнна, Латинскій, а међъ границама Греческе Церкви налазећа се Греческій законъ исповѣдаши се научила. Зато у сосѣднымъ оба Патріаршества Кралѣвствама и предѣлима, єдни сирѣчь жишєльи Греческій законъ, а други Латинскій, као што су овимъ или онымъ задоени, держе.

Што су се наипослѣ измеђъ самы Греческогъ закона жишєля, єдни сирѣчь съ Римскомъ Церквомъ, задержавши у цѣлости обряде воспочне Церкви, союзили, а други опдѣлѣнии остаю, и ошудъ што су мерзостна она имена: *соединѣнѣ* и *несоединѣнѣ* у первенствуюћей Христовой Церкви непознанна изродила, много бы се говориши могло. У первенствуюћей сирѣчь Церкви сви су Греческогъ закона исповѣдашєльи непосредствєнно опъ Цариградскогъ престола завысили, неопырцаюћи опетъ первенство Римскогъ престола: Латини напротивъ Римскомъ престолу подлежали су. Но кадъ се Патріарси међу собомъ о первенству препираши почну, и Церква се доцнѣ воспочна опъ западнѣ подъ Фотиємъ Патріархомъ опдѣли *) слѣдовало є у народима Греческогъ закона разцѣпленіє, те су тако сирѣчь єдни Церкви воспочне и послѣ се держали, а други задержавши обряде Греческе Римскомъ Папи подверглисе. Но у-

право

*) Изъ овогъ полемическогъ изреченія очевидно се види, да є Г. Аукшоръ Римскогъ исповѣданія быо, по смыслу своє Церкви владаюћийсе.

право сви су Славенскогъ Рода сынови: и опшећъ е чудно, како е различіе закона ону любовь, тако да рекнемъ, собратспіва или сокрвія, кою е сама природа народима, кои су єдногъ корена, пређе у сердце уселила, како е велимъ закопати могло, и то оногъ закона, кои вообщє све люде, были они поганицы и єзычницы, любими заповѣда.

Нипи преба мыслипи, да е народъ Сербскій изъ милости само Мађара обыпалище у Мађарской получіо, или да и данасъ получава. Кои тако чувспвую, опетъ невѣжесво свое о дѣлма опечеспвеннымъ явно издаю. Ерь кадъ бы су прошаспы вѣкова лѣтописе кадкадъ прочишали были, или съ вниманіємъ прегледали, верло бы лако погрѣшку свою познапи могли. Кажипе, молимъ, кадъ су Турцы Кралѣвсво Славоніе, кадъ су Банашъ Темишварскій подъ свою власпъ покорили, ни су ли сви Благородни, были они Господа земледержцы или не, опудъ побѣгли, и у разне Мађарске спране преселили се. Тко е у онымъ спранама као поддержапель права Мађарскогъ оспао, нежели сами Сербљи и Власи? Тко е приспѣвшей доцніе Царской войсцы съ силномъ своіомъ проливленномъ крвлю у повраћаню обе области вышше принео, нежели Сербљи?

Погледаипе саму Мађарску. Колико су годъ пупій Турцы далѣ полазили, и нове Кралѣвспва Мађарске спране своіой власпи покоравали, ни су ли Благородни у сосѣдспву

жи-

живећи, оспавивши своє землѣ и добра, бѣгствомъ спасавали се и у безбѣдніе Маѣарске спране себе и дѣцу свою премѣштали? Ни су ли Маѣари безчисленна мѣста и села у сосѣдству Турскомъ лежећа оспавляли, и по найдалымъ Маѣарске спранама особытно планинскимъ и шумскимъ спасенія и прибѣжища тражили? Откуда Турцыма као отвореннѣ бывао є свагда пушѣ далѣ и далѣ помицаише. Шпа є помогло? Сербльи сирѣчь или Бошняцы, съ превеликимъ обѣщаніяма изъ Сербіе, Босне и други Маѣарске спрана собранни у празднымъ и у свима жишеля лишеннымъ границама намѣшпенни, перса своя прошивъ Турака спавиши и прошивъ свакогъ нападенія као предзданіе изображавати су морали. Да бы Рванска безбѣдна и спокойна была, шко є, ако ни су Сербльи намѣшпенни по грднымъ онымъ Алпима, кои се опъ мора Адриатическогъ до предѣла Горньо-Карловачки прошежу, браніо? Тко є кодъ Унне, кодъ Саве, кодъ Илове за спасеніе граждана, и у обзыданнымъ градовма и селима деркшаюћимъ спражу чувао нежели Сербльи? Тко є кадъ є Турчинъ Банашъ Темишварскій держао, опустошеніе Бачке, Чанадске и Арадске вармеће предѣле покрай Тисе и Мароша населіо, и непріяшельима Маѣарску и далѣ опустошавати намѣраваюћима супротстао, нежели Сербльи? И кадъ є Турчинъ Будимомъ, Оспрогономъ, Сполнымъ Бѣоградомъ, Печуємъ, Уйваромъ и пр. завладао,

дао, кога су Маџари по граничнимъ странама крвожедномъ непріятелю на супротъ спавили нежели Серблѣ? На конацъ Сербљи су были, коима Маџари, ако се преџашњи опоменути хоће, за спасеніе свое много благодарити мораю; и опешъ садъ као пришельцы, као терпѣливцы смашраюсе. У многимъ градовма и мѣстама опъ званія, шпавыише и опъ самогъ согражданства отбѣяюсе. Прівілегіа крвлю заслуженна, као сумнишелна держесе! Епископима ни столица у главнимъ собраніама не даесе! Закона отправление по многимъ спранама угнѣтава се! Купованѣ добара отегоѣавасе. Шпавыише, треба л' ѣ и за Маџаре держати, сумня се? Какова благодарностъ?

Изъ свега овога ясно се доказуе, да су Сербљи кои у Кралѣвству Маџарске и у союженнымъ земляма многочисленно обываваю, прави и найстаріи Маџарски другови, брата и сограждани: да су Кралѣвству Маџарске у свако време полезни были, или на земледѣлство, терговину и руководѣліе смашрали, съ коима се занимаю, или на защищеніе отечества, по найвыише ныовомъ мужеству и непобѣдимой крѣпости у свако време повѣренно взырали: праведный су дакле имали шужбе узрокъ, ербо се овдѣ као слуге и робови Маџара, ондѣ као спраннородцы или као неполезни шрупови смашраю: овдѣ се изъ художества, согражданства и явны званія изключаваю; ондѣ се у отправление

ніяма исповѣданія, коє сама Римокаѳоліческа Церква почиує, разны начини узнемираваю: овдѣ опѣ купованя добара и самы домова задержаване: ондѣ ни обытанія не удостояваюсе: на єдномъ мѣстѣ недостойнымъ шізмаіка и єретиіка, именима а Свещеницы нѣови Попама называюсе: на другомъ опѣ Епископи опѣ сами Римокаѳолічески Епископа презырусе и — — — — ; найпослѣ чѣму се свакій дивити мора, у самымъ Кралѣвствѣ соборима, и самымъ вармеѣа скупштинама, гдѣ се главе цѣлогъ Кралѣвства или вармеѣа скупляю, на найправеднѣя своя прошенія, шакове су добыяли опговоре, кои не любовь, но злобу явно показую.

Пробудите се о Маѣари! пробудите се, и тако у будуще радите, да другове, пріятелѣ и браћу вашу Серблѣ неразрѣшимымъ союзомъ любви вама болѣ присвоите, неже ли да недостойнымъ злобама и гоненіями нѣова сердца опѣ васъ вѣчно удалите, и да тако основаніє непресѣчны раздора, опѣ кои ѣе опечесшво доцнѣ или раннѣ пропащи, положите.

Б.О превосходнымъ свойствама Сербскогъ
 языка, и о средствама, коима се сло-
 весность наша обогатиши може.

(По А Шишкову.)

1. **З**аиста языкъ е нашъ нѣка чудна заго-
 нешка, засадъ іошть памна іошть не раз-
 рѣшенна. У каковомъ е спаню было онъ до
 уведенія у Сербію православне Хрістіанске
 вѣре, мы немамо ни найманѣгъ о томъ по-
 няшія, шако као када га не бы ни было.
 Ни една кнѣига не показуе намъ га. По
 текъ на еданцупъ съ пріятіємъ вѣре Хрі-
 стіанске, видимо на нѣму Псалтирь, Еванге-
 ліе, Іова, Премудрость Соломонову, Апо-
 столска Дѣянія, Посланія, Ірмосе, Каноне,
 молитве и многа друга сочиненія духовна.
 И то видимо га у овима, не младенцыма,
 едва дизаюћима мышце свое подобна, но
 мужевма, поражаваюћима силомъ слова, као
 што Херкуль поражава силомъ деснице свое.
 Дивимо се оспрыма и дубокима мыслима,
 кое се у рѣчма нѣговима содержаваю. Ди-
 вимо се чистоти, согласію, важности, ве-
 ликолюбію. Видимо га шакова, као када су

умъ и уво све свое спараніе и силе на соспавленіе нѣгово пошрошили.

2. Довольно намъ е познатио, да е источникъ езыка нашегъ богатъ съ коренныма рѣчма, изобыланъ гранчицама ошъ нѣи, и да намъ украшенія ради садашнѣгъ нашегъ нарѣчія ништа друго не остае, него само да изъ нѣга цѣрпимо. Но распроспранивша се на шпешу Словесности наше толкованія о нѣкой разлики Славенскогъ езыка са Сербскимъ, не само што не допуштаю Словесности цѣѣшаши, но и слабомъ и нецоспоаянномъ чине ю. Ова толкованія можемо мы данасъ видѣти и читаши у веѣой часши издаваемы садашнѣи кнѣига. О овомъ дакле узео самъ я свободу накрашко любительима Словесности Сербске продужиши бесѣду мою. Хопя да е разсмотреніе таково излишно за учение люде; ничимъ манѣ ни е недостойно оны людій вообще, кои се у Словесности упражняваю. Опкадъ се родила неоспователна мысль та, да су Славенскій и Сербскій езыкъ меѣу собомъ различни? Ако мы рѣчь: езыкѣ узмемо у смыслу нарѣчія или слога; то заиста можемо допусшипи ту разлику; но шаковы разлика наѣиѣемо мы не едиу, веѣь многе: у свакомъ вѣку или полувѣку нѣке премѣне у нарѣчіяма примѣчаваюсе. Біблія, Царославникъ, Хилендарска Лѣтопись, Родословъ Даниила Архіепіскопа, Бранковича и Раича повѣспнище, Кенгелца сочиненія и Терлаича, Мушицкогъ пѣснословна дѣла

дѣла и пр. есу кнѣиге писанне разныма сло-
 зима и нарѣчіяма, но езыкѣ е у нѣима еданѣ,
 и по Славенскій или Сербскій. Подѣ име-
 немѣ езыка собственымѣ разумѣваюсе ко-
 рени рѣчій и граие опѣ нѣи произышавше.
 Кадѣ су они у два езыка различни, онда су
 езыцы меѣу собомѣ различни; но кадѣ се
 знаменованія рѣчій и граиа нѣины у самомѣ
 езыку находе, онда су оне свакомѣ нарѣчію
 обще, изключаваяѣи само оно, кое се са свимѣ
 опѣ корена свогѣ езыка удалило: онда веѣъ
 оно ни е вышше нарѣчіе, но са свимѣ другій
 езыкѣ. Гдѣ примѣчавамо мы по у нашемѣ
 нарѣчію. Мы немамо садѣ двойственногѣ чи-
 сла, не говоримо: есма, даема, піема, но
 есмо, даемо, піемо: мы у самымѣ пѣымѣ
 глаголма измѣнули смо оконченіе: слѣдова-
 телно разлика ни е у езыку но у нарѣчію,
 кое се чрезѣ по ни мало ни е уклонило опѣ
 разума и свойства езыка. Реѣи ѣе се: мы
 много имамо двояки имена, изѣ кои су една
 Сербска, друга Славенска. Но съ чимѣ ѣе
 се доказаши, да многе рѣчи Сербске у успи
 народа налазеѣесе, но не у свѣтомѣ писму, ни
 су рѣчи Славенске. Шпо ѣ нема у Бібліи?
 То ни е доказателство: перво збогѣ того,
 шпо се у свакомѣ езыку еднозначеѣи рѣчій
 налази, слѣдовашелно и у нашемѣ мора ѣ
 быши; друго: шпо многе рѣчи, кое се за
 мниме Сербске держе, и у священнымѣ кнѣи-
 гама налазесе; преѣе: священне кнѣиге пи-
 шусе вообще высокимѣ или важнымѣ слогомѣ,

и збогъ того, ако се и не бы у нѣма налазило нѣколико рѣчій, то іошпѣ не опрыче, да оне ни су Славенске рѣчи: ерь у каковомъ важномъ сочиненію наѣиѣмо мы шевдати, брбляти, гунѣати, мельовѣ, слипарити и подобне овима низке рѣчи? Опвеѣ бы было дерзновенно, само збогъ того за Славенске ѣ не держати, што ѣ нема у высокимъ сочиненіямъ, гдѣ ни є ни прилично да су. Да узмемо Біблію, Лѣтописе Сербске, народнѣ приповѣдке или пѣсне: у свакомъ опѣ ова при рода сочиненія, наѣиѣмо мы различне слоґове, различна нарѣчія, и много особыты рѣчій, кое се у другомъ роду не налазе: но нишпа манѣ нѣови се корени опетѣ налазе у общемъ езыку, кои свію сочиненія родове обузыма. Мы заиспа неѣмо наѣи у народномъ езыку: благопривѣпливость, велелѣпіє, добледушіє, любочестіє, мановеніє, наперспникъ, преимущество, раченіє, сласполюбіє, опношеніє и пр. а на противъ того у Бібліи и другимъ Церковнымъ, мнимымъ Славенскимъ кнѣигама: леполажъ, душманинъ, пршнякъ, найимуѣніи, разрачиписе, посласпица, ношиво и пр. оскудѣваю: но запо ни найманѣ збогъ овогъ различія не можемо мы заключавапи нѣку разлику езыка. Свака рѣчь пушпа опѣ себе грає, опѣ кои су нѣке приличне високомъ а друге простомъ нарѣчію или слоґу. Ниши се изъ овогъ раздѣленія може попверждавапи, да оне єдно и исто дрво не соспавляю. Могу се нѣки по-

позвати на рѣчи: айварь, баруть, клобукъ, магнеть, поліпіка, романъ, сурдума, и пр: но те као што ни су Славенске, тако ни су ни Сербске. Шта дакле раздѣлює Сербскій языкъ спъ Славенскогъ? Мечпаніє, воображеніє. Ни є ли не разумно утврждавати, да онай языкъ существує, о комъ нема ни єдногъ слова? Међу тымъ опетъ не взыраюћи на ову не сообразну спранностъ многи найновіи писателѣи на овомъ почномъ мнѣмъ раздѣленію осниваю Словесностъ нашу. Они не разсуждаваю, да є ова рѣчь за єданъ слогъ висока или низка; таковый судъ быо бы праведанъ: но не, они о свакомъ слову особышо, не у составу рѣчи говоре: то є Славенско, а то Сербско. Ово немогућио раздѣленіє осниваю они на томъ мечпашелномъ правилу, да коя се рѣчь употреблява у обычнымъ просонароднымъ разговорима, та є Сербска, а коя не, та є дакле Славенска. Утврждаваюћи се на овомъ мнѣнію проповѣдаю они, да све Славенске рѣчи преба изключиши изъ садашнѣгъ языка, и пишаши, као што говоримо. И у томъ се по нѣіовомъ мнѣнію, состави совершенно красно-рѣчіє! — Они называю то: *утанганна літѣратура*, или *нова эпоха языка*!! *Risum te- neatis amici*: — и све, што по нѣіовомъ мнѣнію ни є написанно, отбацую као старо и обвѣщало. Да разсмотримъ, єли основашелно ово нѣііно умспвованіє. Доказанно є, да є Славенскій языкъ и Сербскій, єданъ и истый языкъ.

языкъ. Но да положимо ово, да се збогъ разлике само преѣашнѣгъ и садашнѣгъ нарѣчїя, хошя несвойственна, едно Славенскимъ а друго Сербскимъ наменуе, и да станемо разумѣваши подъ именемъ Славенскогъ языка нарѣчїе Св. писма, а подъ именемъ Сербскогъ языка нарѣчїе свѣшски кнѣига: у чему же се состояши дакле разлика између ша два нарѣчїя? Безъ сумнѣ у нѣколико само измѣниѣны рѣчїй, а не у нѣовомъ раздѣленїю на Славенске и Сербске; ерѣ каковымъ бы начиномъ могли мы учиниши то раздѣленїе? Ако рекнемо, да глаголь дѣлаши естѣ Сербскїй а дѣяши Славенскїй; тако зашто говоримо благодѣянїе, дѣйство? Не кнѣижанъ народъ овдѣ е безсловесанъ. Таковы довода могао бы я представиши множество. Каковымъ же мо дакле начиномъ разабрати мы, шпо е у составу языка Славенско и шпо Сербско?

3. Мы видимо, да е языкъ нашъ изобилянъ, великолѣпанъ, крапакъ, силанъ, составлѣнъ изъ рѣчїй и израженїя богашы умомъ любомудрымъ. Мы видимо, да ова свойства нѣгова составляю у Св. писму высоту, до кое ни еданъ изъ найновїи языка достигнути не може. Мы видимо, да су найбольи Списашельи и Стихотворцы наши, као Данїиль, Домешїанъ Бранковичъ, Раичъ, Мразовичъ, Терлаичъ, Секерешъ, Гулінацъ, Орфелїнь. Везиличъ, Вуяновскїй, Кенгелацъ Мушицкїй и многи други, кои су обогатили Серб-

Сербску Словесностъ, у высокима своима дѣла, подражаваючи духу Св. писанія, говорили пыма избранныма рѣчма и израженіями, коя мы садъ подъ предлогомъ Славенски и неупотребительны починѣмо оставляти. Мы видимо ясно и очевидно, да се съ опывчаемъ отъ употребленія овы, умалява и губи богатство и сила языка. Да запытамо садъ: зашто дакле да оставлямо мы путь овай, и каковый бы больій избраши могли? Отговоръ на ово ни е тежакъ. — Зашто дакле, да не оставлямо овогъ пута, но да га се держимо, да идемо по нѣму, разсуждавамо о коренномъ значенію рѣчій, церпимо изъ овогъ богатогъ источника, и да се приближавамо, у колико е можно вышше къ началу нѣговомъ: и што су една единина средствъ къ распространенію, обогащенію и усовершенствованію наше Словесности. А раздѣлявши языкъ на Славенскій и Сербскій, изпреблываши высоке рѣчи и замѣнявши ѣ съ границама, узымаши за образацъ краснорѣчія обычный слогъ разговора, презираши и нечиташи кнѣга, кое у себи заключаваю источникъ языка, преводити отъ слова до слова изъ туѣго языка рѣчи а забораваши свое, есу управо шаква средствъ, коя непребаю ни каковогъ труда ни ученія, но међу пымъ весма су силна къ спѣшенію, изслабленію и безображенію языка нашегъ и Словесности.

В. СОБОРИ ЦЕРКОВНИ у РУССІИ. *)

По Русс.

Исторія собора, бывши у нашей Церкви, ясно намъ открыва цѣло продолженіе православне вѣре наше подъ благодатномъ сѣнію Іисуса Хріста, различна соспоянія и премѣне наше Церкви, нѣне врагове и защишники; и свуда, послѣ взаимне борбе таме съ свѣтлостію, представля торжествво послѣднѣ, не рѣдко съ тымъ вышше блисташелніе, съ чимъ се манѣ, по обычномъ человѣческомъ суденю, оно очекивати могло. По овомъ ради свакогъ испинногъ нѣногъ сына, кои же ли видѣши благодатно у нѣой присутствіе Іисуса Хріста, познаніе собора у нашей Церкви бывши, весма є полезно.

Собора, отъ уведенія Хрістіанства у Руссію до Цара Іоанна Васильевича, Грозногъ, было є двадесепь.

I. Соборъ быо є при великомъ Князу Ярославу Владиміровичу у Кіеву, ради избранія Митрополіта изъ природны Россіана.

II. Соборъ быо є за владѣнія великогъ Князя Ізяслава Мстиславича у 1147 год. у Кіеву. Цѣль собранія нѣговогъ была є шпо

и

*) Види Лѣт. Серб. Часп. XXV. Смѣсице.

и первогъ, ш. е избраніе верховногъ Пастыра Россіискій Церкви изъ природны Россіана.

III. Соборъ было е тако исто у Кіеву 1157 год. при великомъ Князу Ростиславу Мстиславичу — прошивъ Мартіна Єрепіка, начальника *Расколника*, и уводишеля тако называєме у Церковной Исторіи *смѣшанне єреси*.

IV. Соборъ составлѣнъ е было у Кіеву 1168 год: — ради пріятія постоянны правила, касаюћисе нѣки Церковны „обрѣда“ и усшановленія.

V. Соборъ было е сазванъ у Кіевъ 1169 год. прошивъ Θεодора, Єпіскопа Росшовскогъ, Богохулишеля, светокупца и злодѣя, кои е велику смущню у православной Церкви произвео.

VI. Соборъ было е у Владиміру 1274 год. при Күріллу, Мишрополипу Всеросіискомъ, мужу прославившемсе добродѣшелима заисша пастырскими. На овомъ собору было е разсуждаванно о безпорядцыма у Церкви, о суевѣріяма и невѣжесшву како духовенства тако и народа, произведенныма порабощеніємъ Россіе Монгольскомъ игу.

VII. Соборъ было е у Кіеву десеть година послѣ достопамяшногъ Владимірскогъ собора составлѣнногъ Мишрополішомъ Күрілломъ. Причина, коя е Максимъ Мишрополіша побудила овай соборъ созвати, нама е неизвѣстна. Морамо мыслиши, да е овай Архіпастыръ желіо лично и шоржесшвенно извѣсти-

пи Россійске Епископе о преимуществама, коя е онъ ошъ Хана ради Духовенства испросію, и о средствама, коима бы се Церква отъ бѣдствія и гоненія оградила.

VIII. Соборъ было е у Переславлѣ — Залѣсскомъ у 1313 год. при Св. Петру Митрополіу Всероссійскомъ, ради обличенія клеветше, на овогъ свѣплыма добродѣтелима прославлѣнногъ Іерарха наносиме, Андреємъ Епископомъ Тверскимъ, родомъ изъ Липваніе, човекомъ продерзливнымъ и лакомысленымъ.

IX. Соборъ первый пунъ было е у Москви, послѣ пренесенія у овай градъ изъ Владиміра Великокняжескогъ и Митрополіскогъ престола у 1347 год. Ово е было при великомъ князу Сѣміону Іоанновичу и Митрополіу Θεогносту, и разсуждаванно е о дѣла Церковныма, исправленія монашества и клира касающымсе.

X. Соборъ созванъ е было у Москви ради рукоположенія Міхаила Священника Подмоковногъ села Коломенскогъ, пославѣнногъ за Митрополіа великимъ Княземъ, съ коимъ се на великій соблазнъ преперивао Двоуносій, возведенный на высокій овай степенъ Цариградскимъ Папріархомъ.

На XI. Соборъ было е призанъ изъ Москве у Тверъ великимъ Княземъ Тверскимъ, Александромъ Міхаиловичемъ, Митрополішъ Купріанъ, свѣшило наше Церкве ученостію и писаніяма, исполнивъ любомудрія и разума

зума божественногъ. Великій Князь, Боляри, Духовенство, народъ: сви су єдногласно молили соборъ за удаленіє опъ уплавленія епархіомъ Епископа Евѳуміа. По разсмошренію овогъ дѣла соборно є опредѣленно: Евѳумію ошказанна епархія да буде, а самъ онъ преведесе у Московскій Чудовъ монастырь на жишїє.

XII. Соборъ было є у Москви 1401 год. іошпъ за живоша Митрополіта Купріяна, ради обузданія своевольства „и духа крамолы,“ разсѣяванной межу Новгородцыма, тамошньимъ Архієпископомъ Іоанномъ. Онъ є дозванъ у Москву, и по соборномъ изреченію, получіо є праведно наказаніє.

XIII. Соборъ 1414 год. было є созванъ у Новгородку Липовскомъ, Князомъ Липваніє и обладашелѣмъ Кієва, хишрымъ Вишовтомъ ради опдѣленія Кієвске епархїе опъ Митрополіє Московске и Всероссїiske, и ради ослабленія съ шымъ православне вѣре у южнымъ обласшима Россїє.

Овай соборъ шребало бы на три раздѣлиши, изъ кои послѣдній окончао се 1415 год.

XIV. Соборъ Московскій собранъ є было прошивъ вышше упоменутогъ гоненія у Липваніи на православну вѣру. У нѣму є торжественно обявлѣнно усшановленіє Новгородскогъ Липовскогъ собора незаконнымъ. Митрополішъ Кієвскій опъ ишпогъ собора пошшавлѣнный будуши да є на очигледъ ухващенъ у коварнымъ мыслима прошивъ Россїiske

сіиске Церкве, преданъ „проклятію“ са свима своїма єдиномысленницима.

XV. Ако узчислимо опъ бывшегъ при Ярославѣ у Кієву первый є, по важности предмета и опасности, коіой є Россіиску Церкву подвергао, быо опсшупникъ опъ православія Мишрополішъ Московскій Ісідоръ, —

— — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —

Но великій Князь и Россіиско Духовенство обличили су га низвели съ Мишрополітскогъ престола и держали подъ затворомъ у Чудову Монастыру. Вѣра є сохранѣнна у древной своіой первоначальной чистоти; православіє воспоржесшвовало надъ заблужденіємъ, и іошпъ се шверѣе укоренило у нашемъ опечесшву.

XVI. Соборъ Московскій созванъ є быо Димитріємъ Шемякомъ, дознанія ради мнѣнія Россіискогъ Духовенства: бы л' освобождіо изподъ спраже великогъ Князя Васіліа Васіліевича Тамногъ. Само се по себи разумѣ, да су Іерарси наши бывши свагда поборниками свете правде, дали опвѣшъ опшвердителный.

XVII. Соборъ быо є созванъ у Москви, на повелѣніє великогъ Князя Васіліа Васіліевича, Тамногъ, ради избранія Мишрополіша: єрбо Церква осамъ лѣша была є безъ Пашыра. Ревносши къ ползи Государа и опечесшва,

чества Архієреи наши разсмотрѣли су измѣ-
ническе посупке Шемякине, и отправивши
нѣму соборно обличително посланіе, избрали
су за Митрополита Св. Іону, погъ великогъ Іе-
рарха, кои є као свѣтилникъ на високомъ
мѣсту свѣтлехій, све освѣћавао свѣшомъ
Хрістіанскимъ свои добродѣтелій и Пастыр-
ски поученія.

XVIII. Соборъ быо є у Москви 1483 год.
у царствованіе Іоанна III. Васильевича, ве-
ликогъ. Веѣ се Россійска Церква освобо-
дила опъ зависимости Константинопольскогъ
Патріарха, веѣ се Россія освободила совер-
шенно опъ Ташарскогъ ига, веѣ є силна ру-
ка мудрогъ Іоанна собрала, у єдно распер-
гнуше членове Государства Россійскогъ и Нов-
городъ признао є надъ собомъ владычество
Московскогъ Государа; но Іерархія Новго-
родска упорствовала є да призна зависимость
свою опъ Москве. Великій Князь сазове
соборъ, у комъ Сергій, Монахъ Троицкогъ
Монастыра избранъ буде, гдѣ су прошивницы
града овогъ ропшали; но на послѣдку съ по-
корностію свогъ Архіпасыра изъ руку ве-
ликогъ Князя прииме.

XIX. Соборъ быо є у Москви: онъ є со-
званъ у 1290 год. а окончанъ не преѣ неже-
ли у 1503 год. возпоржествовавшій надъ жи-
довскомъ ересію, коя се, донешенна будући
у Новгородъ, одашле распространила по
цѣломъ Руссійскомъ Царству, Духовенству,
и по вліянню своемъ на падашня Государствен-
на

на дѣла, попела є на всероссійскій Митрополітскій престолъ човека преданногъ жидовской вѣры. — Ешо каковымъ є образомъ ово зло изникло: Меѣу шымъ, докъ су у Москви торжествовали совершенно покореніє горде опечеспвенне республіке, и докъ су Государь, Духовенство, Цародворцы упѣшавалисе щаспльивомъ премѣномъ Церковны и граждански дѣла, необходимомъ ради спокойсва и благоденствія цѣлогъ Опечеспва, у покоренномъ Новгороду сакрывало се зло опасніє ради Церкви и Опечеспва, нежели буйно своевольство Новгородаца. За осамъ година по вступленію великогъ Князя Іоанна III. Васілевича на престолъ, появисе ересь жидовска богохулна, погибельна вѣре ради и „правности“, допле у Хрістіанству нечувенна. Она се тайно и безъ велики препяпствія у продолженію двадесеть година распроспранила, укоренила, и на несреѣу, весьма много Хрістіана опъ испинне Церкви опергла. Веѣ 1490 год. великій Князь угледао є ужасну нѣну плеву у Церкви, и соспавіо є соборъ ради нѣногъ испребленія. Православна є вѣра изышла изъ ове велике бѣде; іошпъ лучезарнія, іошпъ величеспвеннія.

XX. Соборъ Московскій соспавлѣннъ є у 1492 год. Приближеніє конца седме тысяще година опъ созданія міра, успрашавало є суевѣрне мыслію о кончини свѣта. Таковымъ образомъ Церква узнемирена єресію, была є іошпъ и суевѣріємъ узнемираванна.

Но

Но напослѣдку наступи нова година осмѣтысяще и суевѣри успокоесе; видѣли су, да земля спой, и сводъ небесный да се не колеба. И тако съ продолженіемъ міра, и церкви пребало е продужавати и счисленіе времена Церковны. Созванни на соборъ Архіереи уредили су и установили све ово къ совершенномъ удовольствіу великогъ Князя.

XXI. Московскій соборъ быо е созванъ у 1500 год. Митрополитъ и Епископи разсуждавали су о предложенію великогъ Князя, о обращенію сирѣчь монастырски села и добара у Государственню имущество. Соборъ предсхавіо е великомъ Князу, да у свима Державама духовенство влада градовма, селма, да и цѣлима областима, и попомъ налази за неудобно, ниши се може согласиши на усунуленіе Церковногъ имѣнія владѣнію свѣтскомъ. Великій Князь ни е хотѣо навальивати, и согласисе съ мнѣніемъ собора.

XXII. Московскій соборъ имао е за предметъ искорененіе безпорядка, произылазивши међу Духовенствомъ. Издао е мудра и спасителна правила.

XXIII. Виленскій соборъ созванъ е быо у 1509 год. Кіевскимъ Митрополитомъ Іосифомъ, кои е по примѣру Московскогъ, обрашю свое вниманіе на состояніе духовенства, Литванске Россіе. Овай соборъ имао е тако исто као и предидућій благотворна послѣдствія на поболшаніе духовенства и у-

веденіє межу нѣмъ благоустройства и чистіє нравственності.

Дѣянія овогъ достопамятногъ собора свидѣлствую, да се Церква наша паде у Липваніи ползовала свободою, независимостію, и да є была вѣрна коренимъ устави Православія.

Овай соборъ было є послѣдній у нашої Церкви до Царя Іоанна Васильевича, Грозногъ.

Послѣ овогъ времена, цѣла два столѣтія у Церкви нашей, у случаю особенноважны дѣла, были су соспавляєми собори. Но Петръ великій положи имъ предѣлъ, установившій „Святейшій Правительствующій Синодъ“ или постоянный соборъ найзнаменитіи Іерарха наше Церкви, подъ кога „сѣнію“ Церква наша, до насюєи времена благоденствует и процвѣтава при содѣйствію премысла, кои се непрестанно сшара о нѣной цѣлости и безопасности.

Г. Спроге Зиме.

У 401 год. послѣ Р. Х. цѣло Черно море было є ледомъ покрывенно. — 763 год. не само Черно море но и Дарданелскій проливъ сасвимъ се замерзнуо. — 822 год. найвеће Европейске рѣке, као Дунавъ, Елба, Сениа тако су замерзле, да су се найвећи перени преко нѣовогъ леда преносили. — 860 Адриатическо море замерзло се. — 1234 год.

пре-

преко Адриатическогъ смерзнутогъ мора най-
шежи су се шовари у Маѣарску преносили. —
1236 год. Дунавъ се замерзао до самогъ дна.
— 1292 г. море међу Ютландіомъ и Норве-
гіомъ преносило є преко леда свогъ пуше-
шесшвеннике. — 1305 све рѣке у Нѣмецкой,
а 1344 у Італіи были су покрывенне ледомъ.
— 1408 тако се море између Норвегіе и
Даніе замерзло, да су вуцы спадама прела-
зили у Ютландію. — 1423 Нѣмецко и Бал-
тійско море замерзло се тако, да су пуш-
ницы по леду изъ Любека у Данцігъ прела-
зили. — 1432, 1433 и 1434 год. све рѣке у
Нѣмецкой смерзле се. — 1460 Балтійско мо-
ре смерзло се тако, да су пушници по ле-
ду изъ Данске у Шведску прелазили. — 1571
све рѣке у Франціи; 1594 Райна и Шелда
да и само море близу Венеціе ледомъ є по-
крывенно было. — 1621 и 1622 све рѣке у
Европи были су ледомъ покрывенне а и самъ
Хелеспонтъ — 1658. Карль X, краль Швед-
скій прешао є преко малогъ Бельта по ле-
ду изъ Холшшайна у Данску, са свомъ сво-
іомъ войскомъ: пѣшацыма, коняницыма,
Аршілеріомъ и перпягомъ. — 1691 зима
є была тако хладна, да су гладни вуцы
стадама долазили у Бечъ, нападали на ско-
шове, а и саме люде. — Зима 1709 год. из-
вѣстна є подъ названіемъ хладне. Све рѣ-
ке, сва езера замерзла су се а и сама мора
была су покрывенна ледомъ на нѣколико
миля! земля є на девешъ палаца промерзла,

и люди пысящама замерзавали се по своимъ домовима. Пшце и дивльи звѣрови мершви по поляма налазили су се. Адриатическо море скоро цѣло было е замерзнуто, а и Средиземно близу брегова Генуе. — 1716, 1726, 1729, 1731 и 1732 год. зиме су были жестоке. — Зима 1740 год. ни е уступала жестокостию своіомъ зима 1709 год. У ове двѣ зиме Шотландска Церква, на общемъ собранію, наложила е постъ къ отвращенію бѣде постигше Шотландію. — Зиме 1744, 5, 6, 7, 8, 9; 1754, 5; 1766, 7, 8, и 71 были су опвеѣ жестоке по цѣлой Европѣ. 1776 год. ледъ на Дунаву у Бечу, было е петь педаля дебео. — Тако исто 1784, 5, 9; 95, 9; 1800, 9 и 12 године были су зиме или опвеѣ жестоке или здраво хладне. —

2. СЛОЖЕНІЯ

Селска поема. (Руссійска опѣ Слѣпушкина *)

Сяйность дуге на небесномъ своду,
Сунце опѣ себе лучама просица;
Знапый спарый на пугу с' налази:
Садъ загуди полунофный вѣшарь,

Садъ

*) Види Смѣнице. Ч. 5.

Или на мразъ ил' незгодно време,
 Са хладныма крылма своим' мане,
 Вѣявице подигну с' опъ снѣга;
 Мразъ жестокій болѣ с' спискиваше,
 Грозилъ почне пуннику са бѣдомъ!
 У то доба служеѣь войникъ спѣши
 Са торбицомъ у родбыну свою;
 Снѣгъ грудвастый подъ ногомъ му шкрипи.
 Пушованѣ й на зими бысприє:
 Све є можно бодромъ побѣдиши.
 На западу стало с' сумрачиши:
 На землю є веѣь ноѣь силазила,
 И шумъ дневный свуда с' умалявао:
 На небу є мѣсець засвѣшлю,
 Но іошть преноѣь (конакъ) ни є близу была,
 А на двору све с' вышше позднило;
 Време й, да се опъ пуша опдане.
 Онъ прелази све верспу за верстомъ;
 Угледа садъ . . . преко равны поля
 Да с' засвѣшли на дальи ваприца:
 До велики селяни вечера
 У то време сѣде послуюѣи.
 Веѣь се гласна лаяня опъ паса
 Чую близу, и пѣшли да пою;
 Опъ радосши почне ронитъ сузе!
 Доѣе у село, — почне садъ у окно
 Та пушничкимъ своимъ са шпаниѣемъ
 У то доба полагко купати.
 Молю се войникъ да преноѣи,
 Да с' опмори и да се угрѣе,
 До у юшру сакрыє с' опъ спуже;
 Домаѣиѣь му шерчи да опвори;



Сѣдый войникъ садъ у домъ улази,
 Добро вече! домаћимъ называ;
 Скланяюћъ се онъ по соби хода
 И бркове следеннише чиши.
 Садъ на свакогъ шу онъ свой взоръ бацы,
 И пупничкй свой пршлягъ скидаше,
 Пакъ на клупу спроћу пећи сѣдне;
 Погледавшй на ликъ Спасителя
 Прекрстисе — пакъ за шымъ уздане!
 Заведѣ се съ нымъ домаћинъ у рѣчь:
 Куда идешъ да опъ Бога наћешъ,
 Самцишъ позно по жестокомъ мразу?
 По шаковомъ та нишко времену,
 Непушѣе ниш' пуповап' може.
 Смѣшећй се войникъ опговори!
 „Заръ самъ шак'ву я видѣо зиму!“
 Пакъ имъ спане казывап' походе,
 Кудъ е ишао за как'вы година.
 При коима й боевима бывао.

Опоминѣмъ с': Огаковѣ смо узели;
 Безъ шубара и безъ рукавица:
 Прахъ с' подигао опъ нашего хода!
 Топове смо водомъ довозили,
 Съ мора намъ се ни су ни надали
 Нечеканнымъ и драгимъ госпима,
 По кулама Турцы су дремали,
 А мы сложно на спѣне скоріе,
 Непрошећи време, полепѣли;
 У добоше тамо загрмили,
 Потемкинѣ е повыкао: ура!
 На све Турке срушила се гора!

Нашъ

Нашъ Очаковъ! — А Царицы слава!
Нек' ликує Россійска Держава!

Юшть рођенный, случилось се нама
По пѣинам' спушпат' се дубокимъ,
Съ Суворовомъ ходит' преко гора —
Туд', погледи куда не допиру:
Там' смо о себи топове носили,
Гдѣно пище мало пролешаю
И звѣрови гдѣ рѣдко пролазе; —
Мы сгуривши с' грудима смо ишли,
И врагове съ леѣа нападали,
Разбили ѿ и све погазили.

Удараць є быо — Наполеонъ
Гордъ силу є безчисленну нагнао
На Руссію! Но Царь благословенъ,
Са свою га обинао спрана, —
Гладію га мучію, Богъ мразомъ,
А мы съ щипомъ као и наши спари!
Французи су у Россійской спрани —
Легли на вѣкъ са своимъ прплягомъ!
У Паризу а козакъ на коню.

И зарь давно? ша пампище и вы,
За времена Цара Ніколаа!
Арапскимъ ишли смо по горамаъ,
Гдѣ с' никада снѣгови не топе,
Но шам' леже по толико вѣка,
Чуваюѣи Ноево творенѣ.
И шам' войне лизао є пламень,
Громадали с' буйни Персіанцы!
Грмила є слава Россіана,
И заспаве развіяле с' наше.
Но Персіанъ пао предъ Ніколаемъ,
Царь му опроспи, живи у покою!

И нашъ сосѣдъ — погордившій с' луномъ,
 Подигне се съ войномъ прошивъ Русса,
 Махомеда онъ узме заставу,
 И меѣь крѣпке сбересе градове,
 К'о чернь гавранъ чекао е на Руссе
 На поляни боеѣйсе сразит';
 Напредъ поѣу орлови Руссіиски!
 Мужеспвенни немаю преграде,
 Душа имъ е воеваш' гопова,
 Раздалосе, Ура! — и на шише!
 На соколма носиди се зими
 Наши храбри за *Варну* козацы!
Балканъ стояо предъ нама на путу,
 Прек' Балкана мы смо прелетѣли! —
 И Султанъ е спао просиш' мира,
 Чесѣь трудовма, враговма пощада,
 Цару нашемъ великомъ опрада,
 Земли покой, цѣлой войны конацъ,
 Миръ щаспльивый — свему дѣлу вѣнацъ.

Хвала теби, о ты сѣда зимо!
 Ерь ты любишь светый край Россіискій,
 Ты насъ тѣшишь мразомъ, о роѣнна,
 И играшь се са крвлю опъ боя;
 Съ тобомъ орао нашъ быспріе леши,
 Дѣцу зиме у нама познаю:
 Чисѣь снѣгъ зимній и мразъ зимній пвердый,
 Блиспа звѣздомъ, предъ сунцемъ се попи;
 Тако и Руссъ не гледаюѣь враге,
 Поражава, крши, к'о мразъ зимомъ,
 Но на добро еднак' с' попи душомъ
 Усердіемъ гори — за свогъ Цара.

VI. РУССКО КНИЖЕСТВО.

Да є многоспруднымъ и многочисленнымъ Славенскимъ колѣнама не само полезно но и необходимо, ако се уважавамо, нужно, да се у свима опношеніама, изузымаюћи само еданъ поліпическій союзъ, болѣ и изближе познаю, а особыто у смотренію постепенногъ изображенія свогъ да се у взаимномъ цѣшнѣмъ познанству находе, то є мыслимъ, тако неоспорима истина, да ће є свакій правый Сербскій наученикъ и чипашель безъ найманѣгъ двоумія одобрити и признати. Свакогъ нарѣчія Славенскогъ книжество, и поспешенно нѣгово развіанѣ за свакогъ Сербскогъ книжевника, опъ велике є важности и неоцѣниме корысти: но да Русско книжество іошпъ превосходніе черте на себи носи, кое насъ и силніе и любовніе къ себи приамлюю, увѣренъ самъ, да ће се свакій не само Сербскій или каковогъ нибудъ другогъ нарѣчія Славенскогъ книжевникъ, но и инородный наученикъ, комъ су оне свеже, кое су за све народе найкрѣпчіе и найсвептіе, ма найманѣ и измеѣ ова два народа, Русса сирѣчь и Сербаля познате, изузымаюћи само повшорително говоримъ, поліпическій союзъ, у о-
вомъ

вомъ мнѣнію са мною посмошривній на е-
зыкъ, вѣру и азбуку оба народа согласили.
Великій ущербъ и недосшапокъ терпи цѣло
Славенско књижевство што се една и то ве-
ћа часпъ Славена держи Куріллове Азбуке,
а друга што се съ Лашинскимъ доцнѣ при-
мѣннымъ писменима послужуе. Истина да
нѣколико высоки Славенски књижевника,
као што су Кеппенъ, Бандке, Добровскій (по-
чившій) Копішаръ, Мушицкій, Шафарікъ, Ко-
ларъ и іошпъ нѣколико други тогъ ущерба,
што се пише собствение пошребе, не осѣ-
ћаю: но зато опетъ при свакомъ нѣовомъ
найревностнѣмъ и найродолюбивѣмъ шуду
и шеженю, велико общество Славенско оне
корысти и ползе имати не може, съ коіомъ
бы се наслаждало, кадъ бы се сва Славен-
ска колѣна природномъ своіомъ азбукомъ по-
служивала. Но многе и опшеѣ крѣпке пре-
поне, кое общей Славенскогъ књижевства ко-
рысти напуштуе, ни найманѣ намъ надежде
не даю, да ѣе намъ се ова, тако да рекнемъ, не-
згода съ пуста икада уклониши. Зато съ чув-
ствителнымъ молчаніемъ прелазеѣмъ све оно,
што бы се овогъ предмета касало, и о чемъ
бы се много, кадъ бы смѣло, говориши мо-
гло, заключію самъ на крашко само, ако и
при самой оскудости свсшестіически извѣ-
стія у толико поне, у колико мы Русси-
ске повинне за 1850 год. подъ именемъ: Рус-
скій Инвалидъ при руцы спое, Руссиске Спи-
сашелѣ за овогъ времена, опъ ны издаваме
књи-

книге, содержанія овы, а гдѣгдѣ и цѣну и
важносшь нѣову опъ самы нѣовы книжевни-
ка назначену Сербскимъ наученицыма пред-
ставили и на све по внимателне {учинили ѿ.
Многимъ бы се опъ насъ праведно пребацыти
могло, што се съ сроднымъ намъ колѣнама
у смопренію книжества и изображенія манѣ
познаемо, нежели съ другимъ инороднымъ
народима: но іошпъ съ веѣмъ правомъ пре-
корети бы се могли у Петербургу, Мос-
кви, Варшави, Прагу, Брину, Лембергу,
Грацу, и Загребу Славенски книжевницы,
книгопечашашельи и книгопродавцы, кои
су и могуѣни, и у среѣніимъ обспояшелспва-
ма онъ насъ, и коима многе препоне, кое
насъ окружаваю, ни мало пуну не спое. Об-
винили бы се могли и шо съ правдомъ у
овой спруцы и многи учени Нѣмецке Му-
жеви, кои пространнымъ вѣжесшвама укра-
шенногъ учителя роллу играти желили бы, и
опенъ само кадкадъ, ако и не презришелный
а оно опвеѣ хладнокрвный погледъ едва се
се накану бацыти на южне Славене. Шта
бы се далѣ о Французима и Енглезима реѣи
могло, кои су и поколѣніемъ и нарѣчіемъ
као и мы Еуропейцы, кои су съ нама као и
съ Нѣмцыма по найдревніемъ Еуропейскогъ
общегъ языка коренорѣчію присни сродницы,
и коима се при свемъ шомъ опенъ вышше
допада съ найудалѣниіи народа языкомъ,
нѣима са свимъ спраннымъ, занимаписе, не-
жели са Славенскимъ, изъ обще Еуропейске
пра-

прабабе пороженнымъ языкомъ збогъ обще
Европейски языка корысти упознашисе, иша
бы се велимъ реѣи могло, на спрану засадъ
оставлямъ, имаюћій то намѣреніе да о Рус-
сіиской Словесности нѣка извѣстія назначимъ,
коя надамъ се, ако не бы полезна у колико
полюбо Сербскимъ наученицыма была, а оно
судимъ, да не бы никомъ ни досадна или из-
лишна быши видила се. Запо и спавлямъ
овдѣ ондѣ собранна извѣстія у слѣдуюћій
редъ:

I. Журнали и Газете.

Ове самъ у XXIV Часпицы Сербскогъ
Лѣтописа назначію. Кромѣ други у Москви,
Одесси, Тули, Риги, Кіеву, Смоленску, Тіфлісу
и пр. издаваемы у самомъ Петербургу на
Руссіискомъ языку за 1831 изылази ѿ 27; на
Польскомъ 2; на Нѣмецк. 3, на Франц. 2;
на Енглезск. 1. Да наведемъ нѣшто иша Г.
Воейковъ, Учредникъ Руссіиск. Инвалида и
военно-Литераш. Журнала Славянинъ на єд-
номъ мѣсту Р. И. веде: — „Богъ услышалъ
нашу молитву! Въ наступившемъ (1830)
году произошелъ благодѣтельный переломъ въ
Русской словесности. Съ 1-го Января выхо-
дятъ съ С. Петербургѣ двѣ Литературныя
Газеты и Журналъ — самостоятельныя, не-
зависимыя, копорыхъ мнѣніе неподкупно и
не на барышахъ основанно. Издатели ихъ
поспавили себѣ цѣлю признавать своими про-
тивниками только такихъ писателей, кото-
рые

рые вредящъ успѣхомъ Опечестивенной Словесности, защищающъ книги, по личнымъ отношеніямъ обруганныя, и съ благородною смѣлостію прошивишья нахальству, софизмамъ и самоуправству нѣкоторыхъ Журналистовъ, во зло употребляющихъ свое вліяніе.“ (Кадъ же се веѣ и наша молишва услышати?)—У военно—Литературномъ Журналу Славянинъ, кои е за 1850 год. у 24 кнѣйге изышао, содержавающе свакогъ рода сочиненія найславниіи Руссіики Списащеля, ошъ кои нѣколико любопытства ради чинашеля наші назначуемо: Жуковскій; Князь Вяземскій; Ободовскій; Загорскій; Федоровъ; Беспужева — Рюминъ; Сіановъ; Савурскій; Севриновъ; Краинскій; Пальминъ; Глѣбовъ; Олинъ; Карлгофъ. II и III кнѣйгу журнала овогъ украшаваю сочиненія кромѣ многи вышше наименованны Козлова, Θεод. Глинке, Измаилова, Турченева, Яковлева, Воейкова самогъ Учредника испогъ Журнала и многи други, о коима же мо на другомъ мѣспу просшранніе говорити. — О С. Петербург. Акад. новинама ово спой у Р. И. извѣстіе. — Съ новаго года (1831) С. Петерб. Академ. Вѣдомости споль ранно и споль подробно доставляющія намъ любопытныя заграничныя новости, будушъ выходитъ каждый день.“ А о Сѣв. Пчели овако се Г. Воейковъ изражава: „Сѣверная Пчела всегда богатая разнообразіемъ предметовъ, сообщающая извѣстія свѣжія и чистымъ слогомъ написаныя также

будеть выходить ежедневно.“ У Журналу: Новая Дѣтская Библіотека въ пользу воспитанія издаваема Б. М. Теодоровымъ, кои е удостоены вниманія царске Фаміліе содержаще слѣдующе предмете: I. Примѣри Хрістіанскихъ добродѣтелей. II. Крашкая жизнеописанія великихъ мужей Россіи. III. Путешествія знаменитыхъ Россіанъ. IV. Бесѣды о натуральной Исторіи и пр. V. Обзорѣніе наукъ. VI. Разговоры и замѣчанія о Русской Словесности. VII. Галлерей славныхъ дѣшей. VIII. Повѣсти. IX. Спихотворенія. X. Дѣтскій Театръ. и пр. пр. Свакогъ мѣсеца изылазище по двѣ книжице: при свакой приложище се по едно изображеніе. Дванайсть же се избрати изъ повѣстей, а други дванайсть изображаваще предмете естествоенне Исторіе. — Измежу прочи спари за 1831 год. изославши журнала и газета о журналу „Вѣстникъ Европы“ ово Р. И. подь числомъ 324 вели: — Къ глубокому прискорбію всѣхъ истинныхъ любителей отечественной Словесности, въ Москвѣ съ оконченіемъ нынѣшняго года прекрапила самый старшій изъ Русскихъ журналовъ *Вѣстникъ Европы*: Онъ начатъ незабвеннымъ Н. М. Карамзиннымъ. Въ 1832-мъ году, въ началѣ блестящаго Царствованія Императора Александра Благословеннаго Исторіографъ трудился надъ нымъ два года; въ 1804 сдѣялись издателями онаго М. Н. Макаровъ и Князь П. И. Шаликовъ, въ 1805 перешель онъ

онъ къ М. Т. Каженовскому, въ 1808 и 1809 — годы славы В. Е. — былъ издавателемъ онаго. В. А. Жуковский; въ 1810 Жуковский и Каженовскій. Слѣдующіе за нимъ три года онъ находился въ рукахъ у одного Каженовскаго, и поддержалъ честь своего имени. Жуковский Батушкинъ, Мерзляковъ, Кокошкинъ, Ивановъ печатали въ немъ свои сочиненія, Князь Вяземскій начиналъ извлекать стройны звуки изъ своей лиры. Въ 1814-мъ году онъ издавался В. В. Измайловымъ. Вѣстникъ Европы держался на высокой степени до 1820 года. Эпоха возвышенія Сына Ощечесива была началомъ склоненія В. Е. къ упадку, начали появляться на Руси новые Журналы. Невскій Зришель, Соревновашель Просвѣщенія. Алманахи: Полярная Звѣзда и Сѣверные Цвѣты переманили къ себѣ нашихъ лучшихъ Поеповъ и Прозаиковъ. Сѣверная Пчела и Московскій Телеграфъ нанесли дряхлому Вѣстнику Европы смертный ударъ. Московскій Вѣстникъ, Ашеней и Галашея похоронили его. Онъ жилъ 29 лѣтъ. — Вѣчная память и благословеніе покойному вѣстнику Европы столь много споспѣшествовавшему распространенію просвѣщенія въ Россіи, принесшему великую пользу Россійскому слову! — “

II. Алманасы:

1. Карманная книжка для любителей Русской Спарины и Словесности, на 1830 год.

год. В. Н. Олинымъ изданный Алманахъ. Ево-
мта се о первомъ числу нѣговомъ у Р. И.
наводи: „Вышелъ 1-го Января и вполнѣ о-
правдалъ ожиданіе публики. Въ немъ толь-
ко три стихотворенія, но зато едно А. С.
Пушкина, другое О. Н. Глинки, претѣе само-
го издателя. Прозаическія сшашы всѣ опи-
лично занимательны, написанны чистымъ и
мужественнымъ слогомъ.“ А о второмъ чи-
слу овако се изражава Г. Воейковъ: „Въ немъ
много иноспранныхъ сокровищъ, вѣрно пе-
реданныхъ Издателемъ его Русскимъ чита-
телямъ, и много самороднаго злата.“ —

2. Сѣверные Цвѣты на 1830 годъ издан.
Барономъ Дельвигомъ и Сомовымъ. — Да
наведемъ и о овомъ Алманаху на крапко са-
мо Р. И. рѣчи. — Въ нынѣшнѣмъ году аль-
манахъ: *Сѣверные Цвѣты* не хуже старшихъ
брашъевъ своимъ вышедшихъ въ свѣтъ въ
прошлые годы. Онъ также богатъ изящны-
ми стихотвореніями А. С. Пушкина, Князя
Вяземскаго, Барашинскаго, О. Н. Глинки. И.
И. Козлова, Барона Дельвиха, Ободовскаго,
Кашенина, Туманскаго, Подолискаго, А. Е. Из-
майлова, и другихъ опличнѣйшихъ поэшовъ,
сосшавляющихъ блескъ и красу Россіискаго
Парнасса. — Въ прозѣ *Обозрѣніе Россіискаго*
Словесности за первую половину 1829 года
хотя и основательнѣе и безприспращиѣ па-
ковыхъ же обзоровъ за минувшіе годы; но
все еще не всѣмъ Писателямъ и Журналис-
тамъ опдана справедливостъ. Мы надѣем-
ся,

ся, что въ будущемъ году увидимъ сію ста-
тью въ настоящемъ ея видѣ. — *Отрывки*
изъ путевыхъ записокъ Княгини З. А. Вол-
конской. Умъ, вкусъ, вѣрный взглядъ на
предметы, слогъ легкій, опрятный, пре-
пещущій жизнь: вошь что опличаетъ сей оп-
рывокъ опъ вялыхъ разсказовъ другихъ пу-
тешественниковъ. — Сочиненія ина *Ө. Н.*
Глиники, Крюкова, Сенковского и Сомова да-
ють сей книжичкѣ предметъ разнообразія.
Однимъ словомъ, альманахъ *Сѣверные Цѣ-*
ты и на нынѣшній годъ удержалъ за собою
первенство.“

3. Царское Село на 1830 годъ изд. *Н.*
Коншинымъ и Варономъ Розеномъ. У нѣму
су сочиненія: *А. Пушкина, Б. Дельвига, Ө.*
Глиники и Барашинскаго — Приложени су
овомъ Алманаху: лицеизбраженіе Барона *А.*
А. Дельвига и изображеніе острова на Цар-
скосельскомъ садовомъ езеру, предъ коимъ
се возвышава Памятникъ Графу *А. Г. Орло-*
ву: На концу Алманаха на листу свое но-
те ради пѣсне: *Тоска любви волнуетъ грудь*
и пр.

4. Подснѣжникъ за 1830 г. О овомъ Ал-
манаху ово намъ *Р. И.* сообщала: — „Спѣ-
шимъ сообщитъ нашимъ читателямъ пріят-
ную новостъ о выходѣ въ свѣтъ альманаха:
Подснѣжникъ. Онъ можетъ служишь пріят-
ною находкою для тѣхъ, кои желаютъ сдѣ-
лать къ Свѣтлому Празднику подарки сво-
имъ знакомымъ дамамъ, но запрудняются

въ выборѣ. Этого подарокъ будешь имъ и миль, и новъ, и занимателенъ.“ —

5. Невскій Альманахъ на 1830 годъ изд. Е. В. Аладынымъ. О овомъ Алманаху само се то едно казати може, да є сочинитель нѣговъ за поднесеніе нѣгово „Государинѣ Императрицѣ имѣлъ счастье получить отъ Ея Величества драгоцѣнный бриліантовый перстень.“

6. Майскій подарокъ дѣтямъ для обоего пола съ 12. отлично гравиранима изображеніями 1830. Г. Воейковъ ово намъ спріобщава. „Сія полезная и пріятная дѣтская книжечка содержишь въ себѣ три нравоучительныя дѣтскія повѣсти соч. О. М. Сомовымъ. Г. Сомовъ весьма извѣстенъ публикѣ: онъ нѣсколько лѣтъ былъ сотрудникомъ Издателей *Св. Пчелы*; теперь сдѣлался сотрудникомъ Издателей *Литературной газеты*.“

7. Селамъ или языкъ цвѣшовъ Ознобѣшинымъ. О нѣму овако се Р. И. изражава: „Извѣстный съ хорошей стороны писатель нашъ Г. Ознобѣшинъ, выдалъ недавно пріятно написанную и любопытнаго особливо для дамъ, содержанія книжечку: *Селамъ или языкъ цвѣшовъ*. Сія книжечка заключаешъ въ себѣ небольшую поэму объ изобрѣшеніи языка цвѣшовъ легкими живыми стихами замысловато рассказаную. Потомъ слѣдуетъ Словарь цвѣшовъ съ толкованіемъ ихъ значенія.“

8. Альманахъ Анекдотовъ изд. на 1830 годъ Зейделемъ.—Альціона, первый Альманахъ на 1831 годъ. Да по нѣму наведемъ саме рѣчи Г. Воейкова: „Баронъ Розень, положиъ на алшаръ Музь свой Альманахъ *Альціону*. Пріятный подарокъ любителямъ и любительницамъ отечественнаго чтенія, сдѣланный во время, въ пору, къ спашу.—Не распростираясь въ похвалахъ *Альціонѣ*, ограничимся наименованіемъ писателей, коихъ сочиненія помѣщенни въ ономъ: Въ Прозѣ О. Н. Глинка, Н. И. Греча, В. И. Карлгофа, П-на, Барона Розена, Неизвѣстнаго. Въ стихи-хахъ: Баратынскаго, Вердеревскаго, Глинка, Делару, Карлгофа, Подолинскаго, Барона Розена, Романовича, Ропчева, Сіянова Трилуннаго, Гуманскаго, III—б—ва, Языкова.“

„ — Г. Марковъ издалъ на 1831 годъ въ свѣтъ Дѣтскій альманахъ *Заря* съ шестью очень хорошо гравированными картинками.“

Ограничаваюћій се просторомъ кнѣге, сва духовна, историческа, политическа, правовѣдна и спѣхотворна сочиненія: Романи и приповѣдке, драматическа дѣла; къ медіцини, увеселенію, словесности, учебности, воинственности и музѣки опиносеѣа се сочиненія изоспавляемъ засадъ, да ѣ первомъ данномъ приликомъ обширніе и почніе любительскими Славенске Словесности спріобщиши могу.

VII. ЗАГОНЕТКЕ.

Ил' са Фрушке горе гледао или са Дунава,
 Съ четиър' слога рѣчь самъ спара опъ еда-
 найспъ слова:

Чеспо съ шобомъ жанѣмъ, пѣвамъ, и у хла-
 ду спавамъ:

Чеспо опешъ у сред' зиме подъ снѣгомъ по-
 чивамъ.

У скупима шупльиканымъ кадкадъ беремъ
 цвѣће,

Плешемъ вѣнце, драгомъ даемъ: кам' радо-
 сти веће.

Та многи ме чеспо любе, грле и нѣгую,

Чеспо опеть грде, руже, свакояко псую:

Садъ ме колю: садъ милую, чарне очи гледе;

А садъ опешъ гнѣче, даве: усша са мноми
 сладе.

Цѣлый узми садъ слогъ первый и писмо по-
 слѣднѣ,

Два ѣшь слога съ шымъ имаши, епо рѣчи
 манѣ!

У сред' поля о пролѣху и есени влада,

Моя с' чеспо указуе, шадъ виноградь спрада:

Съ исте спране кадь погледашь име мое пра-
 во,

Чеспо чинимъ, да ш' е ело пріятно и здраво.

Имбацы садъ слогъ послѣдній, изъ имена
 перва,

Ешо т' мѣста рыбе, гдѣ е доста, край Ду-
нава.

Садъ слокове све кром' первого изъ рѣчи из-
бриши,

И изъ первого перво писмо на спрану изпи-
ши,

Онда самъ ти рѣчь малена ал' велике цѣне:
Ерѣ богате заодѣвамъ, сыроше и бѣдне.

Садъ се оцешъ къ первомъ моме имену по-
враши,

И нѣговомъ другомъ съ преѣимъ слоговма
обраши,

Опазиѣшъ едно шѣло опъ дрвена тверѣ,
Кое нигда ело ни е, ниш' мари за пыѣ. —

VIII. С М Ъ С И Ц Е.

1. **О**пытъ о ближайшемъ сродствѣ языка Сла-
венскаго съ Греческимъ. Сочин. Опца Еко-
номидоса, Члена Рос. Акад. Економа Па-
триарха Константинопольскаго и пр., прев.
на Рос. Опцемъ Г. Меглинскимъ III. том. у
8. — О овомъ важномъ дѣлу да наведемо
овдѣ миѣніе С. Петербургс. Журнала у пре-
воду кои овако гласи:

„Філологіческа изпраживаня и сравнително изученіе языка свагда представляю обширно полѣ ради размышленія, како Філософу тако и крітіку всеобще Исторіе; и вышше да кажемо: ова послѣдня свагда е была и быѣ у изученію Еѡмнологіе опвеѣь необходимымъ пособіемъ. По овомъ *опытѣ* о комъ мы говоримо, изыпавшій на свѣтъ іюшть у 1828 год. заслужуе, да бы мы о нѣму напоменули и обрапили на нѣга справедливо вниманіе наши чипашеля.

Дубоко изпраживанѣ кореня Греческогъ и Лапінск. языка, нова опкровенія, учинѣнна у нашемъ сполѣшю опносително къ езыцыма и къ древности Асіе, найпослѣ познаніе Санскритске Ліпературе по видимомъ, доводи насъ къ опвеѣь важномъ, и обыльномъ съ послѣдствіяма заключенію, да су сви скоро езыцы, починаюѣи опъ Індіе до старогъ Туле разни изданцы єдногъ коренногъ языка. — Авторъ нашъ изводи ово заключеніе съ удивителномъ точностію: онъ га опкрыва у ученномъ предисловію своемъ, и силно опровергава заблужденіе писапеля, кои су посветили бесполезне прудове свое на изысканіе коренногъ языка у єдномъ изъ живы нарѣчія. Овай испочникъ свѣта, ако е кадъ и существовао, радъ насъ е веѣь изчезао, и мы можемо видѣти простыма очима єдно само опраженіе луча нѣговя. — Прелазеѣій къ сравненію Греч. и Слав. языка, Авторъ не мѣня свогъ почешка: онъ се не усилява, да єданъ

изъ

изъ другоꙋ произведе, но стара се да нѣово сродство покаже. По нѣговомъ предположенію Славенскій языкъ естъ найближій попомакъ языка Орако - Пеласгійскоꙋ, брата оного, комъ се мы дивимо у швореніа Омира и Плафона.

У овомъ Філологіческомъ шворенію налезесе многа остроумна сравненія, многа нова и занимателна соображенія, шако, да се не можемо довольно надивити пронцапенности Автора и веѣмъ искусству нѣговомъ у Еѣмологіи. Што се шиче Славенске Грамматике, то весма му благодаримо за изборъ руководства нѣвогоꙋ главноꙋ Грамматике Аб. Добровскоꙋ. У прочемъ іошѣ кажемо, да се мы не можемо довольно надивити перпенію и таленшу, съ каковымъ е Авторъ докучивао саме непримѣнне маленкости, и собирао неопровержима доказателства сходства меѣу обоема езыцыма. —

2. Иліада Гомера, прев. съ Греческ. языка въ стихахъ, Н. И. Гнѣдичемъ, Чл. Имп. Рос. Ак. и пр. и пр. Книга е посвеѣенна Государу Императору. Изданіе е напечатанно съ опличнымъ вкусомъ у 2 части у 4. Да шмо годъ наведемо изъ посветишелноꙋ писма Г. Преводителя: „Воспѣвая невинность и чистоту нравовъ, благоговѣніе къ Божеству, любовь къ отечеству, почтеніе къ родителемъ, уваженіе къ старости, святость супружескихъ союзовъ, великодушную дружбу, охранительное мужество, мудрость въ дѣлѣ и словѣ

— Го-

— Гомеръ своими пѣснями съ простою дѣтскою насадилъ для человѣчества благороднѣйшіе цвѣты добродѣтели, которые разцвѣли подъ лучами всеобщаго свѣта. — Всѣ образованные народы единъ предъ другимъ, ревновали украсить опечесвленную Словесность твореніями Гомера “. Хоће ли се кадгодъ и о Сербльима ово моѣи реѣи? Съ несшерпѣніемъ Высокор. Г. П. опъ Демелича преводъ Одусее очекуемо! —

3. Опытъ перевода Гораціевыхъ одъ, В. Орлова. С. П. б. 1830. „Многіе лирическіе поешы наши, (казанно е у 26 числу Липерап. Газеше) подражали Горацію, нѣкоторые переводили его. Державинъ и Капнистъ лучше всѣхъ постигли философическую поэзію пѣвца Августа и Мецената. И. И. Дмитріевъ и В. А. Жуковскій болѣе ихъ держались подлинника. Поповскій и Тучковъ издали по переводу почти всѣхъ лирическихъ стихотвореній Горація. Волковъ, Востоковъ, Мерзляковъ, Милоновъ, Филимоновъ, Вердеревскій и другіе (а кодъ Сербалѣ коливо бы ѣ наброяли?) въ разныя времена и съ разными успѣхами, печатали свои переводы изъ Горація въ повременныхъ Русскихъ изданіяхъ. Три первые ближе держались къ оригиналу: нѣсколько опъ ихъ, еще долго останутся у насъ образчиками вѣрныхъ и хорошихъ переводовъ; прочіе, выдавая мысли своего поэта, позаботились объ удержаніи образа, въ которомъ онъ у него одушевлялись.“ „Далѣ мы

мы не можемъ согласишься, вели Г. Воейковъ, съ мнѣніемъ сей Газеты. Преводъ Г. Орлова близокъ, стихи сильны, живы, гладки и обработаны.“ —

4. Карелія или започеніе Марѣы Іоановны Романовой. Описательное стихотвореніе въ четирахъ частяхъ Θεодора Глинка. — С П. б. у 8. 1820 (30?)

Литературна Газета овако се изражава о ономъ стихотворенію. „Изо всѣхъ нашихъ Поэтовъ, Θ. Н. Глинка, можетъ быть самый оригинальный. Онъ не исповѣдуетъ ни древняго, ни Французскаго Классицизма, онъ не слѣдуетъ, ни гошическому ни новѣйшему Романшизму; слогъ его не напоминаетъ ни величавой плавности Ломоносова, ни яркой и не ровной живописи Державина, ни гармонической точности, опличительной черты школы, основанной Жуковскимъ и Бапюшковымъ. Вы столь же легко угадаете Глинку въ элегическомъ его Псалмѣ, какъ узнаете Князя Вяземскаго въ стансахъ метафизическихъ или Крылова въ сапирической припѣчѣ. Небрежность рифмъ и слова, обороты то смѣлые, то прозаическіе, проспоша, соединенная съ изысканностію, какая то вялость, и въ тоже время энергическая пылкость, поэшическое добродушіе, шеплоша чувствъ, однообразіе мыслей, и свѣжесш живописи, иногда мѣлочной, — все даетъ особенную печать его произведеніямъ. Поэма Карелія служитъ подкрѣпленіемъ сего мнѣнія,

нія. Въ ней, какъ въ зеркалѣ видны достоинства и недоспапки нашего Поепна.“

5. Чепыре времени года Русскаго поселения: Сельская поэма Θεодора Слѣпушкина. С. П. б. 1830.

„Спѣхотворенія доброгъ и почтенногъ Слѣпушкина (тако е казанно у Опечественныма записцыма Іануаріа 1830.) придобыла су себи Еуропейску извѣстность, и преводе се у Англіи, Франціи и Германіи. Име се нѣгово учинило любезно Русскимъ поселенима, кои се горде нѣговымъ дарованіемъ, по многи селы знаду наизустъ нѣгове спѣхове, и кнѣига Слѣпушкина прелази, као драгоцѣность изъ руку у руке. Ова спѣхотворенія, испунѣнна добродушіемъ поепе, и уроцыма преданости къ Богу, Цару и Опечеству разсѣваю у сердцама благодворна сѣмена добры нравій, питаю прекрасна чувства любви домаѣ, чисте вѣре, почишанія спарости, соспраданія къ ближнимъ, усердія къ Государу и къ Опечеству.“—

6. Перво мѣсто, (види Лѣт. Сербск. 25 Част. Смѣс.) међу старопечатанныма памяшницыма бывше Графа Θ. А. Толстова кнѣигохранилища, неоспоримо занимаю „Часлословъ, деѣ Тріоди“ печашанни у Кракови, (Сравни 24 Ч. Лѣт. Сербск. 36 стр.) 1491. (Двѣ послѣднѣ, кодъ Г. Шафаріка безъ лѣта су и мѣста.) и „Псалтырь слѣдованная“ у Цетинію 1495 л. — Нигдѣ нема тако пуногъ собранія 22 кнѣиге Св. Писанія (старогъ за-
вѣша)

вѣта) изданногъ Докторомъ Францискомъ Скориномъ у Прагу 1517 — 19 л. као у оной богатой Бібліоѳеки.

7. Пѣснь Игорева. Съ овимъ драгоцѣннымъ Памятникомъ поезіе, наши предкова, вели Г. Воейковъ, куплѣннымъ Графомъ Музинымъ — Пушкинымъ отъ Архімандріта Спасо — Ярославскогъ монастыра Іоила у едной кнѣйги, налазисе іошшь у слѣдующемъ реду: 1 кнѣйга, называема Хронографъ, „рекше начало письменомъ Царскихъ родовъ отъ многихъ лѣтописецъ; прежде о бышій, о сотвореніи міра, отъ книгъ Мойсеовыхъ и отъ Іисуса, и отъ судей Іудейскихъ, и отъ чешырехъ царствъ, также и о Ассирійскихъ Царехъ, и отъ Римскихъ Царей Еллинъ же благочестивыхъ, и отъ Русскихъ Лѣтописецъ Сербскихъ и Болгарскихъ. 2. Временикъ еже нарицается лѣтописаніе Русскихъ князей и земли Русскія. 3. Сказаніе о богатой Индіи и пр. пр. —

8. Крещеніе Чуваша. У припязанію, нѣювогъ Сіяпелсшва, Графа Владиміра Григорьевича Орлова у Симбирской Губерніи у селу Тайданову 700 ивышше душа, кое пре ни су свѣтомъ еваггелія озаренни были, пріимили су вѣру Хрістіанску, и отъ нѣювогъ Высок. Архіепіск. Казанск. и Симбирскогъ и нѣговъ спомощника 1829 л. 30 Августа на рѣки Актуши, гдѣсу две Крестилнице съ 30 купѣли предуготовлѣние было, торжественно при громогласномъ пѣнію: Елицы во Хріста крещи-

списшеся и пр. крещенни су были. — Хрістіанска вѣра, благодарєи усердію міссіонера на Сандвічєскимѡ оспровимѡ распространява се и укорєнява се. 1829 год. на єдномъ Гавайскомъ пристанищѣ брояло се до 4000 Хрістіана; 10000 юноша обучавали су се кодъ Міссіонера у чтенію и пр.

9. У новой Сербской Іоан. Неп. Претієра Печашинѣи у Карлштадтѣу печатана є 1830 лѣта „Gott erhalte den Kaiser! Vaterländisches Volkslied. — Да Богъ живи Царѡ! Отчєстѣвенно — народнаѡ пѣснь. — Metrisch übersetzt in die Slawenische und die Serbische Sprache von L. M. — Найпре є цѣла пѣсна нѣмецки изложена. За тымъ слѣдую преводи съ дєсє спране Славєнскійѡ съ лѣвє Сербскійѡ. Послѣ євѡке спрѡфє и Славєнскійѡ и Сербскійѡ преводъ изложеніѡ є и съ Латінскимъ писмєнимѡ, но по тако, гдѣ су союженны соглаєны писмєна гласѡви нуждни были, ту су Күріллічєска соопвѣспивуюѣѡ писмєна употреблѣнна. И будуѣи да є ово ново у Літератури Сербской появленіє опѣ неисплаѣєнє важности, зашо єдну само спрѡфу не можемо пропусити да читатєльнимѡ нашимѡ не спріобщимо; єво є дакле:

Боже Франца рожіви нам,
Франца, blaga vsjem Царѣѡ!
Dolgo v-jasnom щаст'ѣѡ blesцѣє
Цар да Франц нам роживєт! и пр.

Ево

Ево намъ и самогъ изясненія на ово, кое намъ высокій овай Преводишель подъ примѣчаніємъ спріобшава: „Der Serbe kann seine Sprache jenen seiner Sprachverwandten, die sich der lateinischen Buchstaben bedienen, nur so auf gleiche Art mittheilbar machen, daß er aus dem Lateinischen Alphabete die Vocalen, und nur die reinen Consonanten aufnimmt, für die auf mannigfaltige Art combinirten Consonanten aber aus dem Cyrillischen die denselben genau entsprechenden, reinen oder einfachen Consonanten entlehnt.

10. У другой свезки Ческогъ Часописа за 1831 г. подъ числомъ 8 на страни 221 прочитали смо мы съ особымъ радостію, да е и у Ческой фундусъ подъ именемъ Matice české, као подпора издаваня добры чesки кнѣига основанъ. — Матица Сербска добыла е съ овомъ новостію іошмъ веће уваженіе у свакой спруки; она е спрѣчь съ овымъ Час. Ческ. рѣчма: We předešlem swazku časopisu tohoto dána vlastencům aurednj zpráva o založenj u vlastenského Museum zwlaštnj pokladnice ku pomoci widáwnj dobrych knih českých; kteraužto pokladnici gménem značným a gadrným, u přjbuzných nam Srbu podunagských we podobné věci giž obwyklým — gmenem matice české — nazwatise widělo. “ оправдала свое наименованіе, опровергла несправедно, или болѣ рѣчи непристойно пребацыванѣ, и оевѣдочила да е доспойна и другимъ сроднымъ нама колѣнѣма за образаць подражанія доспойный служиши. Она е дакле

у Ческой публіки и ліперашури - у родбыни своіой - уважаваюће є подражашелѣ и почишашелѣ наша: Сербска имѣ Ліперашура зашо съ великимѣ признаніємѣ благодарна ошасѣ. —

11. Спашісшіка. Еуропа има около 205 мілліона жителя. Господствуюћа є вѣра Хрістіанска. Кѣ Греческой Церкви причислява се 51,500,000; кѣ Римской 99,000,000; кѣ Еваггелической 44,000,000; Махомеданаца има 5,000,000; Єзычника 500,000; Жида 3,500,000 душа. — Первосепенне Державе єсу: Австрія, Россія, Франція, Англія и Пруссія. Ове державе имаю 140 мілліона жителя. У 53 владаюће у Еуропи фаміліє числсе 1200 душа: Земледѣлаца у Еуропи има 140 мілліона, художника 16,000,000. Войска составля десену часшѣ цѣлогѣ народа изключаваюћи землѣбранишелѣ (Landwehr). — Географи полагаю, вели Г. Полевой, да по єзыцыма и нарѣчіяма, Славени нахосе се услѣдуюћемѣ положенію: Русск. нарѣчія Славена до 35,000,000; Серб. до 3,040,000 (Г. Л. М. види 9. чис. смѣсца, овако наводи подѣ а) б) „Den serbischen oder illyrischen Dialekt sprechen in Serbien, Bosnien, Herzegowina, Montenegro, Ragusa, Dalmatien, Istrien, Grenzcroatien, Slavonien, und den Serbischen Ansiedlungen in Südbungern 4 bis 5 Millionen.“ — „Von diesen ist die eine Hälfte graeci, die andere latini ritus“ —); Рватскогѣ 730,000; Виндическогѣ—800,000; Бохемск. — 3,700,000; Словачк. — 1,800,000; Польск.

— 10,000,000; Вендск. или Сорабск. — 200,000: свега дакле 55,270,000 душа. Славени слѣдовашелно вышше іошшъ нежели чешверту частъ народа Европейскогъ составляю. — Руссія, као што еданъ измеђъ новіи Французски Землеописателя Моншмонъ у кнѣиги своіой: *Voyage dans les cinq parties du monde* изд. 1828 год. вели, Русса 40,000,000; Поляка и Сербаля 10,000,000 жиш. у себи содержава; а И. Р. Н. каже: да Руссія у себи заключава само до 40,000,000 Славена, Авспірія — 12,000,000; Пруссія вышше опъ 2 міл. Турска вышше опъ 1 міл. Саксонія до 50,000, Черна Гора до 60,000 а Кракова 100,000. — Између 60,550,000 свію Руссіиски поданика, православногъ Греческогъ исповѣданія су 45,000,000; Римск. 8,000,000; Прошенсп. и Лупер. 3,000,000: прочи Еврейск. Мухам. и други различни исповѣданія. По Моншмону —

12. Памятници, 1) На придворной (дворцовой) площади у Петербургу подиже се Александру „благословенному“ столпъ на подобіе столпа поставленогъ у Риму Сенапомъ и народомъ за честь Траяну. На верху оного налазила се опъ бронзе позлащенна статуя овогъ Императора, держащи у одной руцѣ скиптръ, а у другой державу, у којой се сохранявао драгоцѣнный прахъ нѣговъ. Столпъ има $12\frac{1}{8}$ стопе у поперечнику (діаметру) и 100 стопа у вышини. Мраморна съ 185 стату-
паца

паца и съ 45 прозора сливенна лѣспвица води изнутра на самый верхъ памяшника.

2) Графъ С. П. Румянцовъ желекій сохраниши у потомству „памяшь“ доспославногъ сраженія, бывшегъ 1812 л. при мѣстѣ Тарушину собспвенно нѣму принадлежеемъ, просіо е опъ владѣнія, да се у испомъ мѣстѣ иждивеніемъ землѣдѣлаца погъ мѣста памяшникъ подигне, за кое ѿ онъ безъ искупленія опъ подданичесшва свогъ освобоѣва. Императоръ предложеніе ово опъ 20 Дек. 1829 одобри. Опредѣленнѣ е было слѣдуюћій надписъ: *На семъ мѣстѣ, Фелдъмаршалъ Кутузовъ укрѣпясь, спасъ Россію и Европу.*

Памятникъ сей воздвигнутъ на иждивеніи Крестьянъ села Тарутина, полузившихъ отъ Графа Румянцова безмездную свободу. Императору е благоугодно было у первой части надписа слѣдуюће учиниши измѣненіе: „На семъ мѣстѣ, Россійское воинство, предводишелспвуемое Фелдъмаршаломъ Кутузовымъ, укрѣпясь, спасло Россію и Европу“ —

13. У Будиму у Кр. Печашини изышла е іошпъ 1825 л. кнѣига подъ именемъ „*Elenchus vocabulorum Europeorum cum primis Slavicorum, magyarici usus, id est quae Magyarici Asiatici cum in Pannoniam venissent, linguam suam exculturi, a gentibus Europaeis assumserunt, suique usus fecerunt, etc. etc. Stephanus Leschka, Hungarus Werbótzino — Nitriensis.* у вел. 8. XV. — 271. стр. Дѣло е ово опъ особыне важности за езыкоиспы-

пашелъ, а особыто у Маѣарской живеѣ Сла-
венске и Маѣарске наученике. —

14. Объявленіе. Полное Собраніе Законовъ
Россійской Имперіи, повелѣніемъ Государя
Императора Николая Павловича со-
ставленное (отъ 48 Правовѣдаца). — Со-
браніе первое съ 1649 по 12 Декабря 1825
года, 45 томовъ, въ болшую четверть ли-
ста, въ два столбца. С. Петербургъ, въ
Типогр. II. Отдѣленія Собственной Его Имп.
Вел. Канцеляріи. 1830. — Составленіе Со-
бранія почело се съ 1826 л. и продужавало
се непрестанно до 1 Марта 1830. Печа-
таніе почело се 21 Маіа 1828, а окончанно
до 1. Априліа 1830 л. — На концу предисло-
вія приложенно є расписаніе, означаваюѣе
число Устава, Учрежденія, Грамота, Тракта-
та, Указа. У свему составу содержице 30,920
акша. — Цѣна є цѣломъ Собранію, 45 то-
мовма петъ шотина рубльй ассігнаціама. —

15. Ограничаваюѣій се опвеѣ стѣснен-
нымъ проспоромъ кнѣиге наше, засадъ само
назначуемо, да є преко Сербске при Крал.
Печатниѣ у Будиму Цензуре ово разны сочи-
ненія орігіналны ово превода како у прози
нако и у поезіи, далѣ единственны ода, сло-
ва, объявленія. и пр. прешло и скоро безъ изы-
стія печатало опъ 1 Марта 1827 г. до кон-
ца исте године 48 ком; у 1828 г. 66;—1829
г. 89;—1830 г. 55;—1831 до 1 Септ: 40 ко-
мада. О свемъ овомъ первомъ данномъ при-
ликомъ пространніе ћемо говориши.

„П. Т. Г. Г. Пренумерантомъ на книгу „Сербльи на Олѹмпу“ обявлюемъ, да збогъ садашньи обспоятелсшва, до назначеногъ у Обявленію срока горе реченно дѣло изыћи ніе могло, зашо и Пренумерація іощь до конца Февруара продужавасе.

Спефанъ Марковичъ,

Учипель.

О Б Я В Л Е Н І Е.

Любительима и почишательима књиже-
ства Сербскогъ и просвѣщенія обявлюесе, да
ѣе І. Часпица Лѣтописа Сербскогъ за
1832 год. о будушемъ Пешчанскомъ мѣсеца
Марша торгу на свѣшъ изыѣи. Предчисленіе
прае до 30 Іан. Сербскогъ. Цѣна е као и до
садъ 5. ф. в. в. за све чепыри часпице. Имена
Г. Г. Предчисленника само ѣе у первой ча-
спицы назначенна быши за цѣлу годину. Но
шко узжели само единствену Часпицу и доц-
ніе имаши, моѣи ѣе е, безъ назначенія имена
свогъ меѣу Предчисленницыма, добыши. До-
вольно е веѣъ освѣдоченно да у почномъ из-
даваню обявлѣнны опъ насъ књиѣа никако-
вомъ подозрѣнію не подлежимо, зато и об-
явлюемо, да ѣе опсадъ само они Г. Г. Пред-
численницы књиѣе опъ насъ издаваме до-
быши моѣи, кои се поспараю намъ новце овдѣ
Пешпи положиши у оно време, кадъ књи-
ѣе овдѣ у Пешпи опъ нашегъ Маніпуланта
пріимили буду. Еданайста е књиѣа и опсадъ
даръ Г. Г. Совокупшеля, кое особыпо молимо,
да писма своя съ Г. Г. Предчисленницы на Г.
Аарона Добровоевича, нашегъ Маніпуланта,
у Пешпу опправляю.

Овомъ приликомъ не пропушѣамо обявши да
ѣе и нешверша Часп. Лѣт. Серб. за 1831 год. коя
збогъ обще познание опасности, Холере болеспи
на свое време ни е се печашаи могла, до пролѣѣа
на свѣшъ изыѣи и свима Г. Г. Предчисленницыма
разелашисе.

У Пешпи 20 Окт. Сербск. 1831.

МАТИЦА СЕРБСКА.

Главніи у Маѣарской и принадлежимъ предѣлма торговли.

- * Звѣздицомъ означаваюсе торговли у Банату ,
Срему , Слзвонию и Рванской.

Араду. 1. Марта 29. Іун. 1. Авг. и 4.
Ноемвр.

- * Бабской на Браш. и 8. Септ.

Бай. 24. Апр. 22. Іуліа. 21. Септем. и 6
Дек.

Бачу перве нед. вел. поста 1. Маіа. о Духо-
ви. 15. Авг. и 28. Окт.

Бечею Серб. 3. Іул. и 17. Окт.

- * Бечкереку о Спасову дну и 12 Окт.

- * Броду 10. Іан. 14. Априліа. 10 Іул. и 8.
Окшовр.

Будиму 1. Мар. 27. Іуніа. 14. Септ. и 30.
Ноемвр.

Вацу 25. Февруаріа на єданъ данъ предъ
цвѣти, 2. Іуліа, 16. Окшовріа и нед.
дана предъ Рожд. Хріст.

- * Вершцу. На цвѣти по н. к. и 28. Ок-
шовріа.

Вес-

Весприму 9. Іануар. 12. Мар. 10. Авг. и 6.
Декемвр.

* Вінковцы 22. Іан. и 22. Іул.

* Вуковару 1. Маіа.

* Градишки н. о рож. Бог. по н. к. и 15.
Окшовр.

* Градишки сп. 20. Септ.

Дебреціну 6. Іан. 24. Апр. 15. Авг. и 9.
Окшовр.

Егри 10. Іан. 12. Маіа 29. Іун. 7. Іул. и 29.
Септ.

Еперѣшу 27. Іануаріа 10. Августа и 30.
Ноембр.

* Земуну 24. Февр.

* Иригу. На Θεод. Суб. 24. Іуніа 15. Ав-
густа и 14. Октовріа по нашему Кален-
дару.

* Илоку 13. Іуліа 2. Августа и 23. Окто-
вріа.

Канѣжи 1. Маіа и 19. Септ.

Кезмарку. У перву недѣлу вел. поста, 3.
Маіа, 14. Септ. и 13. Декем.

Кечкемешу 12. Мар. 10. Августа 28. Септ.
и 25. Ноем.

* Кикинди. о рожд. Бог. по нашему Кален-
дару.

Коморану 1. Маіа 29. Іуніа 4. Окт. и 30.
Ноемвріа.

Кремницу 4. Маіа 2. Авг. и у четврп. по
Михолю.

Левчи 1. Іануар. 25. Іул. и 16. Окт.

* Лугошу 10. Фев. 10. Маіа 2. Іул. и 21. Окт.

* Мишровицы. У недѣлю Цвѣтну; о Спасову и Петрову дну и 8. Септ. 18.
Окш. сви по наш. Кал.

Мохачу 25. Фев. 17. Април. 24. Ноемв. и 21.
Декемвріа.

* Ораховицы 3. Маіа, 14. Септ. и 25. Ноемв.

* Осѣку 20. Іануар. 24. Априліа и 30. Іул.
Острогону 12. Марта 25. Маіа 10. Августа.
1. Ноем.

* Панчеву 29. Іуніа и 8. Септ. по н. Кал.

* Петроварадину 22. Фев. и 29. Іуніа.

Печую 2. Февр. о Духови, 27. Август, и
25. Ноемвріа.

Пешти 19. Марта 8. Іуніа 29. Август, и 16.
Ноемвріа.

* Пожеги 17. Іануар. на Цвѣти. о Духови
23. Іуніа 10. Авг. и 15. Окш.

* Руми у нед. Цв. о Спас. дну 29 Іун. и 29.
Септ. по наш. Кал.

Сегедину 14. Април. 31. Іул. 29. Септем. и
30. Ноемвріа.

Сент-Андреи 5. Маіа 1. Август, и 20. Окш.
Септи 17. Август, и 19. Ноем.

Сомбору 25. Марта о Спас. дну и 15. Авг.
по н. Кал. и 25. Ноем. п. р.

Столн. Бѣограду у 1 нед. чепыр. 24. Апр. 24.
Іун. 24. Авг. и 26. Окш.

* Темишвару 19. Мар. 1. Іун. 29. Септ. и
15. Декем.

Токаю 25. Марта 24. Іуніа 26. Іуліа и 26.
Окшовріа.

Турск. Бечею. На Цвѣти. 7. Август, и 3.
Окшовріа.

Трнави 22. Іан. 24. Апр. 15. Іун. 20. Окт.
и 9. Декемвріа.

* Фіуми 15. Іуніа.

Футоку 5. Апр. 25. Мар. 26. Маіа, о Духо-
ви и 29. Іун. по наш. Кал.

* Чакови 30. Мар. 29. Септ. и 11. Ноем.

Шиклошу У нед. пр. Троице и 20. Ноем.

Шопроню 1. Маіа 13. Іуліа. 6. Август. и 19.
Ноемвріа.

Буру у др. нед. четьред. у среду по Благов.
22. Іул. 8. Септ. и 19. Ноем.

Теченіє Будимске Пошти.

Свакій дань оплази пошта у 11 час: пре полдне, и иде преко Коморана, Бура и Пожуну у Бечь и преко Беча: преко Єгре, Токая, Кашове у Лембергъ; а преко Ваца у Гачь и Рожнаву свакогъ впорн. и субб.

У четверш. и недѣлю пре полдне у 11 час. преко Сегедина, Темишвара оплази у Сибинь; и преко Суббопице у Петроварадинь и Земунь, ктому у Ст. Бѣоградъ, Веспримъ и Кермендъ, и преко Яроша у Рватску: тако исто и преко Солнока и Дебрецина, Клаузенбурга, В. Варада и Арада, како годь преко Мохача у Печуй и Осѣкъ, у Градаць, Фіуму, Трієстъ и Венецію.

Повседневно долази пошта изъ Беча послѣ полдне; изъ Сегедина, Темишвара и Сибиня, тако исто изъ Осѣка и Печуя у впорн. и пешакъ; изъ Клаузенбурга, В. Варада, Де-
бре-

брецина и Арада у среду и суббошу; изъ Зе-
муна, Петроварадина, Сомбора, Бае и Суббо-
пице у пешакъ и понедѣлн: какогодь изъ
Сполногъ Бѣограда, Весприма и Рватске. Изъ
Гача преко Ваца у вшори. и субб. а изъ Ка-
шаве, Токая и Егре у понед. и четв: а ош-
свуда у зиму єднымъ даномъ доцнїе.

Г. Г. ПРЕДЧИСЛЕННИЦЫ.

А Р А Д Ъ.

Послании отъ Поч. Г. Вас. Крестича Трг.

Преч. Г. Г. Мовс. Мануиловиѣ Архім. Ходош.
и пр. и Георг. Пешровичъ Пропопр. Арад. и пр.
Чеспи. Г. Г. Вас. Георгиевичъ, Сомбоши каѳед.
Церкве Пар и пр. Нікиф. Рашковичъ каѳедр. Пар.
Консп. Георгиевичъ Башан; и Лазарь Адамовичъ,
Семлачк. Пароси и пр: Іоан. Пешровичъ Арадо —
Гайск. Адмін. Іоаниъ Надашь, Башан; Георг. Васи-
ліевичъ Арадо-Гайск. Кап. и Дим. Авраамовичъ Діак. и
уч. — Высокор. Г. Савва Текелій, отъ Кевермешъ и
пр. Благородна Г. Г. Іоан. Крестичъ, Мед. Докш;
Лаз. Міхаловичъ Адв. и Гр. Нотар; Георг. Секуличъ,
Георг. Міяшовичъ, Еман. Наниъ и Пешръ Груичъ Се-
нашори. Высок. Г. Вас. Конспаншіновичъ Гражд.
Канц. Благ. Г. Евсѣахія отъ Арсичъ. Благ. Г. Г.
Григ. Берихардъ Шиманд. Провіз. и Енохъ Стояко-
вичъ Фіреѣх. Провіз. — Почтен. Г. Г. Марко Ба-
бичъ, Алекс. Радивоевичъ, Георг. Римскій, Марко
Георгиевичъ, Нік. Поповичъ, Дим. Спанковичъ,
Консп. Спанковичъ, Пав. Демешровичъ, Пешръ
Марінковичъ, Терговцы: Сабовъ Даронъ Бир. Ба-
шан. Іоан. Чаковацъ Дірекш. Ковасен. Лазарь Се-
чанскій, Арадо-Гайск. Туш. Благ. Г. Іоан. Прода-
новичъ. Благораз. Г. Георг. Радакъ Учим. Почтен.
Г. Г. Міх. Оомичъ и Вас. Аншоновичъ Лебцелш.
Іак. Радоновичъ Хірур; Алек. Лазарь Саб. Міх.
Пешранъ, Ћурчіа, Пешръ Груичъ, и Дим. Барбушъ
Симиж: Дим. Чефай, Сапунж; Пешръ Ніколичъ,
Ћурчіа; Феод. Конспаншіновичъ, Дуванорѣзацъ. —
Грабацъ у Банашу. Почш. Г. Хрістофоръ Дука Терг.
и Аренд. — 46.

Любимельн Сербскогъ кнѣжества — 10.

Б Е Ч К Е Р Е К Ъ.

Послании ошъ Высок. Феод. Іоанновича Пашвар.

Пречесни. Г. Лазарь Поповичъ Прот. Благ. и
Выс. Г. Еусѣѣй Михайловичъ Бировъ. — Благор.
и Высок. Г. Павель Савичъ Сенапор. Благ. и Выс.
Г. Михаилъ Таназевичъ Сенап. Благ. и Высок. Г.
Іоаниъ Іоанновичъ Адвокатъ. — Высок. Г. Теодоръ
Іоанновичъ Пашвариста. Выс. Г. Ааронъ Шаниъ
Пашварист. Г. Гаврилъ Адамовичъ — Авраамъ Пеичъ
— Стоянъ Александеръ Славичъ — Димитрій
Цветковичъ — Георгій Спониновичъ — Маѣѣ Де-
метровичъ — Вукъ Войновичъ — Михаилъ Деме-
тровичъ Терговцы — Г. Василій Деметровичъ Кас.
у Ечки — Г. Георгій Кишъ кам. Шумаръ. — 17.

Б Ъ Л А — Ц Е Р К В А.

Послании ошъ Высокоуч. Г. Сѹмеона Журжа Соверш.
Богослова.

Пречесни. Г. Веніаминъ Милошевичъ Протопр.
и Конс. Членъ — Чесни. Г. Вікентіи Малешичъ
Парохъ Іасеновачкій — Чесн. Г. Савва Коичъ Пар.
Врачевгаискій — Благород. Г. Живоинъ Поповичъ
Калешайъ — Благопочт. Г. Еѹшимій Варзи пр. —
Г. Хрістофоръ Ріспичъ пр. — Г. Ніколай Павло-
вичъ пр. — Г. Коспантинъ Ніколичъ пр. — Г. Фе-
одоръ Неделковичъ пр. — Г. Іоаниъ Поповичъ пр.
Г. Александеръ Спешановичъ пр. — Г. Живко Ра-
доиковичъ пр. — Г. Алекса Ніколичъ пр. у Бозо-
вичу — Высокоученый Г. Міхailъ Барбуловичъ Сов.
Поеша — Г. Арсеній Іакшичъ Искусній иконопис.
— Г. Мілованъ Топаловичъ шабакъ — Г. Георгій
Іличъ Кроячъ — Г. Коопта Іоанновичъ крояч. — Г.
Георгій Вулишичъ Сапуниця за Сына Аарона — Г.
Пешаръ Максимовичъ Чизмар. за Сына Свешпозара —

и Сумеонъ Журжа Совер. Богоер. и совокуп. пре-
номер. — 20.

В Е Р Ш А Ц Ь.

Послании опъ Преч. Г. Пахоміа Іоаниовича, Проф.

Преч. Г. Констаншинъ Алексійъ Прешопресъ
Вершач. чест. консіст. и Сл. ком. Краш. Торон
Ассес. — Преч. Г. Пахомій Іоаниовичъ Богословіе
Проф. чест. конс. и Сл. Ком. Торон. Ассес. — Пре-
честн. Г. Лазаръ Радакъ Парохъ и Намѣстникъ и
чест. кон. Ассес. — Преч. Г. Самуиль Маширевичъ
Богосл. Проф. и чест. кон. Ношар. — Преч. Г.
Николай Груичъ Богослов. Валах. Проф. и конс.
Ассес. — Преч. Г. Філіпъ Трандафіровичъ Парохъ
Вершачкій. — Г. Гавріиль Обрадовичъ — Іоаниъ
Гавриловичъ — Димитрій Шербанъ и Іосифъ Вои-
новичъ Трговцы Вершачки. — 10.

В У К О В А Р Ь.

Послании опъ Почтен. Г. Іуст. Міхаиловича Терг.

Пречест. Г. Прешопон Гавриль Поповиць пр.
— Чест. Г. Парох Пешаръ Кузмановиць — Чест.
Г. Ђорѣја Вукајловиць Админи. — Г. Димитрија
Станић Нашарош — Танасија Бирра Адвокатъ —
Г. Танасија Лазаревиць Инципир. — Г. Паво Іова-
новиць Адвокатъ — Г. Георгији Бирра Трговацъ —
Г. Паво Панић Трг. — Г. Іованъ Кроновиць Трг.
— Г. Гавро Спешанацъ Трг. — Г. Коста Михај-
ловиць — Г. Васо Марковиць — Г. Андро Бакал. —
Г. Пешаръ Николић Трг. — Г. Гавро Романићъ
— Г. Пешаръ Вукашиновиць — Г. Паво Адамовиць
Шпекулант. — Г. Іованъ Лазаревиць Шпек. — Г.
Тодоръ Дуждовиць Шпекул. — Г. Іованъ Поповиць
Абаѣја — Г. Паво Спюјићъ Спакларъ — Іустин
Михајловиць Тргов. — 8 — 30.

ДУНА ФЕЛДВАРЪ.

Послании ошъ Честн. Г. Георгіа Хрістича Пароха.

Честн. Г. Георгіи Хрістичъ Парохъ и Совокуп. — Выс. Г. Іоаннъ Мовсировичъ Учин. — Почт. Г. Петръ Кишъ Купецъ. — Влаг. Г. Михайль Чучоловичъ Учен. — Почт. Г. Михайль ошъ Беойши купецъ за дщерь свою Милицу — Госпоже Екашеріа Безереди вдова изъ Лѳринца — Г. Іоаннъ Суботичъ Купецъ и жишель Мадочанск. — 7.

З Е М У Н Ъ.

Г. Г. Библиовска Србска Земунска.

Послании ошъ Благ. Г. Сум. Теодоровича, Учин.

Г. Г. Григоріе Саввичъ Трг. — Г. Григоріе Веселиновичъ Тргов. — Г. Іоаннъ Спанисавлѳвичъ Трг. родомъ изъ Ниша — Г. Іоаннъ Даліанъ Трг. за сына Димитріа — Г. Константинъ М. Іоанновичъ Тргов. — Г. Димитріе Іанковичъ Грайзлеръ — Г. Младенъ Спояновичъ за сына Димитріа — Г. Савва Коспичъ Трг. за сына Павла — Г. Неделко Спаичъ биршашъ за сына Георгіа — Г. Павелъ Іоанновичъ шрг. за сына Ігняша — Г. Лука Петровичъ биршашъ — Г. Стефанъ Коспичъ Дрваръ — Г. Георгій Р. Триковичъ Сапуижа — Г. Христифоръ Живковичъ Тргов. — Г. Георгіи Коспичъ курчіа — Г. Михайль Миліановичъ — Г. Николай В. Петровичъ калфа чизмар. — Г. Іоаннъ Кнежевичъ калф. Бербер. — Г. Лазаръ Димитріевичъ за жѳеръ Милицу — Благораз. Г. Симеонъ Теодоровичъ Учин. — Г. Мојсило М. Лазаревичъ. — 21.

М. ОБЕРЕЗІОПОЛЬ.

Послании ошъ Честн. Г. Іоан. Вуича Пароха.

Г. Арадскій Евтѳмій Купецъ — Г. Арадскій Іоаннъ Економъ — Г. Вуичъ Ігнатій Лоп. Колекш. — Честн.

— Честн. Г. Вуичъ Іоаниъ Парохъ, Гумн. Кап. Конс. Ассес. — Г. Заричъ Філіпъ Купецъ и Епітроп. — Г. Креспиць Самуилъ Учим. — Г. Луданчъ Ісаакъ Парохъ и Кап. — Г. Луданчъ Елісавеша вдова — Г. Мануилъ Манойловичъ Грамматіста — Г. Пешровичъ Васілій — Г. Споеквичъ Антоній Купецъ и Епітропъ Парохъ — Г. Цедлеръ Павель Прив. Соларъ. — 12.

Н О В Ы Й С А Д Ъ.

Послании опъ Почтен. Г. Г. [Куріяковича Терг.

Честн. Г. Даніилъ Іоанновичъ Парохъ Ледин и Сремск. Вармеѣ. Ассес. — Честн. Г. Іоаниъ Коспиць Пар. НСадски — Благор. и Высок. Г. Іоаниъ Хаджиць. Докторъ права факулт. Пештанск. членъ, заклещи маж: и Погранич. права Адвокатъ, реви. Срблнъ и списашель, Гумназ. Новосад. Дірекшоръ и Честн. Консиспор. Епархіи Бачкія фишкаль. — Благор. Г. Гавріилъ Ползовичъ маж. Адвок. — Благ. Г. Іоаниъ Машичъ маж. Адвок. — Благ. Г. Тимошеи Милашановичъ Сирот. Опаць — Благ. Г. Апанасій Николичъ Землѣмѣръ Начертанія проф. и Сербскій списашель. — Почт. Г. Іоаниъ Чокариць, Аркадій Шиѣаровичъ, Григорій Коспиць, Александеръ Нако, Стефанъ Шевичъ, Ісаакъ Міодраговичъ, Константинъ Георгіевичъ, Пешаръ Коспиць, Пешаръ Радосавлѣвичъ, Іосифъ Мачванскій, Теодоръ Дада, Георгій Кода, Трѣфуиъ Чавичъ, Марко Георгіевичъ, Мовсей Димитріевичъ Трговцы, Адамъ Пешровичъ, Давидъ Косановичъ, Винопродавцы, Максимъ Марковичъ Мужк. Крояць, Стоянъ Борнатичъ и Вікеиіе Лазаревичъ Сурсабовъ, Лазаръ Тапавица Чарунжія, Лазаръ Недиѣ Корманошъ.

ДЕСПОТЬ СЕНТЬ — ІВАНЪ.

Честн. Г. Пешаръ Григоріевичъ Парохъ. Честн. Г. Григорій Гаиѣ Парохъ.

Общество Деспотъ Сенишванско — 31.

Н О В Ы Й С А Д Ъ.

Послання отъ Г. Григорія Андреевичъ, Діакона и Уч. при церкви святыхъ трехъ Іерарховъ.

Чеснѣйш. и Благороди. Господинъ Григорій отъ Радишичъ Парохъ Н.Садскій. Чесн. ГГ. Машѣей Баяцъ, парохъ Н.Садскій. Чесн. Г. Сѹмеонъ Коичъ, пар. С. Вербашкій, и мѣст. школь Надз. Чесн. Г. Павель Белянскій, пар. Господыначкій. Чесн. Г. Димитрій Поповичъ, пар. С. Паланачкій. Чесн. Г. Димитрій Раичъ, пар. Фушошкій. Чесн. Г. Григорій Гаичъ, пар. Десношъ.—Сенш: Іванск. Чесн. Г. Тимоѣей Бранковичъ, пар. Кулпінскій. Чесн. Г. Стефанъ Пешковичъ, пар. Н.Садскій. Чесн. Г. Урошъ Радановичъ, пар. С. Вербашскій, и Кашихеша. Чесн. Г. Кѹрилъ Поповичъ пар. С. Шовскій, и мѣст. школь Надзирашель. Чесн. Г. Григорій Парошкій, пар. С. Шовскій, и Кашихеша. Чесн. Г. Георгій Вуковичъ Администрашоръ при церкви Каѣдралн. Чесн. Г. Стефанъ Трѹфоновичъ пар. Деронскій. Чесн. Г. Михаилъ Ференчевичъ, Администрашоръ при церкви святыхъ трехъ Іерарх. Чесн. Г. Іаковъ Жижичъ, Администрашоръ Рацмилешичкій. Чесн. Г. Пешръ Веселиновичъ, Капеланъ Пирошкій. Чесн. Г. Михаилъ Аничъ, Администрашоръ Кисачкій. Чесн. Г. Ефремъ Іаковѣличъ, Діаконъ Каѣдралн: Церкви. Чесн. Г. Павель Будичъ, Діаконъ и Учишель Буковачк. Чесн. Г. Стефанъ Араницкій Діаконъ Надальскій. Чесн. Г. Гавріиль Григоріевичъ, Діаконъ и Учишель С. Фушошкій. Чесн. Г. Іоаниъ Доброевичъ, Діаконъ и Уч. при црквѣ святаго Іоанна Предсечи. Чесн. Г. Георгій Пулѣвичъ, Діаконъ и Учишель С. Паланачкій. Чесн. Г. Георгій Іоцычъ, Діаконъ Сенш-Томашкій. Чесн. Г. Гавріиль Ніколичъ, Діаконъ и Учишель Мошоринскій. Благор. Г. Савва Спрашмировичъ отъ Кулпінъ. Благород. и Высокоуч. Г. Пешръ Спойшичъ, заклешый Мадѹарск. Адвокатъ и Чанадскаго Домініума Фишкаль ревности Сербинъ и Списашель 40 Ексем. Благор. и Высокоучен. Г.

Г. АонасіѣѢ ОеодоровичѢ Філоос: ДокторѢ Факул-
тета ПешпанскоѢ членѢ, заклешый Мадварскій
АдвокатѢ и Гумназ. Н. СадеккоѢ ПрофессорѢ. Благ.
и Высокоуч. Г. Димитрій КузмановичѢ заклешый
Мадварскій АдвокатѢ — Благородн. и Высокоучен.
Г. Григорій ІовшиѢ заклешый Мадварской Адвок.
Благ. и Выс. Г. ПавелѢ РадовановичѢ — — Ро-
долубивый Г. ПавелѢ ІанковичѢ, ТѢпографѢ и
ШтампарѢ Н. Садскій 5 Ексем. Высокоуч. Г. Оома
ВлашковичѢ, НошаріусѢ Куллінскій. Высокоуч. Г.
ПавелѢ МихайловичѢ *königl. Salz und Zölfigst Auf-
seher*. Выс. Г. Кулілль ОшичѢ, ДѢшонаспав, Сент-
Іванскій СлавноѢ ШайкашкоѢ бащалиона. Выс. Г.
СѢмеонѢ РадосавлѢвичѢ, ДѢшонаспав. Кулл. Благор.
Г. Мойсей ГеоргіевичѢ, ДѢвическій Учиш. Н. Садск.
Благораз. Г. ПавелѢ ІвковичѢ, Учишель С. Палац.
Благораз. Г. Георгій НешковичѢ Учиш. С. Вербашк.
Благораз. Г. МихаилѢ ІоанновичѢ, Учиш. С. Керск.
Благораз. Г. Софроній Учиш. Кисачкій. Г. Оео-
дорѢ НасшичѢ, ЕкономѢ изѢ Сент - Тамаша. Г.
Проконій БаичѢ, Варошк. ПорцыфирерѢ. Г. ІоаннѢ
ПешичѢ Слышашель Богословін. Г. Петръ Пешро-
вичѢ, Слышашель Поезіума. Г. Сергій НіколичѢ,
Слышаш. Рішорики. Г. Георгій АдамовичѢ Слыш.
Рішорики.

Терговцы.

Г. Мовсей Петръ ЛукичѢ за сына Пешра —
ФілиппѢ ПоповичѢ Пецы. — ІоаннѢ Шпери. — Іо-
аннѢ ДѢомаричѢ. — ІоаннѢ ГвоздановичѢ — Ману-
илѢ ЕвшичѢ. — ІоаннѢ ДеметровичѢ изѢ Фушого. —
Савва ГруичѢ. — ОеодорѢ СпойковичѢ — Пешръ
ПавловичѢ. — КонстантинѢ СавичѢ. — ГавріилѢ
ПанащовичѢ, ЖишарѢ за сына Михаила. — Дими-
трій и Георгій ШиличѢ. — Косма и ДаміанѢ Спа-
вровичѢ. — ПавелѢ ІаковѢ ПешровичѢ. — Марко
БашичѢ. — КонстантинѢ ПоповичѢ. — ІоаннѢ Ми-
хайловичѢ. — Косма ШиличѢ. — Косма МалешичѢ.
— Косма МалешичѢ. — ЕвѢѢмій СпоядиновичѢ,
угля и креча ПрадавецѢ. — ПавелѢ ПродановичѢ. —

Ереміа

Еремія Еремичъ, за сына Стефана. — Ома Ісааковичъ. — Күріллъ Цвешковичъ. — Оеодоръ Дракуличъ. — Сүмеонъ Чокичъ. — Іоаниъ Лазаревичъ. — Іоаниъ Георгіевичъ. — Ааронъ Пиварскій. — Василій Тошичъ. — Александеръ Георгіевичъ. — Павель Радосавлѣвичъ. — Павель Милорадоевичъ Сремаць. — Гавріилъ Барусковичъ, изъ Кисача. — Ісаакъ Іоанновичъ, изъ Куцуре. — Іоаниъ Георгіевичъ (фракъ) — Павель Калудьерчичъ. — Іоаниъ Іоанновичъ (Бурямъ) — Георгій Новаковичъ. — Петръ Ползовичъ. — Петръ Кузмановичъ. — Георгій Димитріевичъ. — Оеодоръ Філіпповичъ. — Димитрій Рацковичъ. — Іліа Огняновичъ. — Михаилъ Михайловичъ.

Госпоже

Благор. Госпож. Анна Шиличъ, вдова Сенашоровица. Г. Марія Капдеморшъ. — Агрипина Лаушевичъ вдова. Персида Андреевичъ. — Марія Панаатовичъ, рождена Цыковичъ. — Софіа Лубуричъ. — Марія Лубуричъ. — Марія Новаковичъ. — Марія Ненадовичъ. —

Господичне

Благород. Госп. Хрістіна опъ Миросавлѣвичъ Г. Машрона, и Анна Иличъ. — Софіа и Хрістіна Цыковичъ. — Елисавета Стефановичъ. — Персида Георгіевичъ. — Анна Брежовска.

Майстори.

Г. Іоаниъ Капдеморшъ, Руфеша Казанж: Цех-майсперъ и членъ избраногъ Общесхва. — Нікола Радовановичъ, Тьурчіа и членъ избраногъ общесхва. — Алексій Радовановичъ, изъ СВербаса Руфеша Тьурчискаго. — Іоакімъ Белянскій Руф. Тьурч. — Машеѣй Мирковичъ Руф. Тьурч. — Іоаниъ Камберъ Руф. Тьурч. — Стефанъ Бранковичъ Руф. Тьурч. — Копшаншинъ Мирковичъ Руф. Тьурч. — Живко Лагаричъ Руф. Тьурч. — Алексій Рупоничъ Калф.

Калф. Руф. Тьурч. — Василій Мирковичъ Кроячъ.
— Григорій Поповичъ Кроячъ. — Константинъ
Радосавлѣвичъ Круячъ. — Лазарь Михайловичъ
Кроячъ. — Косма Коичъ Кроячъ. Благ. Г. Павелъ
Смоляновичъ Кроячъ. — Лазарь и Напалія Бу-
личъ Сирсавови. — Александеръ Димитріевичъ Сир-
савовъ — Михайлъ Димитріевичъ Сирсавовъ. —
Григорій Лазаревичъ Чизмаръ. — Стефанъ Бошко-
вичъ Чизмаръ. — Антоній Пешровичъ Чизмаръ —
Алексій Іоанновичъ Чизмаръ. — Іоаниъ Іовшичъ
Сапуниа — Григорій Саввичъ Сапуниа. — Іоаниъ
Оеодоровичъ, *Bürgerlicher Schmiedmeister und Thierarzt.*
— Александеръ Розмировичъ, *Bürgerlicher Schmied-
meister und Thierarzt.* — Косма Георгіевичъ Капама-
жіа. — Г. Георгій Ніколичъ Лебцелдеръ. — Ла-
заръ Цвешковичъ Шустеръ. — Стефанъ Крачичъ,
Тишлеръ. — Евѡмій Радовановичъ, Сребра и Зла-
та Дѣлашел. — Арсеій Спакичъ Іконопис. —
Андрей Тіміовичъ Іконописецъ. — Димитрій Фру-
шичъ, Бродоспригашель. — Тимоѡей Докичъ, Кнез.
— Урошъ Баяцъ Сирошинскій Ошацъ Жиш. С. Вер-
башки. — Максимъ Баяцъ Жишель С. Вербашки. —
Савва Міашовъ Елѡтр. Жишели С. Вербашки. —
Іоаниъ Обрадовичъ, Касапинъ — Стефанъ Оео-
доровичъ, Пономаръ. — Пешръ Пеичъ Земледѣлъ
— Тимоѡей Іерковичъ Земледѣлъ. — Аѡанасій Дѡ-
ничъ Касапинъ. —

М. КРУШЕДОЛЪ.

Преподобный и Высокоученый Г. Плапонъ
Аѡанацковичъ Намѣспникъ, ревностный Серблинъ,
и Списатель. — Іосифъ Миликевичъ, Іеромонахъ
— Генадій Ковачевичъ, Іеромонахъ. — Оеофанъ
Алѡвичъ, Іеромонахъ. — Амвросій Лазичъ, Іеро-
монахъ. — Іоаникій Поповичъ, Іеродиаконъ. — Г. Іо-
аннъ Павловичъ, Искушеникъ. — Г. Константинъ
Аѡанасіевичъ, Учитель Села Крушедола. — Г.
Димитрій Мешановичъ, Трговацъ. — Г. Іоаниъ
Стефановичъ, Трговацъ

КАРЛОВЦЫ.

Чеспиѣйшій Г. Арсеній Поповичъ, Парохъ Буковачкій. — Чеспиѣйшій Г. Павелъ Будичъ, Діаконъ и Учитель Буковачкій. — Благородный и Высокоученый Г. Іаковъ Живановичъ, Докторъ Филос. и І-выя Гумнасіелныя классы Профессоръ. — Высокоуч. Г. Павелъ Гойковичъ, членъ избраннаго общества Карловачкогъ, за сына Іоанна. — 181.

ОСѢКЪ.

Послании отъ Высокоуч. Г. Іоан. Іанковича Проф.

Чеспи. Г. Г. Слвр. Сеничъ Осѣк; Лаз. Боичъ Добанов. Сл. Бар. Радощ. Полка Фелд. Капеланъ, Пароси. Благородна Г. Г. Млад. Спрашиміровичъ, отъ Кулиинъ, Пешръ Іоанновичъ Вел. Нош. и пр. Стефанъ Булашъ Фішк. и пр. Вае. Аеанасіевичъ, М. Докш. и Фіз. Стефанъ Недельковичъ Адвок. Феод. Миланковичъ, Дальск. Каснеръ Николай Живковичъ Дальск. Шпанъ. Высокоуч. Г. Іоаннъ Іанковичъ, Профес. — 10.

ПЕШТА.

Благород. Г. Г. Пешръ Демеличъ отъ Паиьове: Димитр. Петровичъ Докш. Мед. Почпеннородни Г. Г. Міх. Іоанновичъ Чл. Ком. Пешръ Раичъ, Георгій Спанковичъ, Андрей Розмировичъ, Николай Спояновичъ, Сум. Шиѣаръ, Наумъ Бозда и Аар. Добровоевичъ Подлужко Сремска Бібліотека. — 11.

СЕГЕДИНЪ.

Послании отъ Почп. Г. І. Н. Жеравица Терг.

Чеспи. Г. Григоріи Поповичъ пар. Сегединъ Чеспи. Г. Василии Обрадовичъ пар. Керестур. Благ. Г. Ааронъ Іличъ учитель Сегед. Благ. Г. Іоаннъ отъ Еремичъ слав. Бачке Вармеѣе Ком. Благ. Г. Ісидоръ Спояновичъ 2 лѣта любомудр. Слышашел. Г.

Г. Димитрій Лошичъ Г. Іоаниъ и Николай Жера-
вице 9 Ексем. Г. Аркадій Пушичъ изъ Чанада Г.
Іоаниъ Цвейчъ изъ Маршоноша.

В А Ш А Р Х Е Л Ъ.

Пречесн. Г. Пешаръ Давидовичъ парох. Конс.
Арад. и Чанад. Вармеѣ Присѣд. Пвч. . Пав. Ге-
оргіевичъ Андрей Моисичъ Трговцы. — 20.

Т Е М И Ш В А Р Ъ.

Послани опъ Благ. Г. В. Паишазица.

Пречесн. Г. Іуспінъ Іоановичъ Архімандритъ
Бездинскій и сл. варм. Темиш. Ассес. Пречесн. Г.
Іоаниъ Васичъ Прошопресв. и Чесн. Конз. Темиш.
Ассес. Пречесн. Г. Консп. Андреевичъ Проигум.
и дѣисшв. пар. Градскій. Чесн. Г. Міхailъ Табако-
вичъ пар. фабр. Чесн. Г. Іоанъ Пешровичъ пар. фаб.
Благород. Г. Іларіонъ Влаховичъ сл. и кр. града Те-
мишвара Сенашор. Благор. Г. Павелъ Іоановичъ сл.
и кр. града Темишвара Сенашор. Благор. Г. Нико-
лай опъ Папхазій сл. Темишв. Чанад. Варм. Асс.
и Сл. Темишв. Фишкал. Благор. Г. Георгій Чокер-
лянъ Докп. Медіц. Благор. Г. Ілія Груичъ Варошк.
В. Ношарій Благор. Апанасій Вучанъ Вар. Акшуар
и Локал. Дирекшоръ Благ. Г. Ауксеній Ісако-
ковичъ Вар. Касса - Перцепшоръ Благ. Г. Евшим.
опъ Папхазій Мачж. права заклеши Адв. и Марко
Поповичъ выше слав. Домін Фиш. Благор. Г. Пе-
шаръ Неделковичъ вар. Вице - Фишкаль Благор. Г.
Іоан. Конзуловичъ Варош. Архивар. Благор. Г. Ге-
оргіе Константинъ Георгіевичъ опъ Анадіе; Васи-
лій Марковичъ Грундбухфервалтеръ Благ. Г. Па-
вель Шперіа Вар. В. Ношарій и Маѣ. права Закл.
Адвокатъ Бл. Г. Апанасій Звекичъ сл. и кр. гра-
да Темиш. Фишкал. Благ. Г. Василій оша Сент-
киріакъ сл. Темишв. Варм. Заклешый Канцеллиста
Благ. Г. Іоан. Іанковичъ опъ Жидовар. Благ. Г.
Андрей Трандафил опъ Жидовар. Благ. Г. Але-
ксандеръ Трандафилъ опъ Жидовар. Благ. Г. Ти-
мошей

мошей Петровичъ Грундбух. — Контролор. Благ. Г. Іоан. Іоановичъ Фервалпер. Бл. Г. Макс. Симоновичъ обои права Адвокатъ Благ. Г. Трѣф. Срепковичъ Варм. 1. Канцелиста. Благ. Г. Паиш. Лазарии Акцесиста и Процеса надзирашель Благ. Г. Стефанъ Николаевичъ Ц. К. Темиш. Адм. Диурн. Благ. Г. Димитрій Феодоровичъ у Вар. Архивар. Адюиктъ. Благ. Г. Павелъ Рожа Михайловичъ Основашель Фун. Уч. Др. Тем. Благораз. Г. Евша Спојадиновичъ Градскій Учиш. Благ. Г. Г. Стефанъ Георгиевичъ ошъ Анадіе Пашвариста Благ. Г. Савиа Вуковичъ Юристъ Благ. Г. Петровичъ Крал. таблезаклеш. Ношарій Благ. Г. Василій Бранкованъ Ношар. Благород. Г. Споянъ Богдановичъ Берексовач. Ношаріи Благ. Г. Сима Продановичъ Іановас. Ношар. Почш. Г. Феодоръ Нягуль избр. общ. член. Благ. Г. Михайль Шевичъ Трговаць. Благ. Г. Аркадій Пеичъ, Трговаць Благ. Г. Констаншинъ Николчъ Трговаць Софроній Груичъ Бурч Г. Павелъ Спаичъ — Г. Емануель Радуловичъ Л. К. плац: Маісшор. Господаръ Фана Іанковичъ Трговаць. Пешаръ Чолаковичъ II. Лаш. Школе Слышаш. Благ. Г. Іоанъ Іанковичъ Мар. права заклеш. Адвокатъ. Благ. Г. Михайль Стефановичъ учишель Малскій Почш. Г. Алекса Феодоровичъ злешаръ Г. Димитрій Чобановичъ Сапуница Г. Василій Паишазичъ Диурниста — 53.

Т Е Н Я.

Послании ошъ Пречест. Г. Е. Поповича Протопр.

Преч. Г. Еліссей Поповичъ Протопр. Далскій АЕМ. чест. консіст. и сл. коміт. Вировишичкаго и Сремскаго судейск. присѣд. и Николай Плавшичъ парохъ Тенскій — Григорій Герчич и Симеон Попович пароси Белобердски. — Лука Іоанович Админістр. Ердупски — Косма Миланкович и Георгій Паунович пароси Далски — Андрей Попович Адмін. Боровск. — Иларіон Живанович, и Софроній Панич пароси Терпинскіи — Георгій Бано-

Бановацъ Адмін. Пачепинскій — Савва Пашкович
парох Бобошскій — Софроній Давідович парох
Допсинскій — Константин Попович пар. Будимач-
кій — Давідъ Давідовичъ парох Верскій — Спи-
ридон Сеничъ парох. Осѣчкій. — Евѣмій Шаркинъ
пар. Боровскій — Андрей ош Микович парох Бо-
бошскій — Софроній Іовичъ, Адмін. Баршалдинск.
— Захарій Лекич Шпан. Сл. Снах. Ердупск. —
Василій Георгіевич Тергов. Ердупскій — 20.

Т Р І Е С Т.

Высокоуч. Г. Димитріе Фрушиѣ Докт. Мед.
Почтенор. Г. Пешар Теодоровиѣ великокупец.
Почш. Г. Крсто Цвѣшовиѣ великокупец. Почш.
Г. Матія Драгичевиѣ великокупец. Почш. Г. Ди-
митріе Теодоровиѣ великокуп. Почш. Г. Спиридон
Гопчевиѣ великокуп. Почш. Г. Андрія Спойковиѣ
поморск. писар. Благор. Г. Драго Теодоровиѣ уч.
III. Лаш. клас. Благ. Г. Евѣміе Вучешиѣ учен.
III. Лаш. кл. — Стефан Вучешиѣ учен. II. Лаш. кл.
— Іован Н. Вучешиѣ учен. IV. Норм. кл. — Стефан
Куршовиѣ ученик. — Почш. Г. Г. Аниеша Андрулаки
— Аниеша Брамбилла. Благород. Г. Елена ош Спои-
чевиѣ рођ. Ћирковиѣ — Анђелина Ћирковиѣ —
Ерисена Ризниѣ — Каперица Гопчевиѣ — Си-
меон Капуриѣ Високоуч. Г. Г. Евѣміе Поповиѣ 5
— Димитріе Владисавлѣвиѣ. — 4 — 23.

Ц Р Н А Г О Р А.

Високоблагородни Г. Іован Іованов ош Вуко-
шиѣ — 5.

Ш И Б Е Н И К Ъ.

Послании ошъ Высокоуч. Г. Спвр. Поповича, Епис.
Каниѣ.

Его Высокопреосвященство Господиѣ Іосифъ
Раявичъ, Православный Епископъ Далматійскій.
Бо-

Боко — Кошорскій, Рагузскій и Істрійскій Пречестнѣйша Г.Г. Симеонъ Теркуля Протосвѣггелъ, и Кашихеца Задарскій. Преч. Г. Стефанъ Крагуевичъ Епископ: Протод. Преподобнѣйша Г. Г. Макарій Грушичъ Игум. М. Савине и Провікаръ Албанскій Преи. Г. Сивридонъ Алексіевичъ Пар. Задарскій — Димитрій Паразичъ Игуменъ Крупскій, и Росс. Пенсіонеръ — Іоаникій Иличъ Игум. М. Керке — Сілвестеръ Вучковичъ Пар. Скрадинскій — Макарій Вукадиновичъ Адм. Косовск. — Стефанъ Видосавлѣвичъ Пар. Дернишкій — Хризантій Николаевичъ Адм. Дубровничкій — Паршеній Торбица Парохъ Плаваньскій. Пречестнѣйша Г.Г. Іаковъ Поповичъ Протопресвѣтеръ Кошорск. — Пешаръ Сабличъ Спермичкій — Марко Вишазъ Коларинскій Честнѣйша Г. Г. Феодоръ Шушичъ Парохъ Шибеничкій — Никола Плавша Пресвѣтеръ — Григорій Радуловичъ Препои. Г. Аѳанасій Чурличъ Епископскій Діаконъ Благородна Господична Стоя Раячичъ. Госпоѧ Марѳа Демештровичъ Благородный Господинъ Димитрій Оклобѣа опѣ Кугбургъ кодъ Ц. К. Дал. Губерніума Адіунктъ Высокоуч. Г. Сивридонъ Кнежевичъ Благопочшено-родни Г. Богданъ Вуковичъ и Стефанъ Бурковичъ — Іоаниъ Мичичъ — Гавро Глишичъ — Давидъ Иличъ, Хрісѳофоръ Мадовичъ и Радованъ Обрадовичъ изъ Задра Куицы. Благопочш. Г. Никола Ми-лешичъ Кунецъ Шибеничкій, родомъ Сербіянаць. — С. Поповичъ. 2 — 34.

З Е М У Н Ъ.

Почшенородни Г.Г. Феод. Феодосіевичъ, Кро-
ячъ. Консп. Іанковичъ, Іоанн. Д. Іоанновичъ и Ге-
оргій Маршіновичъ Тер. Дим. Георгіевичъ Тергов
С. Бановачкій.

Примѣч. Сви Г. Г. Предчисленицы тако
су пазначенни, као што су намъ Г. Г. Со-
вокупишелъи спріобщили.